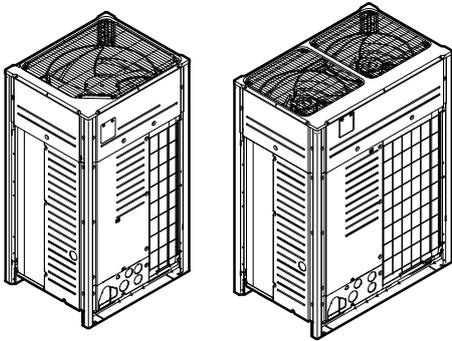




Manual de instalación y funcionamiento



Bomba de calor VRV 5



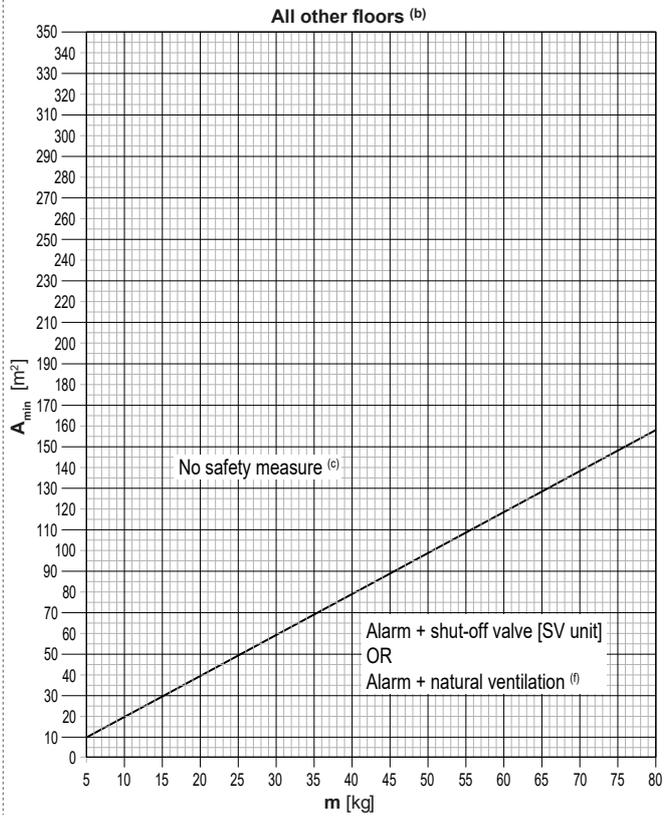
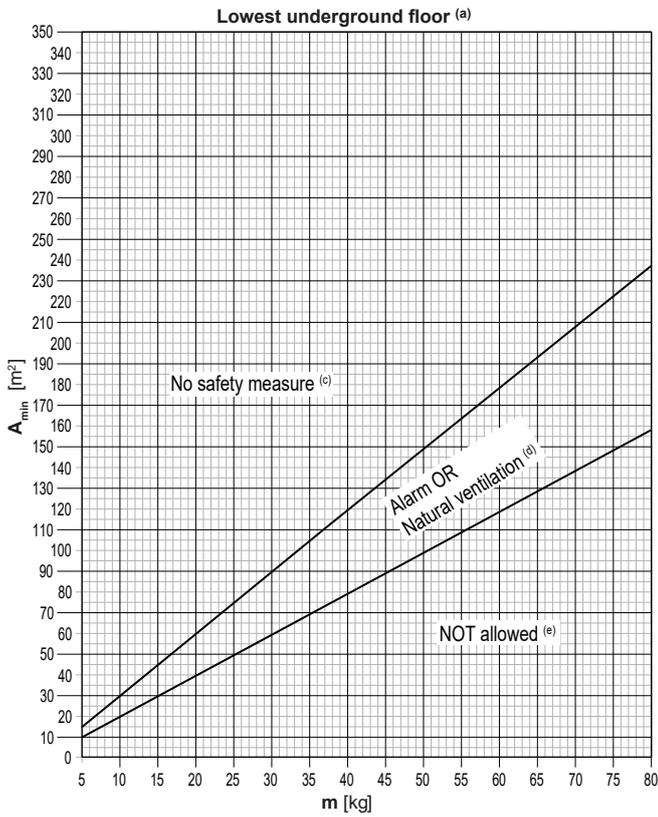
VRV 5

RXYA8A7Y1B
RXYA10A7Y1B
RXYA12A7Y1B
RXYA14A7Y1B
RXYA16A7Y1B
RXYA18A7Y1B
RXYA20A7Y1B

RYMA5A7Y1B

Manual de instalación y funcionamiento
Bomba de calor VRV 5

Español



m [kg]	A_{min} [m ²]		
	Lowest underground floor (a)		All other floors (b)
	No safety measure (c)	Alarm OR Natural Ventilation (d)	No safety measure (c)
5	15	10	10
6	18	12	12
7	21	14	14
8	24	16	16
9	27	18	18
10	30	20	20
11	33	22	22
12	36	24	24
13	39	26	26
14	42	28	28
15	45	30	30
16	48	32	32
17	51	34	34
18	54	36	36
19	57	38	38
20	60	40	40
21	63	42	42
22	66	44	44
23	69	46	46
24	72	48	48
25	75	50	50
26	77	52	52
27	80	54	54
28	83	56	56
29	86	58	58
30	89	60	60
31	92	62	62
32	95	64	64
33	98	66	66
34	101	68	68
35	104	70	70
36	107	72	72
37	110	74	74
38	113	76	76
39	116	77	77
40	119	79	79
41	122	81	81
42	125	83	83

m [kg]	A_{min} [m ²]		
	Lowest underground floor (a)		All other floors (b)
	No safety measure (c)	Alarm OR Natural Ventilation (d)	No safety measure (c)
43	128	85	85
44	131	87	87
45	134	89	89
46	137	91	91
47	140	93	93
48	143	95	95
49	146	97	97
50	149	99	99
51	152	101	101
52	154	103	103
53	157	105	105
54	160	107	107
55	163	109	109
56	166	111	111
57	169	113	113
58	172	115	115
59	175	117	117
60	178	119	119
61	181	121	121
62	184	123	123
63	187	125	125
64	190	127	127
65	193	129	129
66	196	131	131
67	199	133	133
68	202	135	135
69	205	137	137
70	208	139	139
71	211	141	141
72	214	143	143
73	217	145	145
74	220	147	147
75	223	149	149
76	226	151	151
77	229	153	153
78	231	154	154
79	234	156	156
80	237	158	158

Tabla de contenidos

1	Acerca de este documento	4	8.2.9	Síntoma: Ruido de aires acondicionados (unidad interior).....	17
2	Instrucciones de seguridad específicas para el instalador	5	8.2.10	Síntoma: Ruido de aires acondicionados (unidad interior, unidad exterior).....	17
2.1	Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32	7	8.2.11	Síntoma: Ruido de aires acondicionados (unidad exterior).....	17
Para el usuario			8.2.12	Síntoma: Sale polvo de la unidad	17
3	Instrucciones de seguridad para el usuario	7	8.2.13	Síntoma: Las unidades pueden desprender malos olores	18
3.1	General.....	7	8.2.14	Síntoma: El ventilador de la unidad exterior no gira ...	18
3.2	Instrucciones para un funcionamiento seguro.....	8	8.2.15	Síntoma: La pantalla muestra un "88"	18
4	Acerca del sistema	10	8.2.16	Síntoma: El compresor de la unidad exterior no se detiene después de que la calefacción funcione durante un tiempo breve	18
4.1	Esquema del sistema	11	8.2.17	Síntoma: El interior de una unidad exterior está caliente incluso cuando la unidad se ha detenido	18
5	Interfaz de usuario	11	8.2.18	Síntoma: Se siente aire caliente cuando la unidad interior se detiene	18
6	Funcionamiento	11	9	Reubicación	18
6.1	Rango de funcionamiento.....	11	10	Tratamiento de desechos	18
6.2	Funcionamiento del sistema.....	11	Para el instalador		
6.2.1	Acerca del funcionamiento del sistema	11	11	Acerca de la caja	18
6.2.2	Acerca del funcionamiento de refrigeración, calefacción, solo ventilador y automático	11	11.1	Extracción de los accesorios de la unidad exterior	18
6.2.3	Acerca de la calefacción	12	11.2	Tubos accesorios: Diámetros	18
6.2.4	Funcionamiento del sistema (SIN el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/ calefacción).....	12	11.3	Para retirar el fijador de transporte (solo para unidades de 5~12 CV)	19
6.2.5	Funcionamiento del sistema (CON el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/ calefacción).....	12	12	Acerca de las unidades y las opciones	19
6.3	Uso del programa de secado	12	12.1	Acerca de la unidad exterior.....	19
6.3.1	Acerca del del programa de secado	12	12.2	Esquema del sistema	19
6.3.2	Utilización del programa de secado (SIN el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/calefacción).....	13	12.3	Acerca de la conexión de tuberías	20
6.3.3	Utilización del programa de secado (CON el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/calefacción).....	13	13	Requisitos especiales para unidades con R32	20
6.4	Ajuste de la dirección del flujo de aire	13	13.1	Requisitos de espacio en la instalación.....	20
6.4.1	Acerca de la aleta del flujo de aire	13	13.2	Requisitos de diseño del sistema	20
6.5	Ajuste de la interfaz de usuario maestra	14	13.3	Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias	21
6.5.1	Acerca del ajuste de la interfaz de usuario maestra ...	14	13.3.1	Descripción general: diagrama de flujo.....	22
6.5.2	Cómo designar la interfaz de usuario maestra	14	13.4	Medidas de seguridad	23
7	Mantenimiento y servicio técnico	14	13.4.1	Sin medidas de seguridad	23
7.1	Precauciones de mantenimiento y servicio	14	13.4.2	Alarma.....	23
7.2	Acerca del refrigerante	14	13.4.3	Ventilación natural	24
7.3	Servicio postventa	14	13.4.4	Válvulas de cierre	25
7.3.1	Mantenimiento e inspección	14	13.4.5	Descripción general: diagrama de flujo.....	27
8	Solución de problemas	15	13.5	Combinaciones de medidas de seguridad	29
8.1	Códigos de error: Descripción general.....	15	14	Instalación de la unidad	29
8.2	Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema	16	14.1	Preparación del lugar de instalación	29
8.2.1	Síntoma: El sistema no funciona	17	14.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior	29
8.2.2	Síntoma: No puede cambiarse entre frío y calor	17	14.1.2	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior en climas fríos	30
8.2.3	Síntoma: El funcionamiento del ventilador es posible, pero la refrigeración y la calefacción no funcionan	17	14.2	Apertura de la unidad	30
8.2.4	Síntoma: La velocidad del ventilador no se corresponde con el ajuste.....	17	14.2.1	Apertura de la unidad exterior.....	30
8.2.5	Síntoma: La dirección del ventilador no se corresponde con el ajuste.....	17	14.2.2	Apertura de la caja de conexiones de la unidad exterior	30
8.2.6	Síntoma: Sale vapor blanco de una unidad (unidad interior).....	17	14.3	Montaje de la unidad exterior	30
8.2.7	Síntoma: Sale vapor blanco de una unidad (unidad exterior, unidad interior).....	17	14.3.1	Cómo proporcionar una estructura de instalación	30
8.2.8	Síntoma: La interfaz de usuario indica "U4" o "U5" y se detiene, pero se reinicia al cabo de unos minutos.	17	14.3.2	Cómo instalar la unidad exterior	31
			15	Instalación de la tubería	31
			15.1	Preparación las tuberías de refrigerante	31
			15.1.1	Requisitos de las tuberías de refrigerante	31
			15.1.2	Material de la tubería de refrigerante.....	31
			15.1.3	Cómo seleccionar el tamaño de la tubería	31
			15.1.4	Selección de kits de ramificación de refrigerante	33
			15.1.5	Limitaciones de instalación	33

1 Acerca de este documento

15.1.6	Unidades exteriores múltiples: Configuraciones posibles.....	34	19.5.2	Medidas correctivas después de la ejecución anómala de la prueba de funcionamiento.....	55
15.2	Conexión de las tuberías de refrigerante.....	34	19.6	Cómo realizar una prueba de interconexión entre la unidad SV y la unidad interior.....	55
15.2.1	Utilización de la válvula de cierre y de la conexión de servicio.....	34	20 Entrega al usuario		56
15.2.2	Ramificación de las tuberías de refrigerante.....	35	21 Mantenimiento y servicio técnico		56
15.2.3	Protección contra la contaminación.....	35	21.1	Precauciones de seguridad durante el mantenimiento.....	56
15.2.4	Extracción de las tuberías pinzadas.....	35	21.1.1	Prevención de riesgos eléctricos.....	57
15.2.5	Conexión de la tubería de refrigerante a la unidad exterior.....	36	21.2	Lista de comprobación para el mantenimiento anual de la unidad exterior.....	57
15.2.6	Conexión del kit de tubería de conexión para múltiples unidades.....	36	21.3	Acerca de la operación en modo de servicio.....	57
15.2.7	Conexión del kit de ramificación de refrigerante.....	36	21.3.1	Utilización del modo de vacío.....	57
15.3	Comprobación de las tuberías de refrigerante.....	37	21.3.2	Recuperación de refrigerante.....	57
15.3.1	Acerca de la comprobación de la tubería de refrigerante.....	37	21.3.3	Antes de llevar a cabo el mantenimiento y servicio técnico de la unidad SV.....	57
15.3.2	Comprobación de la tubería de refrigerante: Pautas generales.....	37	21.4	Etiqueta de servicio y mantenimiento de la unidad SV.....	58
15.3.3	Comprobación de la tubería de refrigerante: Ajuste... ..	37	22 Solución de problemas		58
15.3.4	Ejecución de una prueba de fugas.....	38	22.1	Resolución de problemas en función de los códigos de error... ..	58
15.3.5	Cómo ejecutar el secado por vacío.....	38	22.1.1	Códigos de error: Descripción general.....	58
15.3.6	Aislamiento de las tuberías de refrigerante.....	38	22.2	Sistema de detección de fuga de refrigerante.....	63
15.3.7	Cómo comprobar si hay fugas después de cargar refrigerante.....	39	23 Tratamiento de desechos		65
16 Carga de refrigerante		39	24 Datos técnicos		65
16.1	Precauciones al cargar refrigerante.....	39	24.1	Espacio para mantenimiento: unidad exterior.....	65
16.2	Acerca de la carga de refrigerante.....	39	24.2	Diagrama de tuberías: unidad exterior.....	66
16.3	Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional.....	40	24.3	Diagrama de cableado: Unidad exterior.....	68
16.4	Carga de refrigerante: Diagrama.....	41	25 Glosario		69
16.5	Carga de refrigerante.....	41	1 Acerca de este documento		
16.6	Códigos de error al cargar refrigerante.....	42	Audiencia de destino		
16.7	Comprobaciones posteriores a la carga de refrigerante.....	42	Instaladores autorizados + usuarios finales		
16.8	Cómo fijar la etiqueta de gases fluorados de efecto invernadero.....	43	INFORMACIÓN		
16.9	Cómo comprobar si hay fugas en las juntas de las tuberías de refrigerante después de cargar refrigerante.....	43	Este dispositivo ha sido diseñado para uso de usuarios expertos o formados en tiendas, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial de personas legas.		
17 Instalación eléctrica		43	Conjunto de documentos		
17.1	Acerca de los requisitos eléctricos.....	43	Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:		
17.2	Especificaciones de los componentes de cableado estándar... ..	44	▪ Precauciones generales de seguridad:		
17.3	Conexión del cableado eléctrico.....	44	▪ Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación		
17.4	Tendido y fijación del cableado de interconexión.....	45	▪ Formato: papel (en la caja de la unidad exterior)		
17.5	Conexión del cableado interconexión.....	45	▪ Manual de instalación y funcionamiento de la unidad exterior:		
17.6	Finalización del cableado interconexión.....	46	▪ Instrucciones de instalación y funcionamiento		
17.7	Tendido y fijación del cable de alimentación.....	46	▪ Formato: papel (en la caja de la unidad exterior)		
17.8	Conexión del suministro eléctrico.....	46	▪ Guía de referencia para el instalador y el usuario:		
17.9	Cómo conectar las salidas externas.....	47	▪ Preparativos para la instalación, datos de referencia,...		
17.10	Para comprobar la resistencia de aislamiento del compresor... ..	48	▪ Instrucciones detalladas paso por paso e información general sobre la utilización básica y avanzada		
18 Configuración		48	▪ Formato: archivos digitales en https://www.daikin.eu Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.		
18.1	Realización de ajustes de campo.....	48	La última revisión de la documentación suministrada está publicada en el sitio web regional de Daikin y está disponible a través de su distribuidor.		
18.1.1	Acerca de la realización de ajustes de campo.....	48	Las instrucciones originales están redactadas en inglés. Las instrucciones en los demás idiomas son traducciones de las instrucciones originales.		
18.1.2	Componentes del ajuste de campo.....	48			
18.1.3	Acceso a los componentes del ajuste de campo.....	49			
18.1.4	Acceso al modo 1 o 2.....	49			
18.1.5	Utilización del modo 1.....	49			
18.1.6	Utilización del modo 2.....	49			
18.1.7	Modo 1: ajustes de supervisión.....	50			
18.1.8	Modo 2: ajustes en la obra.....	50			
18.1.9	Ajustes de campo de la unidad interior.....	52			
18.2	Utilización de la función de detección de fugas.....	52			
18.2.1	Acerca de la detección de fugas automática.....	52			
18.2.2	Ejecución manual de una prueba de fugas.....	52			
19 Puesta en marcha		53			
19.1	Precauciones durante la puesta en marcha.....	53			
19.2	Lista de comprobación antes de la puesta en servicio.....	53			
19.3	Lista de comprobación durante la puesta en marcha.....	54			
19.4	Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV.....	54			
19.5	Acerca de la prueba de funcionamiento del sistema.....	54			
19.5.1	Cómo realizar una prueba de funcionamiento.....	55			

2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

Lugar de instalación (consulte "14.1 Preparación del lugar de instalación" [p 29])



ADVERTENCIA

Asegúrese de respetar las dimensiones del espacio de mantenimiento para instalar la unidad correctamente. Consulte "24.1 Espacio para mantenimiento: unidad exterior" [p 65].



ADVERTENCIA

Rasgar y tirar las bolsas de plástico del embalaje para que nadie, especialmente los niños, pueda jugar con ellas. **Posible consecuencia:** asfixia.



PRECAUCIÓN

Este aparato NO es accesible al público en general, por lo tanto, instálelo en una zona segura, a la que no se pueda acceder fácilmente.

Esta unidad, tanto la interior como la exterior, es adecuada para instalarse en un entorno comercial e industrial ligero.



PRECAUCIÓN

Este equipo NO está diseñado para su uso en ubicaciones residenciales y NO se garantiza que proporcione una protección adecuada frente a las ondas de radio en dichas ubicaciones.



PRECAUCIÓN

Las concentraciones de refrigerante excesivas en una estancia cerrada, pueden provocar la falta de oxígeno.



ADVERTENCIA

Si el aparato contiene refrigerante R32, la superficie del suelo de la habitación en la que se almacene debe ser de, al menos, 956 m².



ADVERTENCIA

Si una o más habitaciones están conectadas con la unidad a través de un sistema de conductos, asegúrese de que:

- no existan fuentes de ignición en funcionamiento (ejemplo: llamas expuestas, un aparato de gas funcionando o un calentador eléctrico funcionando) en caso de que la superficie del suelo sea inferior a A (m²);
- no haya instalados en los conductos dispositivos auxiliares, que puedan ser una fuente de ignición en potencia (ejemplo: superficies calientes con una temperatura que sobrepase los 700°C y un dispositivo de conmutación eléctrico);
- solo se utilicen dispositivos auxiliares homologados por el fabricante en los conductos;
- la entrada y salida de aire están conectadas directamente a la misma habitación mediante conductos. NO utilice espacios como un techo falso o conductos en la entrada o salida de aire.

Apertura de la unidad (consulte "14.2 Apertura de la unidad" [p 30])



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

No deje la unidad desprovista de vigilancia sin la tapa de servicio colocada.

Montaje de la unidad exterior (consulte "14.3 Montaje de la unidad exterior" [p 30])



ADVERTENCIA

El método de fijación de la unidad exterior DEBE ajustarse a las instrucciones de este manual. Consulte "14.3 Montaje de la unidad exterior" [p 30].

Instalación de las tuberías (consulte "15 Instalación de la tubería" [p 31])



ADVERTENCIA

La instalación de las tuberías de obra DEBE ajustarse a las instrucciones de este manual. Consulte "15 Instalación de la tubería" [p 31].



PRECAUCIÓN

La tubería DEBE instalarse de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en "15 Instalación de la tubería" [p 31]. Solo se pueden utilizar juntas mecánicas (p. ej. conexiones abocardadas+cobresoldadas) que cumplan con la versión más reciente de ISO14903.

La soldadura a baja temperatura no debe utilizarse para las conexiones de tubería.



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO



PRECAUCIÓN

- NO utilice aceite mineral en la pieza abocardada.
- NO reutilice tuberías de instalaciones anteriores.
- NUNCA instale un secador en esta unidad a fin de proteger su vida útil. El material de secado puede disolverse y dañar el sistema.



PRECAUCIÓN

Instale el tubo de refrigerante o los componentes en una posición donde no estén expuestos a ninguna sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a no ser que los componentes estén fabricados con materiales que sean resistentes a la corrosión o que estén protegidos contra esta.



ADVERTENCIA

Tomar las precauciones suficientes en caso de haber fugas de refrigerante. Si hay fugas de gas refrigerante, ventile la zona de inmediato. Riesgos posibles:

- Las concentraciones de refrigerante excesivas en una estancia cerrada, pueden provocar la falta de oxígeno.
- Podría producirse gas tóxico si el gas refrigerante entra en contacto con el fuego.



ADVERTENCIA

Recuperar SIEMPRE el refrigerante. NO verterlos directamente al medio ambiente. Emplear una bomba de vacío para evacuar la instalación.



ADVERTENCIA

Durante las pruebas, no presurizar NUNCA el producto con una presión mayor que la presión máxima permitida (como se indica en la chapa de identificación de la unidad).



PRECAUCIÓN

NO vierta gases a la atmósfera.

2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador



ADVERTENCIA

Si quedan restos de gas o aceite en la válvula de cierre podrían hacer estallar las tuberías pinzadas.

Si no tiene en cuenta las siguientes instrucciones podría provocar daños materiales o personales, que podrían llegar a ser de gravedad en función de las circunstancias.



ADVERTENCIA



NUNCA retire tuberías pinzadas mediante soldadura.

Si quedan restos de gas o aceite en la válvula de cierre podrían hacer estallar las tuberías pinzadas.

Carga de refrigerante (consulte "16 Carga de refrigerante" [p 39])



ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.



ADVERTENCIA

La carga de refrigerante DEBE realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Consulte "16 Carga de refrigerante" [p 39].



ADVERTENCIA

- Utilice solamente R32 como refrigerante. Otras sustancias pueden provocar explosiones y accidentes.
- El refrigerante R32 contiene gases fluorados de efecto invernadero. Su potencial de calentamiento global (GWP) es 675. NO vierta estos gases a la atmósfera.
- Cuando cargue refrigerante, utilice SIEMPRE guantes protectores y gafas de seguridad.

Instalación eléctrica (consulte "17 Instalación eléctrica" [p 43])



ADVERTENCIA

El cableado eléctrico DEBE realizarse de acuerdo con las instrucciones de:

- Este manual. Consulte "17 Instalación eléctrica" [p 43].
- El diagrama del cableado eléctrico se adjunta con la unidad y está situado en el reverso de la tapa de servicio. Para obtener una traducción de su leyenda, consulte "24.3 Diagrama de cableado: Unidad exterior" [p 68].



ADVERTENCIA

El aparato DEBE instalarse de acuerdo con la normativa sobre cableado nacional.



PRECAUCIÓN

NO presione y ni coloque cable de sobra en la unidad.



ADVERTENCIA

- Si a la fuente de alimentación le falta una fase o una fase neutra errónea, el equipo podría averiarse.
- Establezca una conexión a tierra apropiada. NO conecte la unidad a una tubería de uso general, a un captador de sobretensiones o a líneas de tierra de teléfonos. Si la conexión a tierra no se ha realizado correctamente, pueden producirse descargas eléctricas.
- Instale los fusibles o disyuntores necesarios.
- Asegure el cableado eléctrico con sujetacables para que NO entren en contacto con las tuberías o con bordes afilados (especialmente del lado de alta presión).
- NO utilice cables encintados, alargadores ni conexiones de sistema estrella. Pueden provocar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o incendios.
- NO instale un condensador de avance de fase, porque la unidad está equipada con un Inverter. Un condensador de avance de fase reducirá el rendimiento y podría provocar accidentes.



ADVERTENCIA

- Todo el cableado DEBE realizarlo un electricista autorizado y DEBE cumplir con la normativa nacional sobre cableado.
- Realice todas las conexiones eléctricas en el cableado fijo.
- Todos los componentes proporcionados en la obra y toda la instalación eléctrica DEBEN cumplir la normativa aplicable.



ADVERTENCIA

Los componentes eléctricos solo deben sustituirse por las piezas que especifique el fabricante del aparato. Su sustitución por otras piezas podría provocar que se prenda el refrigerante en caso de fuga.



ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multifilar para los cables de alimentación.



PRECAUCIÓN

- Al conectar la alimentación: la conexión a tierra debe haberse realizado antes de realizar las conexiones de los conductores con corriente.
- Al desconectar la alimentación: las conexiones con corriente deben separarse antes que la conexión a tierra.
- La longitud de los conductores entre el elemento de alivio de tensión de la fuente de alimentación y el propio bloque de terminales DEBE ser tal que los cables portadores de corriente estén tensados antes de estarlo el cable de tierra, en caso de que se tire de la fuente de alimentación de alivio de tensión.

Puesta en marcha (consulte "19 Puesta en marcha" [p 53])



ADVERTENCIA

La puesta en marcha DEBE ajustarse a las instrucciones de este manual. Consulte "19 Puesta en marcha" [p 53].



PRECAUCIÓN

NO realice la prueba de funcionamiento si todavía está efectuando operaciones en la unidad(es) interior(es).

Cuando realiza la prueba de funcionamiento, NO SOLAMENTE la unidad exterior funcionará, sino también la unidad interior conectada. Es peligroso trabajar en una unidad interior cuando se realiza una prueba de funcionamiento.



PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. NO quite la protección del ventilador. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones.

Solución de averías (consulte "22 Solución de problemas" [p. 58])



ADVERTENCIA

- Cuando realice una inspección en la caja de conexiones de la unidad, asegúrese SIEMPRE de que el interruptor principal de la unidad está desconectado. Desconecte el disyuntor correspondiente.
- Cuando se haya activado un dispositivo de seguridad, detenga la unidad y averigüe la causa de su activación antes de reinicializarlo. NUNCA derive los dispositivos de seguridad ni cambie sus valores a un valor distinto del ajustado en fábrica. Si no puede encontrar la causa del problema, póngase en contacto con su distribuidor.



ADVERTENCIA

Para evitar riesgos derivados de un reinicio imprevisto de la protección térmica, este aparato NO DEBE conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni a un circuito sometido a ENCENDIDOS y APAGADOS frecuentes.

2.1 Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32



A2L ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse/instalarse de la siguiente forma:

- de forma que no resulten dañados sus componentes mecánicos.
- en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- dentro de una habitación con dimensiones tal como se especifican en "13 Requisitos especiales para unidades con R32" [p. 20].



ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable (por ejemplo, la normativa nacional sobre gas) y que SOLO las realice personal autorizado.



ADVERTENCIA

- Tome precauciones para evitar vibraciones u ondulaciones excesivas en la tubería de refrigerante.
- Los dispositivos de protección, las tuberías y los empalmes deben protegerse lo máximo posible frente a los efectos adversos del entorno.
- Apoye SIEMPRE la tubería a distancias de 1 m y 2 m de la unidad SV y de las unidades interiores directamente conectadas a la unidad exterior.
- Deje espacio para expandir y contraer los recorridos de tubería largos.
- Las tuberías de los sistemas de refrigerante deben diseñarse e instalarse de forma que se reduzca la posibilidad de choques hidráulicos que dañen el sistema.
- Monte las tuberías y equipos interiores y protéjalos debidamente para evitar la rotura accidental del equipo o las tuberías al mover muebles o realizar reformas.



PRECAUCIÓN

NO utilice fuentes de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante.



AVISO

- NO reutilice las uniones ni las juntas de cobre que ya se hayan utilizado.
- Las juntas entre los componentes del sistema de refrigerante deben ser accesibles para fines de mantenimiento.

Consulte "Cómo determinar el límite de carga" [p. 26] para comprobar si su sistema cumple con el requisito para límite de carga.

Para el usuario

3 Instrucciones de seguridad para el usuario

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

3.1 General



ADVERTENCIA

Si NO está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.

3 Instrucciones de seguridad para el usuario

ADVERTENCIA

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización.

Los niños NO DEBEN jugar con el aparato.

Los niños NO deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- NO lave con agua la unidad.
- NO maneje la unidad con las manos mojadas.
- NO coloque ningún objeto que contenga agua en la unidad.

PRECAUCIÓN

- NO colocar objetos ni equipos encima de la unidad.
- NO sentarse ni subirse encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos NO deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado por un instalador autorizado con las normas vigentes.

Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que la batería NO debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).

Cuando se agoten las baterías, estas DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

3.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro

ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin (incluidos todos los documentos que se enumeran en "Conjunto de documentación") y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.

ADVERTENCIA

NO instale fuentes de ignición funcionando (ejemplo: llamas expuestas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento) en los conductos.

PRECAUCIÓN

- NUNCA toque las partes internas del controlador.
- NO quite el panel delantero. Algunas piezas internas son peligrosas y se pueden producir problemas de funcionamiento. Para la verificación y ajuste de las piezas internas, consulte con su distribuidor.

PRECAUCIÓN

NO utilice el sistema cuando utilice insecticida en una habitación. Las sustancias químicas depositadas en el

interior de la unidad podrían poner en peligro la salud de las personas hipersensibles a dichas sustancias.

PRECAUCIÓN

No es saludable que se exponga frente al flujo de aire durante un período prolongado de tiempo.

ADVERTENCIA

Esta unidad contiene componentes eléctricos y piezas calientes.

ADVERTENCIA

Antes de utilizar la unidad, asegúrese que la instalación la ha realizado correctamente un instalador.

Mantenimiento y servicio técnico (consulte "[7 Mantenimiento y servicio técnico](#)" [p 14])

ADVERTENCIA

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto durante el mantenimiento.

ADVERTENCIA

NUNCA sustituya un fusible por otro de amperaje incorrecto u otros cables cuando se funda. El uso de alambre o hilo de cobre puede hacer que se averíe la unidad o se produzca un incendio.

ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.

PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. NO quite la protección del ventilador. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con el ventilador.

Es peligroso inspeccionar la unidad con el ventilador en marcha.

Asegúrese de DESCONECTAR el interruptor principal antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

PRECAUCIÓN

Después del uso continuado, compruebe el soporte de la unidad y sus montantes en busca de daños. Si están dañados, la unidad puede caer y provocar lesiones.

Acerca del refrigerante (consulte "[7.2 Acerca del refrigerante](#)" [p 14])

ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

4 Acerca del sistema

ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

Servicio postventa y garantía (consulte "[7.3 Servicio postventa](#)" [p 14])

ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

Solución de averías (consulte "[8 Solución de problemas](#)" [p 15])

ADVERTENCIA

Detenga la unidad y DESCONÉCTELA de la red eléctrica si ocurre algo inusual (olor a quemado, etc.).

Si no lo hace podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.

ADVERTENCIA

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto durante el mantenimiento.

PRECAUCIÓN

No exponga NUNCA a niños pequeños, plantas o animales directamente al flujo de aire.

PRECAUCIÓN

NO toque las aletas del intercambiador de calor. Estas aletas están afiladas y pueden provocar lesiones por cortes.

4 Acerca del sistema

El sistema VRV 5 utiliza refrigerante R32 que se clasifica como A2L y que es ligeramente inflamable. Para cumplir con los requisitos para sistemas de refrigeración con estanqueidad mejorada y la norma IEC60335-2-40, el instalador debe tomar medidas adicionales. Si desea más información consulte "[2.1 Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32](#)" [p 7].

La unidad interior, que forma parte del sistema de bomba de calor VRV 5, puede utilizarse en aplicaciones de refrigeración/calefacción. El tipo de unidad interior que puede utilizarse depende de la serie de unidades exteriores.

ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

ADVERTENCIA

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto en los breves periodos de mantenimiento.

AVISO

NO utilice el sistema para otros propósitos. Para evitar pérdidas de calidad, NO utilice la unidad para refrigerar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte.

**AVISO**

Para futuras modificaciones o ampliaciones de su sistema:

Hay disponible una descripción general completa (para futuras ampliaciones del sistema) en los datos técnicos que debe consultarse. Póngase en contacto con su instalador para recibir más información y consejo profesional.

**AVISO**

NO está permitido refrigerar salas técnicas como salas de servidores y centros de datos, donde es necesaria la refrigeración todo el año.

4.1 Esquema del sistema

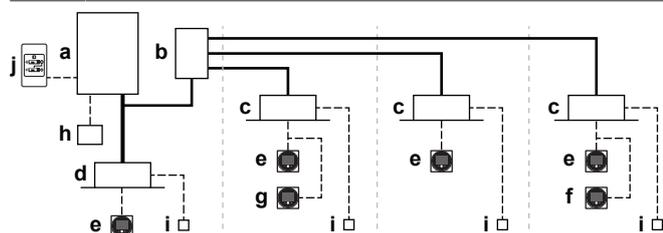
La unidad interior de bomba de calor VRV 5 puede corresponder a uno de los siguientes modelos:

Modelo	Descripción
RXYA8~12	Modelo de bomba de calor, para uso individual o múltiple
RXYA14~20	Modelo de bomba de calor, para uso individual (unidad independiente)
RYMA5	Modelo de bomba de calor, solo para usos múltiples y solo para combinaciones estándar

En función del tipo de unidad exterior que se elija, puede que algunas funciones no estén disponibles. Cuando ciertas características tengan derechos de modelo exclusivos se indicará en el este manual de funcionamiento.

**INFORMACIÓN**

La siguiente ilustración es solo un ejemplo y puede NO coincidir completamente con el diseño de su sistema.



- a Unidad exterior de bomba de calor
 - b Unidad de válvula de seguridad (SV)
 - c Unidad interior VRV de expansión directa (DX)
 - d Unidades interiores VRV de expansión directa (DX) (conexión directa desde la unidad exterior a la interior)
 - e Controlador remoto en **modo normal**
 - f Controlador remoto en **modo de solo alarma**
 - g Controlador remoto en **modo supervisor** (obligatorio en algunos casos)
 - h Controlador centralizado (opcional)
 - i PCB opcional (opción)
 - j Interruptor del control remoto de conmutación de refrigeración/calefacción (opcional)
- Tubería de refrigerante
 - - - - Cableado de interconexión y de la interfaz de usuario
 — Conexión directa de unidades interiores a la unidad exterior

5 Interfaz de usuario

**PRECAUCIÓN**

- NUNCA toque las partes internas del controlador.
- NO quite el panel delantero. Algunas piezas internas son peligrosas y se pueden producir problemas de funcionamiento. Para la verificación y ajuste de las piezas internas, consulte con su distribuidor.

Este manual de funcionamiento proporcionará un resumen no exhaustivo de las funciones principales del sistema.

Se puede encontrar información detallada sobre las acciones necesarias para lograr ciertas funciones en el manual de instalación o funcionamiento correspondiente de la unidad interior.

Consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario instalada.

6 Funcionamiento

6.1 Rango de funcionamiento

Utilice el sistema dentro de los siguientes rangos de temperatura y humedad para un funcionamiento seguro y efectivo.

	Refrigeración	Calefacción
Temperatura exterior	-5~46°C BS	-20~20°C BS -20~15,5°C BH
Temperatura interior	21~32°C BS 14~25°C BH	15~27°C BS
Humedad interior	≤80% ^(a)	

^(a) Para evitar la condensación y que el agua salga de la unidad. Si los niveles de temperatura o humedad están fuera de estos valores, se pueden poner en marcha los dispositivos de seguridad y es posible que el equipo de aire acondicionado no funcione.

Los límites de funcionamiento anteriores solo son válidos en caso de que las unidades interiores de expansión directa estén conectadas al sistema VRV 5.

Los límites de funcionamiento especiales son válidos en caso de utilizar AHU. Se pueden encontrar en el manual de instalación/funcionamiento de la unidad correspondiente. La información más reciente se puede encontrar en los datos técnicos.

6.2 Funcionamiento del sistema

6.2.1 Acerca del funcionamiento del sistema

- El procedimiento de uso varía en función de la combinación de la unidad exterior y la interfaz de usuario.
- Para proteger la unidad, encienda el interruptor principal de alimentación 6 horas antes del funcionamiento.
- Si la fuente de alimentación principal está apagada durante el funcionamiento, el funcionamiento se reiniciará automáticamente después de que la alimentación vuelva de nuevo.

6.2.2 Acerca del funcionamiento de refrigeración, calefacción, solo ventilador y automático

- La conmutación no puede realizarse mediante una interfaz de usuario cuya pantalla muestre "conmutación bajo control centralizado" (consulte el manual de instalación y funcionamiento de la interfaz de usuario).
- Si la pantalla "conmutación bajo control centralizado" parpadea, consulte el capítulo "6.5.1 Acerca del ajuste de la interfaz de usuario maestra" [p. 14].
- El ventilador puede seguir funcionando durante aproximadamente 1 minuto tras la detención del modo de calefacción.
- El caudal de aire se puede ajustar en función de la temperatura de la habitación y el ventilador se puede detener inmediatamente. Esto no se considera un fallo de funcionamiento.

6 Funcionamiento

6.2.3 Acerca de la calefacción

Es posible que alcanzar la temperatura deseada en el modo de calefacción cueste más tiempo que en el de refrigeración.

Para evitar que disminuya la capacidad de calentamiento del sistema o que salga aire frío, se lleva a cabo el siguiente procedimiento.

Descongelación

Durante el funcionamiento de calefacción, la congelación del serpentín refrigerado por aire de la unidad exterior aumenta con el tiempo, lo que hace que la transferencia de energía a la unidad exterior se restrinja. La capacidad de calefacción disminuye y el sistema debe entrar en operación de descongelación para eliminar la escarcha del serpentín de la unidad exterior. Durante la operación de descongelación, la capacidad de calefacción en el lado de la unidad interior disminuirá temporalmente hasta que se complete la descongelación. Después de la descongelación, la unidad recuperará su capacidad de calefacción total.

En el caso de	Entonces
Modelos para uso múltiple (calefacción continua)	La unidad interior continuará el funcionamiento de calefacción a un nivel reducido durante el funcionamiento de descongelación. Garantizará un nivel de confort aceptable en el interior.
Modelos para uso individual (calefacción no continua)	La unidad interior detendrá el funcionamiento del ventilador, el ciclo de refrigerante se invertirá y la energía del interior del edificio se utilizará para descongelar el serpentín de la unidad exterior.

La unidad interior mostrará la operación de descongelación en la pantalla

Arranque caliente

Para evitar que salga aire frío de la unidad interior en la puesta en marcha en modo de refrigeración, el ventilador interior se detiene automáticamente. La pantalla de la interfaz de usuario muestra . El ventilador puede tardar un rato en ponerse en marcha. Esto no se considera un fallo de funcionamiento.

6.2.4 Funcionamiento del sistema (SIN el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/calefacción)

- 1 Pulse varias veces el botón de selección del modo de funcionamiento en la interfaz de usuario y seleccione el modo de funcionamiento que desee.

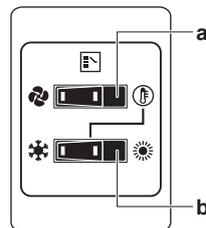
- Refrigeración
- Calefacción
- Solo ventilador

- 2 Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: Se encenderá la lámpara de funcionamiento y el sistema se pondrá en marcha.

6.2.5 Funcionamiento del sistema (CON el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/calefacción)

Descripción general del interruptor del controlador remoto de conmutación



- a** INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE SOLO VENTILADOR/AIRE ACONDICIONADO

Ajuste el interruptor a para activar el modo de solo ventilador o a para activar el modo de calefacción o refrigeración.

- b** INTERRUPTOR DE CONMUTACIÓN REFRIGERACIÓN/CALEFACCIÓN

Ajuste el interruptor a para activar el modo de refrigeración o a para activar el modo de calefacción

Nota: En caso de que se utilice un interruptor de control remoto para conmutación frío/calor, la posición del interruptor DIP 1 (DS1-1) en la PCB principal debe colocarse en la posición ACTIVADA.

Para comenzar

- 1 Seleccione un modo de funcionamiento con el interruptor de conmutación de refrigeración/calefacción de la forma siguiente:

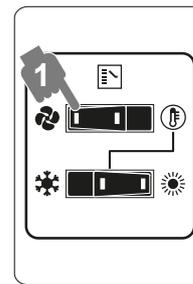
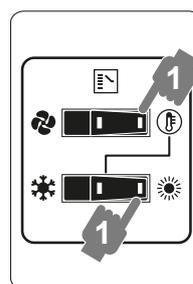
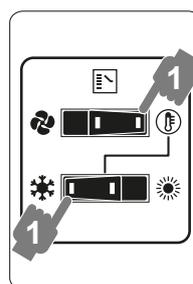
Refrigeración



Calefacción



Solo ventilador



- 2 Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: Se encenderá la lámpara de funcionamiento y el sistema se pondrá en marcha.

Para parar

- 3 Pulse otra vez el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: La lámpara de funcionamiento se apaga y el sistema se detiene.



AVISO

Tras detener la unidad, no la desconecte de la fuente de alimentación inmediatamente; espere al menos 5 minutos.

Para ajustar

Para programar la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire, consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario.

6.3 Uso del programa de secado

6.3.1 Acerca del del programa de secado

- La función de este programa es hacer que disminuya la humedad de la habitación con un descenso mínimo de la temperatura (refrigeración mínima de la habitación).

- El microordenador determina automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador (no se puede ajustar mediante la interfaz de usuario).
- El sistema no se pone en marcha si la temperatura de la habitación es baja (<20°C).

6.3.2 Utilización del programa de secado (SIN el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/calefacción)

Para comenzar

- Pulse varias veces el botón de selección del modo de funcionamiento en la interfaz de usuario y seleccione  (función de programa de secado).

- Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: Se encenderá la lámpara de funcionamiento y el sistema se pondrá en marcha.

- Pulse el botón de ajuste de dirección del flujo de aire (solo para los modelos de doble flujo, multiflujo, de esquina, suspendidos en el techo y montados en la pared). Consulte "6.4 Ajuste de la dirección del flujo de aire" [p. 13] para obtener más detalles.

Para parar

- Pulse otra vez el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: La lámpara de funcionamiento se apaga y el sistema se detiene.



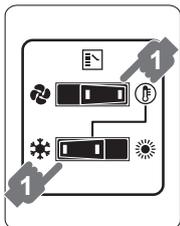
AVISO

Tras detener la unidad, no la desconecte de la fuente de alimentación inmediatamente; espere al menos 5 minutos.

6.3.3 Utilización del programa de secado (CON el interruptor de mando a distancia de conmutación de refrigeración/calefacción)

Para comenzar

- Seleccione el modo de funcionamiento de refrigeración con el interruptor del controlador remoto de conmutación de refrigeración/calefacción.



- Pulse varias veces el botón de selección del modo de funcionamiento en la interfaz de usuario y seleccione  (función de programa de secado).

- Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: Se encenderá la lámpara de funcionamiento y el sistema se pondrá en marcha.

- Pulse el botón de ajuste de dirección del flujo de aire (solo para los modelos de doble flujo, multiflujo, de esquina, suspendidos en el techo y montados en la pared). Consulte "6.4 Ajuste de la dirección del flujo de aire" [p. 13] para obtener más detalles.

Para parar

- Pulse otra vez el botón ENCENDIDO/APAGADO en la interfaz de usuario.

Resultado: La lámpara de funcionamiento se apaga y el sistema se detiene.



AVISO

Tras detener la unidad, no la desconecte de la fuente de alimentación inmediatamente; espere al menos 5 minutos.

6.4 Ajuste de la dirección del flujo de aire

Consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario.

6.4.1 Acerca de la aleta del flujo de aire

Tipos de aletas de flujo de aire:

-  Unidades de doble flujo o multiflujo
-  Unidades de esquina
-  Unidades suspendidas en el techo
-  Unidades montadas en la pared

En las siguientes condiciones, el microordenador controla la dirección del flujo de aire, que puede ser diferente del que se muestra.

Refrigeración	Calefacción
<ul style="list-style-type: none"> Cuando la temperatura de la habitación es inferior a la temperatura fijada. 	<ul style="list-style-type: none"> Al ponerse en marcha. Cuando la temperatura de la habitación es superior a la temperatura fijada. En funcionamiento de descongelación.
<ul style="list-style-type: none"> Cuando la dirección del flujo de aire se mantiene en horizontal de forma continuada. Cuando en una unidad suspendida en el techo o montada en la pared se mantiene de forma continuada la dirección del flujo de aire en horizontal hacia abajo, el microordenador puede controlar el flujo de aire, cosa que hará que la indicación de la interfaz de usuario cambie. 	

La dirección del flujo de aire se puede ajustar de una de las siguientes formas:

- La aleta del flujo de aire ajusta la posición.
- El usuario puede fijar la dirección del flujo de aire.
- Automático  y posición deseada .



ADVERTENCIA

NUNCA toque la salida de aire ni las aspas horizontales mientras la aleta oscilante está en funcionamiento. Sus dedos pueden quedar atrapados o la unidad puede romperse.



AVISO

- El límite móvil de la aleta puede modificarse. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información. (solo en unidades con ventilación de doble flujo, multi-flujo, instaladas en esquina, suspendidas del techo y montadas en la pared).
- Evite que la unidad funcione en la dirección horizontal . Podría hacer que se acumulase rocío o polvo en el techo.

7 Mantenimiento y servicio técnico

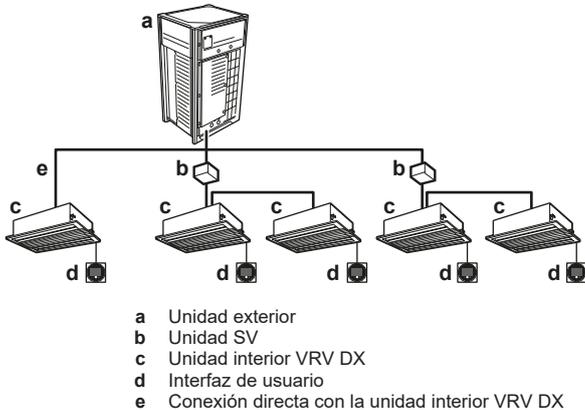
6.5 Ajuste de la interfaz de usuario maestra

6.5.1 Acerca del ajuste de la interfaz de usuario maestra



INFORMACIÓN

La siguiente ilustración es solo un ejemplo y puede NO coincidir completamente con el diseño de su sistema.



Cuando se instala el sistema tal y como se muestra en la figura de arriba, es necesario, para cada subsistema, designar una de las interfaces de usuario como la interfaz de usuario maestra.

En la pantalla de las interfaces de usuario esclavas aparece (conmutación bajo control centralizado) y estas interfaces de usuario esclavas cambian automáticamente el modo de funcionamiento que ordena la interfaz de usuario maestra.

Solo la interfaz de usuario maestra puede seleccionar el modo de calefacción o refrigeración (configuración maestra para refrigeración/calefacción).

6.5.2 Cómo designar la interfaz de usuario maestra

- 1 Pulse el botón de selección del modo de funcionamiento de la interfaz de usuario maestra actual durante 4 segundos. En caso de que este procedimiento no se haya realizado todavía, se puede ejecutar en la primera interfaz de usuario que se maneje.

Resultado: La pantalla que muestra (conmutación bajo control centralizado) de todas las interfaces de usuario esclavas conectadas a la misma unidad exterior parpadea.

- 2 Pulse el botón de selección del modo de funcionamiento del controlador que desea designar como interfaz de usuario maestra.

Resultado: El proceso de designación se ha completado. Esta interfaz de usuario se designa como interfaz de usuario maestra y la pantalla en la que aparece (conmutación bajo control centralizado) se apaga. Las pantallas de las demás interfaces de usuario muestran (conmutación bajo control centralizado).

Consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario.

7 Mantenimiento y servicio técnico

7.1 Precauciones de mantenimiento y servicio



PRECAUCIÓN

Consulte "3 Instrucciones de seguridad para el usuario" [▶ 7] para conocer y confirmar todas las instrucciones de seguridad.



AVISO

NUNCA inspeccione ni realice tareas de mantenimiento en la unidad usted mismo. Pida a un técnico cualificado que lleve a cabo dichas tareas.



AVISO

NO limpie el panel de funciones del control con bencina, disolvente u otros productos químicos. El panel podría descolorarse o perder la capa de protección. En caso de estar muy sucio, empape un trapo en detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y utilícelo para limpiar el panel. Séquelo con un trapo seco.

7.2 Acerca del refrigerante



PRECAUCIÓN

Consulte "3 Instrucciones de seguridad para el usuario" [▶ 7] para conocer y confirmar todas las instrucciones de seguridad.

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de la legislación vigente. Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.



AVISO

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO₂.

Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO₂: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg]/1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

7.3 Servicio postventa

7.3.1 Mantenimiento e inspección

Como el uso de la unidad durante años provoca la acumulación de polvo, se producirá un cierto deterioro de la unidad. Como el desmontaje y limpieza del interior de la unidad requiere poseer experiencia técnica, y con el fin de garantizar el mejor mantenimiento posible de las unidades, le recomendamos que establezca un contrato de mantenimiento e inspección de las actividades normales de mantenimiento. Nuestra red de distribuidores tiene acceso a un stock permanente de componentes principales con el fin de prolongar el funcionamiento de su unidad el máximo de tiempo posible. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Cada vez que se ponga en contacto con un distribuidor, comuníquelo siempre:

- El nombre completo del modelo de unidad.
- El número de fabricación (ubicado en la placa de identificación de la unidad).
- La fecha de instalación.
- Los síntomas o la avería, así como los detalles del defecto.

ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

8 Solución de problemas

Si se produce alguno de los fallos siguientes, tome las medidas que se detallan a continuación y póngase en contacto con su distribuidor.

ADVERTENCIA

Detenga la unidad y DESCONÉCTELA de la red eléctrica si ocurre algo inusual (olor a quemado, etc.).

Si no lo hace podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.

El sistema DEBE ser reparado por un técnico de mantenimiento cualificado.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si actúa con frecuencia un dispositivo de seguridad como un fusible, un interruptor automático o un disyuntor de fugas a tierra, o el interruptor ENCENDIDO/APAGADO NO funciona correctamente.	DESCONECTE el interruptor principal de alimentación.
El interruptor de funcionamiento NO funciona correctamente.	DESCONECTE el suministro eléctrico.
Si la pantalla de la interfaz de usuario muestra el número de unidad y la luz de funcionamiento parpadea y aparece el código de error.	Informe a su distribuidor y facilítele el código de error.

Si el sistema NO funciona correctamente, excepto en el caso mencionado más arriba y no es evidente ninguno de los malos funcionamientos de más arriba, investigue el sistema de acuerdo con los procedimientos siguientes.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si ocurre una fuga de refrigerante (código de error <i>RDIC</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • El sistema emprenderá acciones. NO DESCONECTE el suministro eléctrico. • Informe a su distribuidor y facilítele el código de error.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si el sistema no funciona en absoluto.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no haya un corte de suministro eléctrico. Espere a que se restablezca el suministro. Si el corte de corriente se produce con la unidad en funcionamiento, el sistema se reiniciará de forma automática inmediatamente después de que se recupere el suministro eléctrico. • Compruebe que no se haya fundido ningún fusible o que el interruptor automático esté activado. Cambie el fusible o reinicie el interruptor automático si fuese necesario.
Si el sistema entra en modo de solo ventilador, pero en cuanto cambia al modo de refrigeración o calefacción, se detiene.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la entrada o salida de aire de la unidad exterior o interior no la esté bloqueando algún obstáculo. Retire cualquier obstáculo y asegúrese de que el aire puede fluir sin obstrucciones. • Compruebe si la interfaz de usuario muestra  en la pantalla de inicio. Consulte el manual de instalación y el manual de funcionamiento suministrados con la unidad interior.
El sistema funciona, pero la refrigeración o calefacción es insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la entrada o salida de aire de la unidad exterior o interior no la esté bloqueando algún obstáculo. Retire cualquier obstáculo y asegúrese de que el aire puede fluir sin obstrucciones. • Compruebe que el filtro de aire no esté obstruido (consulte "Mantenimiento" en el manual de la unidad interior). • Compruebe el ajuste de la temperatura. • Compruebe el ajuste de la velocidad del ventilador en la interfaz de usuario. • Compruebe si hay puertas o ventanas abiertas. Cierre las puertas y ventanas para evitar que entre aire. • Compruebe si hay demasiadas personas en la habitación durante la operación de refrigeración. Compruebe si la fuente de calor de la habitación es excesiva. • Compruebe si está entrando en la habitación la luz solar directa. Utilice cortinas o persianas. • Compruebe si el ángulo del flujo de aire es el adecuado.

Tras realizar todas las comprobaciones anteriores, si le resulta imposible arreglar el problema usted mismo, póngase en contacto con su distribuidor y expóngale los síntomas, el nombre del modelo completo de la unidad (junto con el número de fabricación si es posible) y la fecha de instalación.

8.1 Códigos de error: Descripción general

En caso de que aparezca un código de avería en la pantalla de la interfaz de usuario de la unidad interior, póngase en contacto con su instalador e infórmele sobre el código de avería, el tipo de unidad y el número de serie (puede encontrar esta información en la placa de identificación de la unidad).

Se proporciona una lista de códigos de avería para su información. Puede, en función del nivel del código de avería, restablecer el código pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO. Si no, pida consejo a su instalador.

8 Solución de problemas

Código principal	Contenido
<i>R0</i>	El dispositivo de protección exterior se ha activado
<i>R0-11</i>	El sensor R32 en una de las unidades interiores ha detectado una fuga de refrigerante ^(a)
<i>R0-20</i>	El sensor de R32 de una de las unidades SV ha detectado una fuga de refrigerante.
<i>R0ICH</i>	Error del sistema de seguridad (detección de fugas) ^(a)
<i>R1</i>	Avería en EEPROM (interior)
<i>R3</i>	Avería en el sistema de drenaje (unidad interior/SV)
<i>R6</i>	Avería del motor del ventilador (interior)
<i>R7</i>	Avería del motor de la aleta oscilante (interior)
<i>R9</i>	Avería de la válvula de expansión (interior)
<i>RF</i>	Avería de drenaje (interior)
<i>RH</i>	Avería en la cámara de polvo del filtro (interior)
<i>RJ</i>	Avería de ajuste de capacidad (interior)
<i>C1</i>	Avería de transmisión entre la PCI principal y la secundaria (interior)
<i>C4</i>	Avería del termistor del intercambiador de calor (interior)
<i>C5</i>	Avería del termistor del intercambiador de calor (interior, gas)
<i>C9</i>	Avería del termistor de aire de aspiración (interior)
<i>CR</i>	Avería del termistor de aire de descarga (interior)
<i>CE</i>	Avería del sensor de temperatura del suelo o del detector de movimiento (interior)
<i>CH-01</i>	Avería del sensor de R32 en una de las unidades interiores ^(a)
<i>CH-02</i>	Fin de vida útil del sensor de R32 en una de las unidades interiores ^(a)
<i>CH-05</i>	Fin de vida útil del sensor de R32 < 6 meses en una de las unidades interiores ^(a)
<i>CH-10</i>	Esperando a la entrada de sustitución del sensor R32 de la unidad interior ^(a)
<i>CH-20</i>	Esperando a la entrada de sustitución de la unidad SV
<i>CH-21</i>	Unidad SV: fallo de funcionamiento del sensor R32
<i>CH-22</i>	Unidad SV: 6 meses antes del fin de vida útil del sensor R32
<i>CH-23</i>	Unidad SV: fin de vida útil del sensor R32
<i>CJ</i>	Avería del termistor de la interfaz de usuario (interior)
<i>E1</i>	Avería de la PCI (exterior)
<i>E2</i>	El detector de fugas de corriente se ha activado (exterior)
<i>E3</i>	El presostato de alta se ha activado
<i>E4</i>	Avería con la baja presión (exterior)
<i>E5</i>	Detección de bloqueo del compresor (exterior)
<i>E7</i>	Avería del motor del ventilador (exterior)
<i>E9</i>	Avería de la válvula de expansión electrónica (exterior)
<i>ER-27</i>	Fallo de funcionamiento del regulador de la unidad SV
<i>F3</i>	Avería con la temperatura de descarga (exterior)
<i>F4</i>	Temperatura de aspiración anormal (exterior)
<i>F6</i>	Detección de sobrecarga de refrigerante
<i>H3</i>	Avería del presostato de alta
<i>H4</i>	Avería del presostato de baja
<i>H7</i>	Avería del motor del ventilador (exterior)
<i>H9</i>	Avería del sensor de temperatura ambiente (exterior)

Código principal	Contenido
<i>J3</i>	Avería del sensor de temperatura de descarga (exterior)
<i>J5</i>	Avería del sensor de temperatura de aspiración (exterior)
<i>J6</i>	Avería del sensor de temperatura del desincrustador de hielo (exterior) o del sensor de temperatura de gas del intercambiador (exterior)
<i>J7</i>	Avería en el sensor de temperatura de líquido (después del HE de subrefrigeración) (exterior)
<i>J8</i>	Avería del sensor de temperatura de líquido (serpentin) (exterior)
<i>J9</i>	Avería del sensor de temperatura de gas (después HE de subrefrigeración) (exterior)
<i>JA</i>	Avería del sensor de alta presión (S1NPH)
<i>JC</i>	Avería del sensor de baja presión (S1NPL)
<i>L1</i>	Anomalía en la PCB de INV
<i>L4</i>	Anomalía en la temperatura de la aleta
<i>L5</i>	Anomalía en la PCB de INV
<i>L8</i>	Se ha detectado sobreintensidad en el compresor
<i>L9</i>	Bloqueo del compresor (arranque)
<i>LC</i>	Unidad exterior de transmisión: Inverter: Avería de transmisión de INV
<i>P1</i>	Tensión de suministro eléctrico INV desequilibrada
<i>P4</i>	Avería del termistor de la aleta
<i>PJ</i>	Avería de ajuste de capacidad (exterior)
<i>U0</i>	Caída de baja presión anómala: válvula de expansión defectuosa
<i>U1</i>	Avería de inversión de fase de alimentación eléctrica
<i>U2</i>	No hay tensión de suministro al INV
<i>U3</i>	La prueba de funcionamiento del sistema no se ha ejecutado aún
<i>U4</i>	Cableado defectuoso entre la unidad interior, la unidad exterior o la unidad SV
<i>U5</i>	Anomalía en la interfaz de usuario: comunicación interior
<i>U7</i>	Cableado defectuoso a exterior/exterior
<i>U9</i>	Advertencia porque hay un error en otra unidad (unidad interior/unidad SV)
<i>UR</i>	Avería de conexión de las unidades interiores o combinación de tipos incorrecta
<i>UR-55</i>	Bloqueo de sistema
<i>UR-57</i>	Error de entrada de ventilación externa
<i>UC</i>	Identificación centralizada duplicada
<i>UE</i>	Avería del dispositivo de control centralizado de comunicación: unidad interior
<i>UF</i>	Cableado defectuoso entre la unidad interior y la unidad SV
<i>UH</i>	Avería de identificación automática (inconsistencia)
<i>UJ-37</i>	Caudal de aire por debajo del límite legal (para EKEA/EKVDX)

^(a) El código de error solo se muestra en la interfaz de usuario de la unidad interior donde ocurre el error.

8.2 Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema

Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema:

8.2.1 Síntoma: El sistema no funciona

- El equipo de aire acondicionado no arranca inmediatamente después de pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO de la interfaz de usuario. Si el indicador de funcionamiento se ilumina, el sistema está en estado normal. Para evitar la sobrecarga del motor del compresor, el equipo de aire acondicionado arranca 5 minutos después de volver a encenderlo en caso de que se apagara justo antes. El mismo retardo de arranque se produce después de utilizar el botón de selección de modo de funcionamiento.
- Si se muestra "Under Centralised Control" (Bajo control central) en la interfaz de usuario, al pulsar el botón de funcionamiento la pantalla parpadeará durante unos segundos. La pantalla parpadeante indica que no se puede utilizar la interfaz de usuario.
- El sistema no arranca inmediatamente después de que se conecte el suministro eléctrico. Se debe esperar un minuto hasta que el microordenador esté preparado para funcionar.

8.2.2 Síntoma: No puede cambiarse entre frío y calor

- Cuando la pantalla muestre  (cambio bajo control centralizado), indica que se trata de la interfaz de usuario de una unidad subordinada.
- Cuando esté instalado el interruptor de controlador remoto de cambio frío/calor y la pantalla muestre  (cambio bajo control centralizado), es porque el cambio frío/calor está controlado por el interruptor de controlador remoto de cambio frío/calor. Consultar con el distribuidor dónde está instalado el interruptor de controlador remoto.

8.2.3 Síntoma: El funcionamiento del ventilador es posible, pero la refrigeración y la calefacción no funcionan

Inmediatamente después de conectar el suministro eléctrico. El microordenador está listo para funcionar y comprueba la comunicación con la unidad(es) interior(es). Espere 12 minutos máximo hasta que este proceso haya finalizado.

8.2.4 Síntoma: La velocidad del ventilador no se corresponde con el ajuste

La velocidad del ventilador no cambia incluso si se pulsa el botón de ajuste de la velocidad del ventilador. Durante la función de calefacción, cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura establecida, la unidad exterior se apaga y la unidad interior cambia a velocidad silenciosa de ventilador. Esto es para evitar que sople aire frío directamente sobre los ocupantes de la sala. La velocidad del ventilador no cambiará incluso cuando otra unidad interior esté en función de calefacción, si se pulsa el botón.

8.2.5 Síntoma: La dirección del ventilador no se corresponde con el ajuste

La dirección del ventilador no se corresponde con la de la pantalla de la interfaz de usuario. La dirección del ventilador no oscila. Esto es porque la unidad la está controlando el microordenador.

8.2.6 Síntoma: Sale vapor blanco de una unidad (unidad interior)

- Cuando la humedad es elevada durante la función de refrigeración. Si el interior de una unidad interior está extremadamente contaminado, la distribución de temperatura en una sala se vuelve desigual. Es necesario limpiar el interior de la unidad interior. Consultar con el distribuidor el procedimiento de limpieza de la unidad. Esta operación debe realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.

- Inmediatamente después de que se detenga la función de refrigeración y si la temperatura ambiente y la humedad son bajas. Esto ocurre porque el gas refrigerante caliente retorna a la unidad interior y genera vapor.

8.2.7 Síntoma: Sale vapor blanco de una unidad (unidad exterior, unidad interior)

Cuando el sistema se cambia a la función de calefacción después de la operación de desescarche. La humedad generada por el desescarche se convierte en vapor y sale.

8.2.8 Síntoma: La interfaz de usuario indica "U4" o "U5" y se detiene, pero se reinicia al cabo de unos minutos

Esto es porque la interfaz de usuario está interceptando ruido de aparatos electrónicos que no son el aire acondicionado. El ruido impide la comunicación entre las unidades y hace que se detengan. El funcionamiento se reinicia automáticamente cuando el ruido cesa. Este error podría eliminarse con un reinicio completo.

8.2.9 Síntoma: Ruido de aires acondicionados (unidad interior)

- Se oye un sonido "siin" inmediatamente después de que se conecte el suministro eléctrico. La válvula de expansión electrónica que hay dentro de una unidad interior comienza a funcionar y hace ese ruido. Su volumen se reducirá en un minuto aproximadamente.
- Se oye un sonido bajo "shah" continuo cuando el sistema está en la función de refrigeración o parado. Cuando la bomba de drenaje (accesorios opcionales) está en funcionamiento, se oye este sonido.
- Se oye un chirrido "pishi-pishi" cuando el sistema se detiene tras la función de calefacción. La expansión y la contracción de las piezas de plástico provocadas por el cambio de temperatura causan este ruido.
- Se oye un sonido bajo "sah", "choro-choro" mientras la unidad interior está parada. Cuando otra unidad interior está en funcionamiento, se oye este sonido. Para evitar que se quede aceite y refrigerante en el sistema, se mantiene fluyendo una pequeña cantidad de refrigerante.

8.2.10 Síntoma: Ruido de aires acondicionados (unidad interior, unidad exterior)

- Se oye un siseo bajo continuo cuando el sistema está en la función de refrigeración o la operación de desescarche. Es el sonido del gas refrigerante pasando por las unidades interior y exterior.
- Se oye un siseo al principio o inmediatamente después de detenerse el funcionamiento o la operación de desescarche. Es el ruido del refrigerante provocado por el flujo que se ha detenido o ha cambiado.

8.2.11 Síntoma: Ruido de aires acondicionados (unidad exterior)

Cuando cambia el tono del ruido de funcionamiento. Este ruido está provocado por el cambio de frecuencia.

8.2.12 Síntoma: Sale polvo de la unidad

Cuando la unidad se utiliza por primera vez en mucho tiempo. Esto ocurre porque ha entrado polvo en la unidad.

9 Reubicación

8.2.13 Síntoma: Las unidades pueden desprender malos olores

La unidad puede absorber el olor de las habitaciones, los muebles, los cigarrillos, etc., y volver a emitirlo.

8.2.14 Síntoma: El ventilador de la unidad exterior no gira

Durante el funcionamiento, se controla la velocidad del ventilador para optimizar el funcionamiento del producto.

8.2.15 Síntoma: La pantalla muestra un "88"

Esto ocurre inmediatamente después de que el interruptor de suministro eléctrico principal se encienda y significa que la interfaz de usuario está en estado normal. Esto continúa durante 1 minuto.

8.2.16 Síntoma: El compresor de la unidad exterior no se detiene después de que la calefacción funcione durante un tiempo breve

Esto es para evitar que se quede refrigerante en el compresor. La unidad se detendrá transcurridos de 5 a 10 minutos.

8.2.17 Síntoma: El interior de una unidad exterior está caliente incluso cuando la unidad se ha detenido

Esto es porque el calentador del cárter está calentando el compresor para que este pueda arrancar sin problemas.

8.2.18 Síntoma: Se siente aire caliente cuando la unidad interior se detiene

Hay varias unidades interiores en el mismo sistema. Cuando otra unidad está en funcionamiento, seguirá fluyendo refrigerante por la unidad.

9 Reubicación

Póngase en contacto con su distribuidor para retirar y reinstalar la unidad completa. La mudanza de las unidades la debe llevar a cabo personal con experiencia.

10 Tratamiento de desechos

Esta unidad utiliza hidrofluorocarbono. Consulte con su distribuidor cuando desee desechar esta unidad. La ley exige recoger, transportar y desechar el refrigerante de acuerdo con las normas de "recogida y disposición del hidrofluorocarbono".



AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

Para el instalador

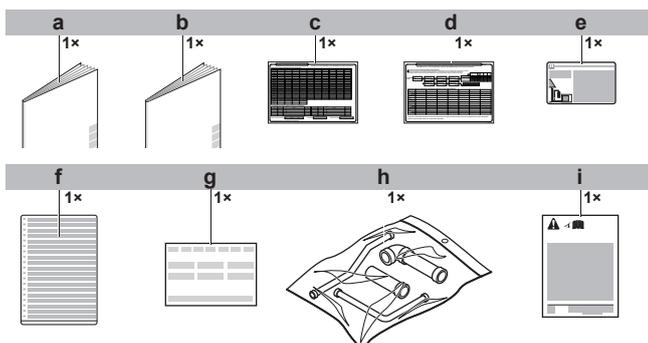
11 Acerca de la caja

Tenga en cuenta las siguientes observaciones:

- En la entrega, la unidad DEBE revisarse por si presenta daños o no está completa. Cualquier daño o pieza faltante DEBE notificarse inmediatamente al agente de reclamaciones de la compañía de transporte.
- Para evitar daños durante el transporte, traslade la unidad lo más cerca posible de su lugar de instalación en el embalaje original.
- Prepare con antelación la ruta por donde se transportará la unidad hasta su posición final.

11.1 Extracción de los accesorios de la unidad exterior

Compruebe que la unidad incorpora todos los accesorios.

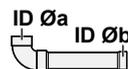


a Precauciones generales de seguridad

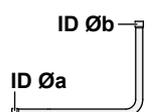
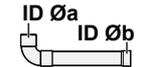
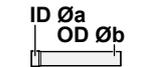
- b Manual de instalación y de funcionamiento
- c Etiqueta de carga de refrigerante adicional
- d Pegatina de información sobre la instalación
- e Etiqueta de información relativa a gases fluorados de efecto invernadero
- f Etiqueta multilingüe de información relativa a gases fluorados de efecto invernadero
- g Declaración de conformidad
- h Bolsa de accesorios para tubería
- i Etiqueta de extracción del soporte de transporte (solo para 5~12 HP)

11.2 Tubos accesorios: Diámetros

Tubos accesorios	HP	Øa [mm]	Øb [mm]
Tubería de gas	5	19,1	19,1
	8		
Conexión delantera	10		
	12		
Conexión inferior	14	22,2	
	16		
	18	28,6	
	20		



12 Acerca de las unidades y las opciones

Tubos accesorios	HP	Øa [mm]	Øb [mm]
Tubería de líquido ▪ Conexión delantera  ▪ Conexión inferior 	5	9,5	9,5
	8		
	10	12,7	12,7
	12		
	14		
	16		
	18		
20			
Tubo ecualizador ▪ Conexión delantera  ▪ Conexión inferior 	5~12	25,4	19,1

11.3 Para retirar el fijador de transporte (solo para unidades de 5~12 CV)

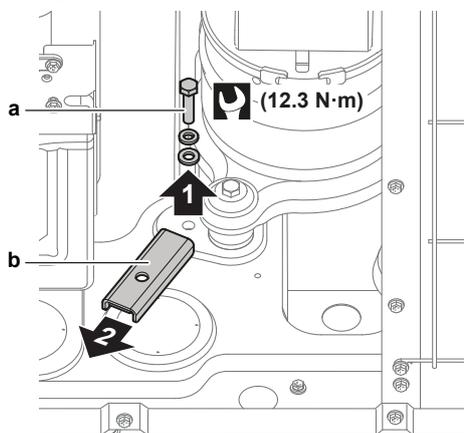


AVISO

Si la unidad se pone en funcionamiento con el fijador de transporte colocado, podría generarse una vibración o un ruido anormales.

Debe retirarse el fijador de transporte que protege la unidad durante el transporte. Seguir las indicaciones de la figura y el procedimiento siguientes.

- 1 Quitar el perno (a) y las arandelas.
- 2 Retirar el fijador de transporte (b) como se indica en la figura siguiente.



- a Perno
b Fijador de transporte

12 Acerca de las unidades y las opciones

12.1 Acerca de la unidad exterior

Este manual de instalación trata sobre el VRV 5, sistema de bomba de calor con control total Inverter.

Gama de modelos:

RYMA5+RXYA8~20A7Y1B
Bomba de calor VRV 5
4P739915-1C – 2024.10

Modelo	Descripción
RXYA8~12	Modelo de bomba de calor, para uso individual o múltiple
RXYA14~20	Modelo de bomba de calor, para uso individual (unidad independiente)
RYMA5	Modelo de bomba de calor, solo para usos múltiples y solo para combinaciones estándar

En función del tipo de unidad exterior que se elija, puede que algunas funciones no estén disponibles. Esta información se indicará a lo largo de este manual de instalación para que la tenga en cuenta. Algunas características cuentan con derechos de modelo exclusivos.

Estas unidades están diseñadas para ser instaladas en exteriores y utilizadas en aplicaciones con bomba de calor incluyendo aplicaciones aire-aire.

Esas unidades cuentan (en uso sencillo) con capacidades de calefacción que van de los 25 a los 63 kW y con capacidades de refrigeración que van de los 22,4 a los 56 kW. En combinaciones múltiples, la capacidad de calefacción puede llegar hasta los 56 kW y la de refrigeración a los 62,5 kW.

La unidad exterior ha sido diseñada para funcionar con las siguientes temperaturas ambiente:

- en modo de calefacción desde -20°C BH a $15,5^{\circ}\text{C}$ BH
- en modo de refrigeración desde -5°C BS a 46°C BS

12.2 Esquema del sistema



ADVERTENCIA

La instalación DEBE cumplir con los requisitos aplicables a este equipo R32. Si desea más información consulte "[13 Requisitos especiales para unidades con R32](#)" [p. 20].



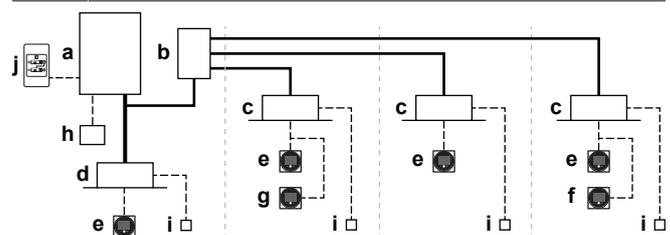
AVISO

NO está permitido refrigerar salas técnicas como salas de servidores y centros de datos, donde es necesaria la refrigeración todo el año.



INFORMACIÓN

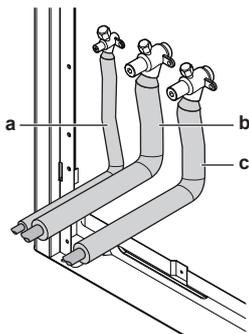
La siguiente ilustración es solo un ejemplo y puede NO coincidir completamente con el diseño de su sistema.



- a Unidad exterior de bomba de calor
b Unidad de válvula de seguridad (SV)
c Unidad interior VRV de expansión directa (DX)
d Unidades interiores VRV de expansión directa (DX) (conexión directa desde la unidad exterior a la interior)
e Controlador remoto en **modo normal**
f Controlador remoto en **modo de solo alarma**
g Controlador remoto en **modo supervisor** (obligatorio en algunos casos)
h Controlador centralizado (opcional)
i PCB opcional (opción)
j Interruptor del control remoto de conmutación de refrigeración/calefacción (opcional)
- Tubería de refrigerante
- - - - - Cableado de interconexión y de la interfaz de usuario
— Conexión directa de unidades interiores a la unidad exterior

13 Requisitos especiales para unidades con R32

12.3 Acerca de la conexión de tuberías



a Tubería de líquido
b Tubo ecualizador
c Tubería de gas

El sistema de bomba de calor VRV cuenta con tres conexiones de tubería. Dependiendo del tipo de aplicación, la conexión de las tuberías puede variar:

- Para aplicación de uso individual: solo se utilizan las tuberías de gas y líquido. Se mostrará la salida de ecualización.
- Para aplicación de uso múltiple: además de las tuberías de gas y líquido, las unidades exteriores se interconectan a través del tubo ecualizador.

13 Requisitos especiales para unidades con R32

13.1 Requisitos de espacio en la instalación



ADVERTENCIA

Si el aparato contiene refrigerante R32, la superficie del suelo de la habitación en la que se almacene debe ser de, al menos, 956 m².



AVISO

- Las tuberías deben montarse y protegerse adecuadamente frente a daños físicos.
- Mantenga las tuberías de instalación al mínimo.

13.2 Requisitos de diseño del sistema

El sistema VRV 5 utiliza refrigerante R32 que se clasifica como A2L y que es ligeramente inflamable.

Para cumplir con los requisitos para sistemas de refrigeración con estanqueidad mejorada de la norma IEC 60335-2-40, este sistema está equipado con válvulas de cierre en la unidad SV y una alarma en el controlador remoto. Ambas medidas de seguridad son específicas de la instalación y se pueden determinar mediante los requisitos que se mencionan en este manual. La unidad SV está prestablecida para contar con un recinto ventilado como contramedida. Si se cumplen los requisitos de este manual, no son necesarias medidas de seguridad adicionales.

Se permite una amplia variedad de cargas y superficies de habitación gracias a las medidas implementadas en el sistema de forma predeterminada.

Siga los requisitos de instalación a continuación para garantizar que todo el sistema cumpla con la normativa en vigor.

Instalación de la unidad exterior

La unidad exterior debe instalarse en el exterior. Para instalar la unidad exterior en interiores, puede que sean necesarias medidas adicionales para cumplir con la normativa vigente.

En la unidad exterior hay disponible un terminal para la salida externa. Esta salida SVS se puede utilizar cuando sean necesarias medidas adicionales. La salida SVS es un contacto en el terminal X2M que se cierra en caso de que se detecte una fuga, avería o desconexión de un sensor R32 (situado en la unidad interior o en la unidad SV).

Para obtener más información sobre la salida SVS, consulte "[17.9 Cómo conectar las salidas externas](#)" [p. 47].

Instalación de la unidad interior



AVISO

Si una o más habitaciones están conectadas con la unidad a través de un sistema de conductos, asegúrese de que la entrada y la salida de aire estén conectadas directamente a la misma habitación mediante conductos. NO utilice espacios como un techo falso o conductos en la entrada o salida de aire.

Para instalar la unidad interior, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad interior. Para obtener más detalles sobre la compatibilidad de las unidades interiores, consulte la versión más reciente del libro de datos técnicos de esta unidad.

Dependiendo del tamaño de la habitación en la que la unidad interior está instalada y de la cantidad total de refrigerante en el sistema, son necesarias otras medidas de seguridad para las unidades interiores. Consulte "[13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias](#)" [p. 21].

Se puede añadir una PCB de salida opcional en la unidad interior para proporcionar una salida para el dispositivo externo. La PCB de salida se activará en caso de que se detecte una fuga, el sensor R32 falle o se desconecte. Para conocer el nombre de modelo exacto, consulte la lista de opciones de la unidad interior. Para obtener más información sobre esta opción, consulte el manual de instalación de la PCB de salida opcional.

Requisitos para la tubería



PRECAUCIÓN

La tubería DEBE instalarse de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en "[15 Instalación de la tubería](#)" [p. 31]. Solo se pueden utilizar juntas mecánicas (p. ej. conexiones abocardadas+cobresoldadas) que cumplan con la versión más reciente de ISO14903.

La soldadura a baja temperatura no debe utilizarse para las conexiones de tubería.

Para la tubería instalada en el espacio ocupado, asegúrese de que la tubería esté protegida frente a daños accidentales. La tubería debe comprobarse de acuerdo con el procedimiento que se menciona en "[15.3 Comprobación de las tuberías de refrigerante](#)" [p. 37].

Requisitos del controlador remoto

Para instalar el controlador remoto, consulte el manual de instalación y funcionamiento que viene con el controlador remoto. Cada unidad interior debe conectarse a un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad R32 (p. ej. BRC1H52/82* o modelo posterior). Estos controladores remotos han implementado medidas de seguridad que advierten al usuario de forma visual y sonora en caso de que ocurra una fuga.

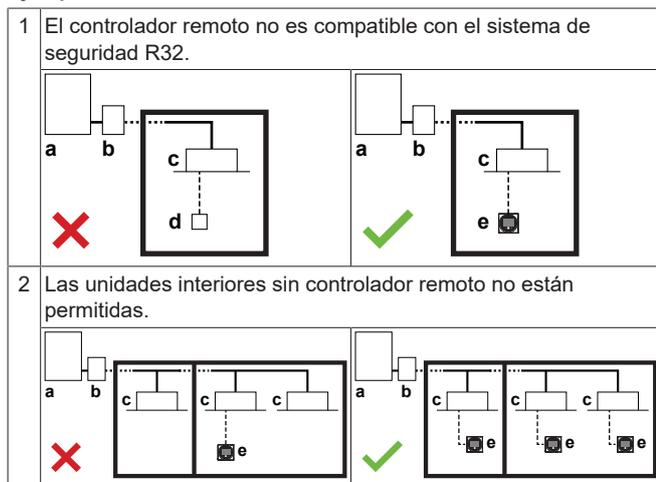
Para instalar el controlador remoto es obligatorio cumplir los requisitos.

- 1 Solo se puede utilizar un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la compatibilidad del controlador remoto (p. ej. BRC1H52/82*).

13 Requisitos especiales para unidades con R32

- 2 Cada unidad interior debe conectarse a un controlador remoto independiente. En caso de que las unidades interiores estén funcionando con control de grupo, es posible utilizar un controlador remoto.

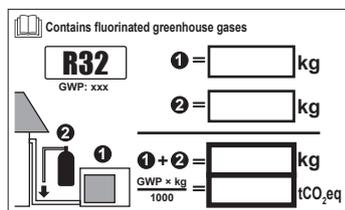
Ejemplos



- a Unidad exterior
b Unidad SV
c Unidad interior
d Controlador remoto NO compatible con sistema de seguridad R32
e Controlador remoto compatible con el sistema de seguridad R32
- ✗ NO permitida
✓ Permitido

13.3 Cómo determinar las medidas de seguridad necesarias

Paso 1: calcule la cantidad total de refrigerante en el sistema. Utilice los valores en la placa identificativa de la unidad para calcular la carga total de refrigerante en el sistema.



Carga total=Carga de fábrica ①^(a)+carga adicional ②^(b)

^(a) El valor de carga de fábrica se puede encontrar en la placa identificativa.

^(b) El valor R (refrigerante adicional que debe cargarse) se calcula en "16.3 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional" [p.40].



AVISO

La carga de refrigerante total en el sistema DEBE ser siempre inferior a 79.8 kg.

Paso 2: calcule la superficie más pequeña a partir de:

- La habitación donde está instalada la unidad interior
- Cada de las habitaciones a las que da servicio la unidad interior con conductos instalada en una habitación diferente

La superficie de la habitación se puede determinar proyectando las paredes, las puertas y las particiones hacia el suelo y calculando el área contenida. Los espacios conectados mediante falsos techos, conductos o conexiones similares no se consideran como un solo espacio.

Paso 3: utilice el gráfico o la tabla (consulte la "ilustración 1" [p. 2] al comienzo de este manual) para determinar las medidas de seguridad necesarias para la unidad interior.

- m Carga total de refrigerante en el sistema [kg]
A_{min} Superficie de la habitación mínima [m²]
- (a) Lowest underground floor (=Planta subterránea más baja)
(b) All other floors (=Todas las demás plantas)
(c) No safety measure (=Sin medidas de seguridad)
(d) Alarm OR Natural ventilation (=Alarma O Ventilación natural)
(e) NOT allowed (NO permitida)
(f) Alarm + shut-off valve [SV unit] OR Alarm + natural ventilation (=Alarma + válvula de cierre [unidad SV] O Alarma + ventilación natural)

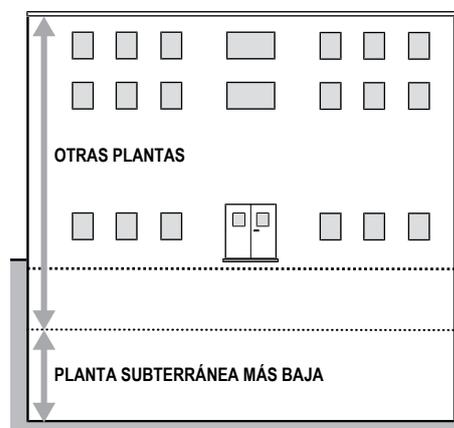
Utilice la cantidad total de refrigerante en el sistema y la superficie más pequeña de la habitación en la que está instalada o a la que acondiciona la unidad interior para comprobar qué medida de seguridad es necesaria.

Nota: cuando no sea necesaria "ninguna medida de seguridad", aún se puede aplicar ventilación natural o alarma o válvula de cierre (unidad SV), si se desea. Siga las instrucciones correspondientes tal como se describen más adelante.

Nota: cuando sea necesaria ventilación natural, aún se puede instalar una alarma o válvula de cierre (SV unit), si se desea. Siga las instrucciones correspondientes tal como se describen más adelante.

Nota: cuando sea necesaria una alarma + ventilación natural como medida de seguridad en otras plantas, también se permite instalar una alarma + válvula de cierre (unidad SV). Siga las instrucciones que se describen más adelante.

Utilice el primer gráfico (Lowest underground floor^(a)) en caso de que la unidad interior esté instalada o acondicione en la planta subterránea más baja de un edificio. Para las demás plantas, utilice el segundo gráfico (All other floors^(b)).



Los gráficos y la tabla se basan en una altura de instalación de la interior unidad de hasta 2,2 m (parte inferior de la unidad interior o parte inferior de las aberturas de los conductos). Consulte "14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior" [p.29].

Si la altura de instalación es superior a 2,2 m, se pueden aplicar distintas restricciones a las medidas de seguridad aplicables. Para conocer qué medida de seguridad es necesaria en caso de que la altura de instalación sea superior a 2,2 m, consulte la herramienta (VRV Xpress) en línea.



AVISO

Las unidades interiores y la parte inferior de las aberturas de los conductos no pueden instalarse por debajo de 1,8 m desde el punto más bajo del suelo, excepto en las unidades interiores (p. ej. FXNA)

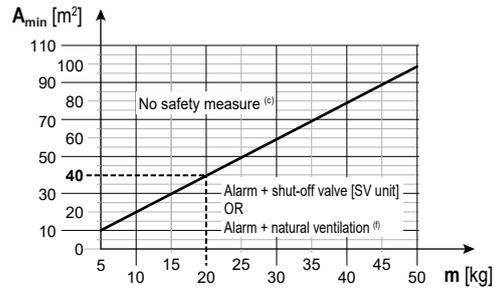
13 Requisitos especiales para unidades con R32

Ejemplo

La cantidad total de refrigerante en el sistema VRV es 20 kg. Todas las unidades interiores están instaladas en espacios que NO corresponden a la planta subterránea más baja del edificio. El espacio en el que se instala la primera unidad interior tiene una superficie de 50 m², el espacio en el que se instala la segunda unidad interior tiene una superficie de 15 m².

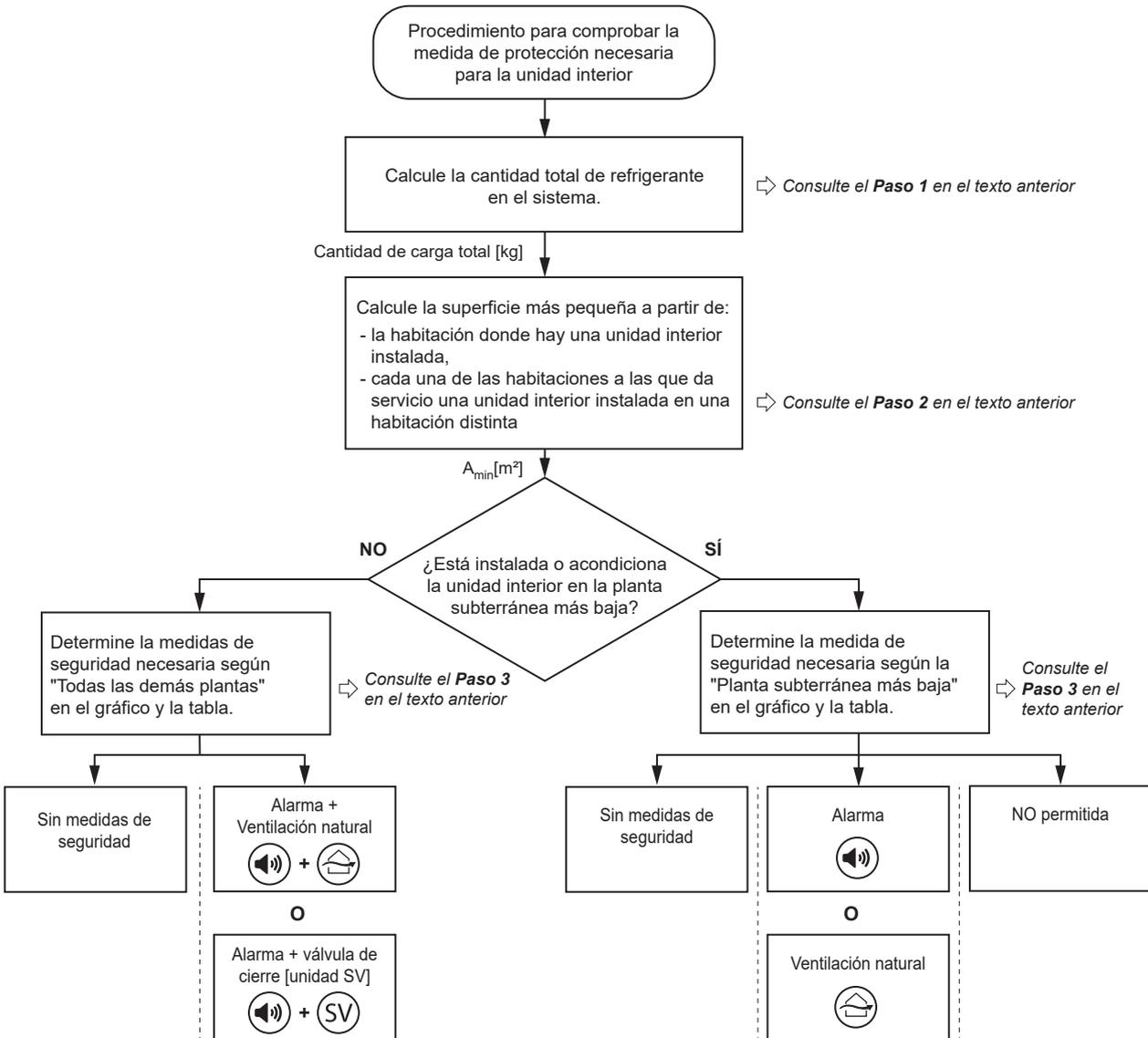
- Según el gráfico de "All other floors" (todas las demás plantas), el límite de superficie de la habitación es de **40 m²** para "No safety measure" (sin medidas de seguridad).
- Esto significa que las siguientes medidas de seguridad son necesarias:

Unidad SV	Superficie de la habitación	Medidas de seguridad necesarias
1	A=50 m ² ≥ 40 m ²	Sin medidas de seguridad
2	A=15 m ² < 40 m ²	Alarma + ventilación natural O Alarma + válvula de cierre (unidad SV)



- m** Carga total de refrigerante en el sistema [kg]
- A_{min}** Superficie de la habitación mínima [m²]
- (a)** Lowest underground floor (=Planta subterránea más baja)
- (b)** All other floors (=Todas las demás plantas)
- (c)** No safety measure (=Sin medidas de seguridad)
- (d)** Alarm OR Natural ventilation (=Alarma O Ventilación natural)
- (e)** NOT allowed (NO permitida)
- (f)** Alarm + shut-off valve [SV unit] OR Alarm + natural ventilation (=Alarma + válvula de cierre [unidad SV] O Alarma + ventilación natural)

13.3.1 Descripción general: diagrama de flujo



Nota: El diagrama de flujo es una descripción general. Consulte siempre el texto completo que se menciona en este manual para entenderlo con claridad y obtener una explicación detallada.

13.4 Medidas de seguridad

13.4.1 Sin medidas de seguridad

Si la superficie de la habitación es lo suficientemente grande, no es necesaria ninguna medida de seguridad. Esto también se aplica a una interior unidad instalada en la planta subterránea más baja.

Por lo tanto, el sistema de seguridad R32 de la unidad interior en una habitación lo suficientemente grande se puede desactivar (activado por defecto) cambiando el ajuste en la interfaz de usuario tal como se muestra a continuación:

Ajustes de campo

Sin medidas de seguridad				
Ajuste	1 ^{er} código	Función	2 ^o código	Descripción
15/25	13	Ajuste del sistema de seguridad contra fugas del R32	01	Desactivado

Nota: Si desea más información, consulte "18.1.9 Ajustes de campo de la unidad interior" [p. 52].

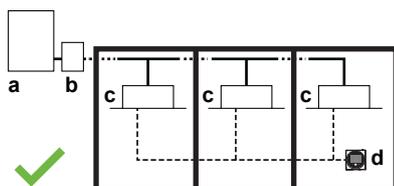


ADVERTENCIA

Desactivar el ajuste (15/25) NO está permitido en las unidades de suelo (p. ej. FXNA).

Control de grupo

El control de grupo está permitido hasta un máximo de 10 unidades interiores conectadas a distintos puertos o al mismo puerto:



- a Unidad exterior
 - b Unidad SV
 - c Unidades interiores con sin medida de seguridad
 - d Controlador remoto compatible con el sistema de seguridad R32
- ✓ Permitido

13.4.2 Alarma



ADVERTENCIA

NO utilice "Alarma" como ÚNICA medida de seguridad si la unidad interior está instalada un espacio ocupado donde los movimientos de las personas están limitados. Combine o utilice otras medidas de seguridad.

Los controladores remotos compatibles con el sistema de seguridad R32 (p. ej. BRC1H52/82* o modelo posterior) que se utilizan con las unidades interiores cuentan con una alarma integrada como medida de seguridad. Para instalar el controlador remoto, consulte el manual de instalación y funcionamiento que viene con el controlador remoto.

Cada unidad interior debe conectarse a un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad R32 (p. ej. BRC1H52/82* o modelo posterior). Estos controladores remotos han implementado medidas de seguridad que advertirán al usuario de forma visual y sonora en caso de que ocurra una fuga.

Para instalar el controlador remoto es obligatorio cumplir los requisitos.

- 1 Solo se puede utilizar un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la compatibilidad del controlador remoto (p. ej. BRC1H52/82*).
- 2 Cada unidad interior debe conectarse a un controlador remoto independiente. En caso de que las unidades interiores estén funcionando con control de grupo, es posible utilizar solo un controlador remoto por habitación.
- 3 El controlador remoto que se coloque en la habitación a la que de servicio la unidad interior debe estar en modo "totalmente funcional" o en modo "solo alarma". Si la unidad interior da servicio a una habitación distinta a la habitación donde está instalada, es necesario un controlador remoto tanto en la habitación donde está instalada como en la habitación a la que da servicio. Para obtener detalles sobre los distintos modos del controlador remoto y cómo configurarlos, compruebe la siguiente nota o consulte el manual de instalación y funcionamiento suministrado con el controlador remoto.
- 4 En edificios donde se ofrezcan instalaciones para dormir (p. ej. hoteles), el movimiento de las personas sea limitado (p. ej. hospitales), haya un número incontrolado de personas o en edificios cuyos ocupantes no estén al corriente de las precauciones de seguridad, es obligatorio instalar uno de los siguientes dispositivos en una ubicación con supervisión las 24 horas:
 - un controlador remoto en modo supervisor
 - o a un controlador centralizado. P. ej., iTM con alarma externa a través del módulo WAGO, iTM con alarma integrada, ...

Nota: Los controladores remotos con alarma integrada generarán una advertencia visible y audible. P.ej. los controladores remotos BRC1H52/82* pueden generar una alarma de 65 dB (presión sonora, medida a 1 m de distancia de la alarma). Los datos de sonido están disponibles en la hoja de datos técnicos del controlador remoto. **La alarma siempre debe estar 15 dB más alta que el sonido de fondo de la habitación.**

En los siguientes casos, DEBE instalarse una alarma externa de suministro independiente con una potencia sonora 15 dB más alta que el sonido de fondo de la habitación:

- La potencia sonora del controlador remoto no es suficiente para garantizar la diferencia de 15 dB. Esta alarma se puede conectar al canal de salida SVS de la unidad exterior o la unidad SV, o de la PCB de salida opcional de la unidad interior de dicha habitación en concreto. La salida SVS exterior se activará cuando se detecte una fuga de R32 en el sistema. En las unidades SV y las unidades interiores, SVS solo se activa cuando su propio sensor R32 detecta una fuga. Para obtener más información sobre la señal de salida SVS, consulte "17.9 Cómo conectar las salidas externas" [p. 47].
- Se utiliza un controlador centralizado sin alarma integrada o la potencia sonora del controlador centralizado no es suficiente para garantizar la diferencia de 15 dB. Consulte el manual de instalación del controlador centralizado para conocer el procedimiento correcto para instalar la alarma externa.

Nota: Dependiendo de la configuración, el controlador puede funcionar en uno de los tres modos. Cada modo ofrece una función distinta para el controlador. Para obtener información detallada sobre la configuración del modo de funcionamiento del controlador remoto y sus funciones, consulte la guía de referencia del usuario y del instalador del controlador remoto.

Modo	Función
Totalmente funcional	El controlador es totalmente funcional. Todas las funciones normales están disponibles. Este controlador puede ser maestro o esclavo.

13 Requisitos especiales para unidades con R32

Modo	Función
Solo alarma	El controlador solo actúa como alarma de detección de fugas (para una unidad interior individual). No hay funciones disponibles. El controlador remoto siempre debe colocarse en la misma habitación que la unidad interior. Este controlador puede ser maestro o esclavo.
Supervisor	El controlador solo actúa como alarma de detección de fugas (para todo el sistema, p. ej. varias unidades interiores y sus respectivos controladores). No hay disponible ninguna otra función. El controlador remoto debe colocarse en una ubicación supervisada. Este controlador remoto solo puede ser esclavo. Nota: para añadir un controlador remoto en modo supervisor al sistema, se debe configurar un ajuste de campo tanto en el controlador remoto como en la unidad exterior. A las unidades interiores y a las unidades SV se les debe asignar un número de dirección.

Nota: la utilización incorrecta de los controladores remotos puede provocar códigos de error, paradas de funcionamiento del sistema o el incumplimiento de la normativa aplicable.

Nota: Algunos controladores centralizados también se pueden utilizar como controladores remotos de supervisión. Para obtener más detalles sobre la instalación, consulte el manual de instalación de los controladores centralizados.

Ejemplos

1	En caso de un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad R32, debe ser la unidad maestra y en la misma habitación en la que está la unidad interior.	
2	Si la unidad interior de conductos da servicio a una habitación distinta a la habitación donde está instalada, tanto el aire exterior como el de retorno DEBEN conectarse directamente a dicha habitación mediante conductos. Las normas de la superficie de habitación y del controlador remoto DEBEN seguirse tanto en la habitación donde la unidad está instalada como a la que da servicio.	
3	En caso de dos controladores remotos compatibles con el sistema de seguridad R32, al menos un controlador remoto debe estar en la misma habitación en la que está la unidad interior.	

4	El control de grupo está permitido hasta un máximo de 10 unidades interiores conectadas a distintos puertos o al mismo puerto. Como mínimo deberá haber un sistema de seguridad R32 compatible en la habitación de las unidades interiores.	
5	Todas las unidades interiores con control de grupo deben acondicionar la misma habitación.	
6	Un controlador remoto instalado en una ubicación supervisada: <ul style="list-style-type: none"> ▪ En la habitación: controlador remoto maestro en modo totalmente funcional o en modo de solo alarma ▪ En la sala de supervisión: controlador remoto en modo supervisor 	

- a Unidad exterior
- b Unidad SV
- c Unidad interior
- d Controlador remoto NO compatible con sistema de seguridad R32
- e Controlador remoto compatible con el sistema de seguridad R32
- f Controlador remoto en modo supervisor
- g Sala de supervisión
- NO permitida
- Permitido

13.4.3 Ventilación natural

La ventilación natural es una medida de seguridad donde la ventilación se lleva a cabo en un lugar, como un espacio grande, donde haya aire suficiente disponible para diluir el refrigerante de la fuga.

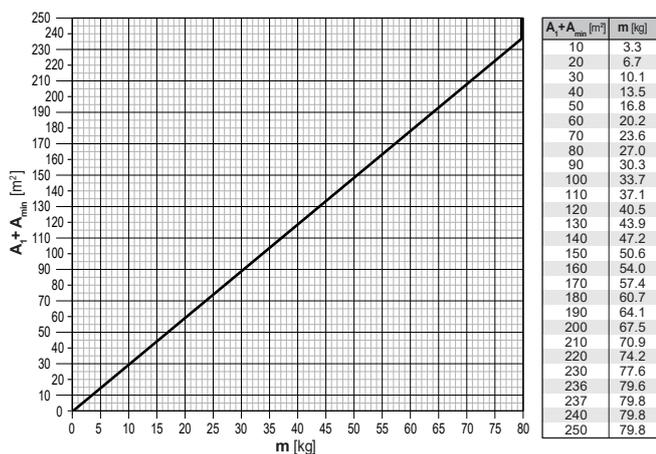
La medida de seguridad de ventilación natural se puede aplicar siguiendo los siguientes pasos:

Paso 1: calcule la superficie total de la habitación, que es la superficie total del espacio con ventilación natural y el espacio en el que la unidad interior está instalada y acondicionando:

La superficie de habitación correspondiente se puede determinar proyectando las paredes, las puertas y las particiones hacia el suelo y calculando el área contenida. Los espacios conectados mediante falsos techos, conductos o conexiones similares no se consideran como un solo espacio.

Paso 2: utilice el gráfico o la tabla de abajo para calcular el límite de carga total de refrigerante:

13 Requisitos especiales para unidades con R32



m Límite de carga total de refrigerante en el sistema [kg]
A₁ Superficie de la habitación con ventilación natural [m²]
A_{nvmin} Superficie de habitación mínima del espacio en el que la unidad interior está instalada o acondicionando [m²]

Nota: redondee hacia abajo los valores obtenidos.

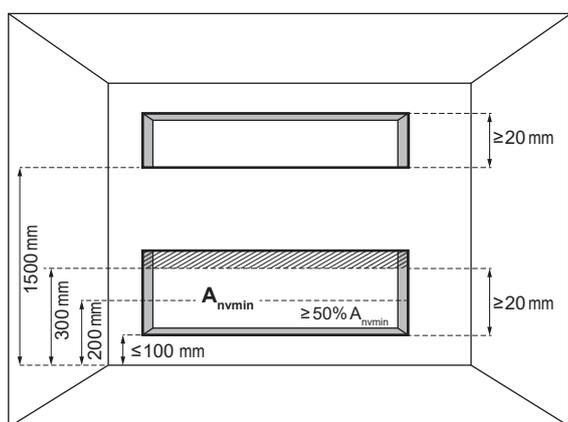
Los gráficos y la tabla se basan en una altura de instalación de la interior unidad de hasta 2,2 m (parte inferior de la unidad interior o parte inferior de las aberturas de los conductos).

Si la altura de instalación es superior a 2,2 m, se puede aplicar un límite de carga de refrigerante total mayor. Para conocer el límite de carga de refrigerante total en caso de que la altura de instalación sea superior a 2,2 m, consulte la herramienta ([VRV Xpress](#)) en línea.

Paso 3: la cantidad total de refrigerante del sistema DEBE ser inferior al límite de carga de refrigerante derivado del gráfico anterior. Si NO es así, la medida de seguridad de ventilación natural no está permitida.

Paso 4: la partición entre dos habitaciones en la misma planta DEBE cumplir uno de los dos requisitos siguientes para ventilación natural.

- Las habitaciones en la misma planta que están conectadas con una apertura permanente que se extiende hasta el suelo y que está pensada para que pasen las personas.
- Las habitaciones en la misma planta con aperturas permanentes que cumplen los requisitos que se enumeran a continuación. Las aberturas deben estar formadas por dos partes para que el aire circule libremente y permitir la ventilación natural.



A_{nvmin} Superficie de ventilación natural mínima

Para la abertura inferior:

- No es una abertura hacia el exterior
- La abertura no puede estar cerrada
- La abertura debe ser de $\geq 0,012 \text{ m}^2$ (A_{nvmin})
- La superficie de cualquier abertura por encima de 300 mm desde el suelo no cuenta al calcular A_{nvmin}

- Al menos el 50% de A_{nvmin} es inferior a 200 mm por encima del suelo
- La parte inferior de la abertura inferior debe ser de $\leq 100 \text{ mm}$ desde el suelo
- La altura de la abertura es de $\geq 20 \text{ mm}$

Para la abertura superior:

- No es una abertura hacia el exterior
- La abertura no puede estar cerrada
- La abertura debe ser de $\geq 0,006 \text{ m}^2$ (50% de A_{nvmin})
- La parte inferior de la abertura superior debe ser de $\geq 1500 \text{ mm}$ por encima del suelo
- La altura de la abertura es de $\geq 20 \text{ mm}$

Nota: El requisito para la abertura superior se puede satisfacer mediante falsos techos, conductos de ventilación o disposiciones similares que proporcionen una ruta para el flujo del aire entre las habitaciones conectadas.



AVISO

Las unidades interiores y la parte inferior de las aberturas de los conductos no pueden instalarse por debajo de 1,8 m desde el punto más bajo del suelo, excepto en las unidades interiores (p. ej. FXNA)

Ejemplo

La cantidad total de refrigerante en el sistema VRV es 20 kg. El sistema VRV cuenta con dos unidades interiores que están instaladas en un espacio que no corresponde a la planta subterránea más baja del edificio. El espacio en el que se instala la unidad interior tiene una superficie de 25 m². Una habitación adyacente tiene una superficie de 45 m² para la que es posible la circulación de aire a través de una partición que cumpla uno de los dos requisitos del texto anterior. La medida de seguridad elegida es *Alarma + Ventilación natural* (según la cantidad total de refrigerante y la superficie de la habitación a partir del gráfico para "Todas las demás plantas").

- Para aplicar la medida de seguridad *Alarma*, consulte "[13.4.2 Alarma](#)" [p. 23].
- Además, aplique la medida de seguridad de *Ventilación natural*: superficies totales de la habitación de la instalación y la habitación adyacente donde se puede realizar la ventilación: 25 m²+45 m²=70 m²

Resultado: El límite de carga de refrigerante total del sistema calculado mediante el gráfico para la ventilación natural es **23,6 kg**.

Cantidad total de refrigerante en el sistema (20 kg) < Límite de carga de refrigerante total (23,6 kg), lo que significa que la medida de seguridad se puede aplicar.

13.4.4 Válvulas de cierre

En caso de que sean necesarias válvulas de cierre como medida de seguridad, debe instalarse la unidad SV con las válvulas de cierre para reducir la cantidad de fuga de refrigerante en la habitación donde la unidad interior está instalada.

Para instalar la unidad SV, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad SV.

La cantidad máxima de límite de carga y por tanto, la clase de capacidad de la unidad interior, que está permitida instalar en la habitación, se calcula de la siguiente forma.

Acerca del límite de carga

El límite de carga debe determinarse por separado para **cada puerto de tubería de ramificación de la unidad SV**.

Esto es posible gracias a las válvulas de cierre de la unidad SV. La máxima cantidad de refrigerante que puede escapar en caso de fuga se determina mediante la longitud de tubería y el tamaño del

13 Requisitos especiales para unidades con R32

intercambiador de calor interior. Esto está directamente relacionado con la capacidad de la unidad interior aguas abajo de esta sección de tubería.

En caso de que se detecte una fuga en una unidad interior, las válvulas de cierre en la unidad SV del puerto correspondiente se cerrarán. La sección de tubería con la fuga se cierra del resto del sistema y la cantidad de refrigerante que puede escapar se reduce significativamente.

Nota: en caso de que se combinen dos puertos de tubería de ramificación en un solo puerto de tubería de ramificación (p. ej. FXMA200/250), deben considerarse como un solo puerto de tubería de ramificación.

Cómo determinar el límite de carga

Paso 1: calcule la superficie más pequeña a partir de:

- Cada una de las habitaciones a las que sirve el puerto de la tubería de ramificación de la unidad SV donde está instalada la unidad interior
- Cada de las habitaciones a las que da servicio la unidad interior con conductos instalada en una habitación diferente

La superficie de la habitación se puede determinar proyectando las paredes, las puertas y las particiones hacia el suelo y calculando el área contenida. Los espacios conectados mediante falsos techos, conductos o conexiones similares NO se consideran como un solo espacio.

La superficie de la habitación más pequeña calculada anteriormente se utiliza en el paso siguiente para determinar la máxima capacidad interior admisible que puede conectarse a dicho puerto.

Paso 2: utilice la siguiente tabla para calcular la máxima capacidad total de la unidad interior (suma de todas las unidades interiores conectadas) permitida para un solo puerto de tubería de ramificación de unidad SV. Si una unidad interior con conductos da servicio a una habitación distinta a la habitación donde está instalada, las restricciones de superficie de habitación se aplican tanto a la habitación donde está instalada la unidad interior y a la habitación a la que acondiciona por separado. El aire de suministro y de retorno deben conectarse directamente con conductos a dicha habitación.

Superficie de la habitación donde está instalada y a la que acondiciona [m ²]	Clase de capacidad total máxima de la unidad interior		
	1 unidad interior por puerto de tubería de ramificación ^(a)	2-5 unidades interiores por puerto de tubería de ramificación	
		40 m después de la 1ª ramificación ^(b)	90 m después de la 1ª ramificación ^(c)
<5	—	—	—
5	10	—	—
6	25	—	—
7	32	—	—
8	40	—	—
9	71	—	—
10	80	—	—
11	80	20	—
12	80	25	—
13	80	32	—
14	80	32	—
15	125	40	—
20	200	50	40
25	250	71	71
30	250	125	125
35	250	200	200
40	250	200	200
≥45	250	250	250

^(a) Una unidad interior conectada a un solo puerto de tubería de ramificación.

^(b) De dos a cinco unidades interiores conectadas a un solo puerto de tubería de ramificación, 40 m después de la primera ramificación de refrigerante.

^(c) De dos a cinco unidades interiores conectadas a un solo puerto de tubería de ramificación, 90 m después de la primera ramificación de refrigerante (aumento de la tubería de líquido, consulte "15.1 Preparación las tuberías de refrigerante" p 31).

Notas:

- En los valores de la tabla se asume el peor escenario de volumen de la unidad interior y una tubería de 40 m entre la unidad interior y la unidad SV y una altura de instalación de hasta 2,2 m (parte inferior de la unidad interior o parte inferior de las aberturas de los conductos). En el **VRV Xpress** es posible añadir longitudes de tubería personalizadas, alturas de instalación por encima de 2,2 m y unidades interiores personalizadas para reducir los requisitos de superficie de habitación mínimos.
- En caso de que la clase de capacidad permitida por puerto de tubería de ramificación sea superior a 140, utilice la unidad SV1A o combine dos puertos mientras utiliza SV4~8A. Para obtener más información e instalar la unidad SV, consulte el manual de instalación y funcionamiento que se suministra con la unidad SV.
- En caso de que se conecten varias unidades interiores al mismo puerto de tubería de ramificación, la suma de las clases de capacidad de las unidades interiores conectadas debe ser igual o inferior al valor que se indica en la tabla.
- En caso de que las unidades interiores conectadas al mismo puerto de tubería de ramificación estén divididas en varias habitaciones, debe considerarse la superficie de la habitación más pequeña.
- Redondee hacia abajo los valores obtenidos.

Paso 3: la capacidad total interior conectada a un puerto de tubería de ramificación (o par de puertos de tubería de ramificación en el caso de FXMA200/250) **DEBE** ser igual o inferior al límite de capacidad obtenido de la tabla.

Si NO es así, cambie la instalación y repita todos los pasos anteriores.

Posibles cambios:

- Aumente la superficie de la habitación más pequeña (donde la unidad está instalada y a la que da servicio) conectada al mismo puerto de tubería de ramificación.
- Reduzca la capacidad interior conectada al mismo puerto de tubería de ramificación al mismo límite o menos.
- Divida la capacidad interior en dos puertos de tubería de ramificación independientes.
- Realice un ajuste preciso del sistema con más cálculos detallados mediante **VRV Xpress**.

Ejemplo

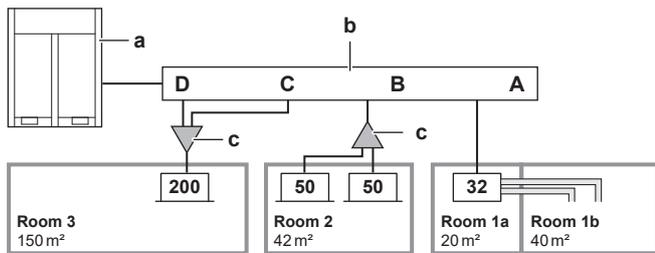
Sistema VRV que da servicio a tres habitaciones a través de una unidad SV. La habitación 1 (20 m²) recibe servicio de una unidad interior (clase 32) conectada al puerto **A**. La habitación 2 (42 m²) recibe servicio de dos unidades interiores (2×clase 50) conectadas al puerto **B** (sin extensión y con aumento de la tubería de líquido). La habitación 3 (150 m²) recibe servicio de una unidad interior (clase 200) conectada a los puertos **C** y **D**.

El puerto **A** está conectada a una unidad interior instalada en la habitación 1a, que sirve a una habitación distinta (habitación 1b) a la que está instalada. El tamaño de la habitación más pequeña debe tenerse en cuenta: 20 m². Utilice la tabla en el **Paso 2** para encontrar el límite máximo de clase de capacidad de la unidad interior: 140. La unidad interior seleccionada es 32 → **CORRECTO**.

El puerto **B** da servicio solo a la habitación 2: utilice la tabla en el **Paso 2** para encontrar el límite máximo de clase de capacidad de la suma de las unidades interiores. 42 m² se redondea hacia abajo hasta 40 m²: 200. La suma de las dos unidades exteriores es exactamente 100 → **CORRECTO**.

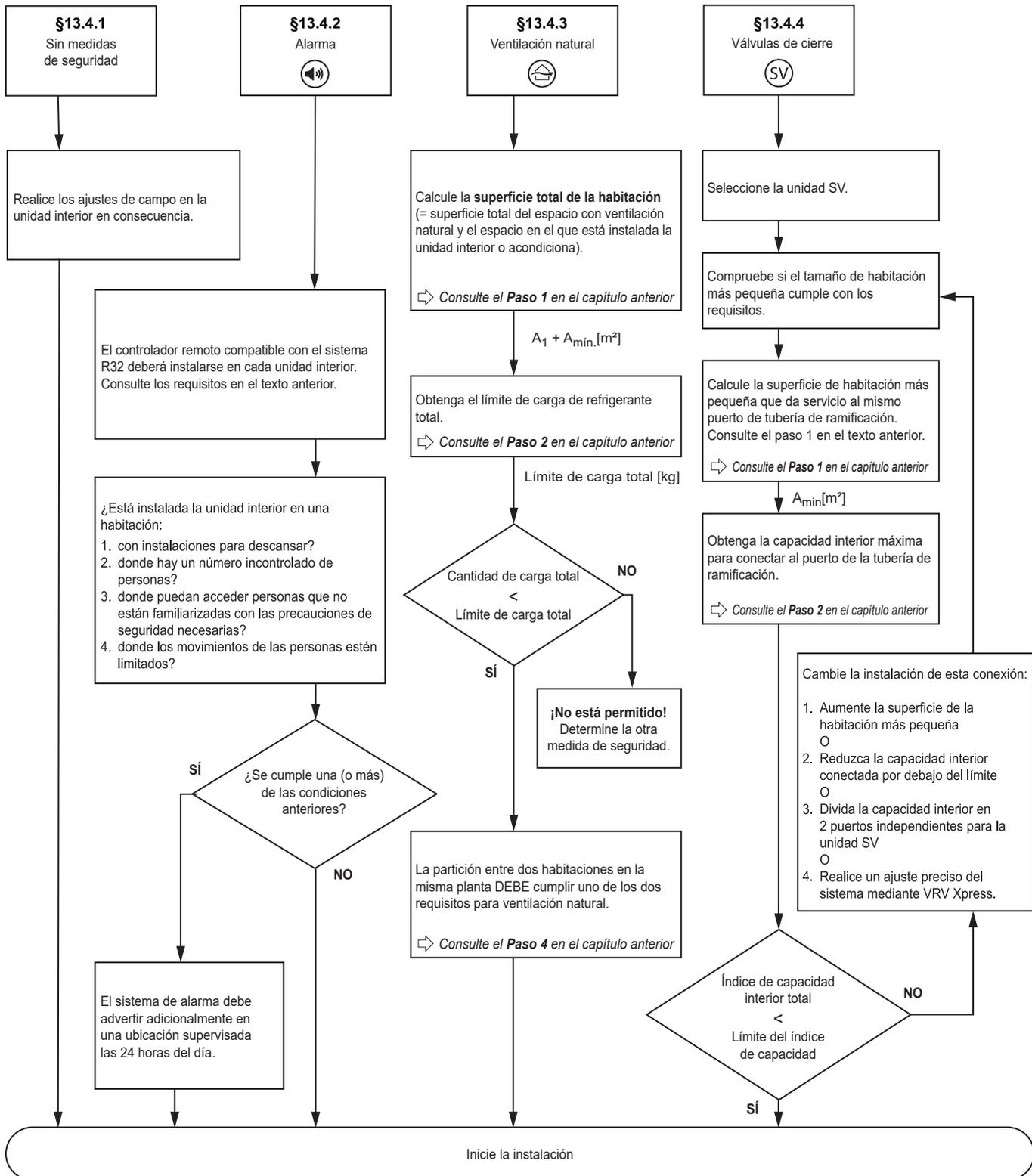
Los puertos **C** y **D** se combinan y deben considerarse como una tubería de ramificación. Solo dan servicio a la habitación 3: Utilice la tabla en el **Paso 2** para encontrar el límite máximo de clase de capacidad de la unidad interior: 250. La unidad interior seleccionada es 200 → **CORRECTO**.

13 Requisitos especiales para unidades con R32



- A~D Puerto de la tubería de ramificación A~D
- a Unidad exterior
- b Unidad SV
- c Kit de ramificación interior (Refnet)
- Room Habitación
- 32/50/200 Capacidad de la unidad interior

13.4.5 Descripción general: diagrama de flujo



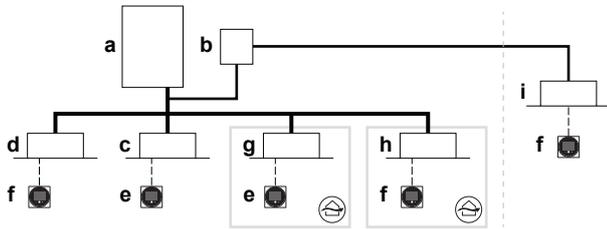
13 Requisitos especiales para unidades con R32

Nota: El diagrama de flujo es una descripción general. Consulte siempre el texto completo que se menciona en este manual para entenderlo con claridad y obtener una explicación detallada.

13.5 Combinaciones de medidas de seguridad

Es posible combinar unidades interiores con distintas medidas de seguridad (sin medidas de seguridad, alarma y/o ventilación natural, alarma y válvulas de cierre) en el mismo sistema.

Ejemplo



- a Unidad exterior de bomba de calor
- b Unidad de válvula de seguridad (SV)
- c Unidad interior con sin medida de seguridad
- d Unidad interior con medida de seguridad de alarma
- e Controlador remoto en modo normal (seguridad para R32 desactivada)
- f Controlador remoto en modo normal (seguridad para R32 activada)
- g Unidad interior con medida de seguridad de ventilación natural
- h Unidad interior con medida de seguridad de alarma + ventilación natural
- i Unidad interior con medida de seguridad de alarma + válvulas de cierre
- Tubería de refrigerante
- Cableado de interconexión y de la interfaz de usuario
- Conexión directa de unidades interiores a la unidad exterior

INFORMACIÓN
El equipo cumple con los requisitos para ubicaciones comerciales e industriales ligeras si se instala y mantiene de forma profesional.

INFORMACIÓN
El nivel de presión sonora es inferior a 70 dBA.

PRECAUCIÓN
Este aparato NO es accesible al público en general, por lo tanto, instálelo en una zona segura, a la que no se pueda acceder fácilmente.
Esta unidad, tanto la interior como la exterior, es adecuada para instalarse en un entorno comercial e industrial ligero.

PRECAUCIÓN
Este equipo NO está diseñado para su uso en ubicaciones residenciales y NO se garantiza que proporcione una protección adecuada frente a la ondas de radio en dichas ubicaciones.

AVISO
Si el equipo se instala a menos de 30 m de una ubicación residencial, el instalador profesional DEBE evaluar la situación de EMC antes de la instalación.

AVISO
La instalación y el mantenimiento requieren que sea un profesional con experiencia en compatibilidad electromagnética quien instale cualquier medida de mitigación ECM definida en las instrucciones del usuario.

14 Instalación de la unidad

ADVERTENCIA
La instalación DEBE cumplir con los requisitos aplicables a este equipo R32. Si desea más información consulte "13 Requisitos especiales para unidades con R32" [p 20].

14.1 Preparación del lugar de instalación

ADVERTENCIA
El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

ADVERTENCIA
El aparato debe almacenarse/instalarse de la siguiente forma:

- de forma que no resulten dañados sus componentes mecánicos.
- en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- dentro de una habitación con dimensiones tal como se especifican en "13 Requisitos especiales para unidades con R32" [p 20].

14.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior

Tenga en cuenta las siguientes pautas de espacio. Consulte el capítulo "Datos técnicos".

14 Instalación de la unidad

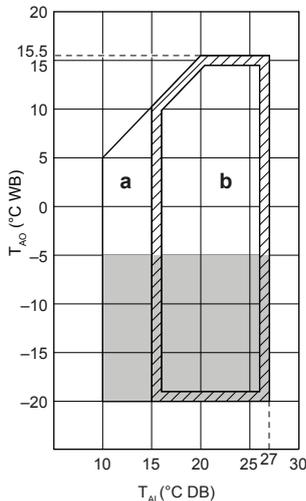
14.1.2 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior en climas fríos



AVISO

Cuando maneje la unidad con una temperatura ambiente exterior baja y condiciones de alta humedad, asegúrese de tomar precauciones para mantener los orificios de drenaje libres mediante el equipo apropiado.

En calefacción:



a Límites de funcionamiento para calentamiento

b Límites de funcionamiento

T_{Ai} Temperatura ambiente interior

T_{AO} Temperatura ambiente exterior

■ Si la unidad debe funcionar durante 5 días en esta zona con humedad alta (>90%), Daikin recomienda instalar el kit de cinta calefactora opcional (EKBPH012TA o EKBPH020TA) para mantener los orificios de drenaje libres.

14.2 Apertura de la unidad

14.2.1 Apertura de la unidad exterior



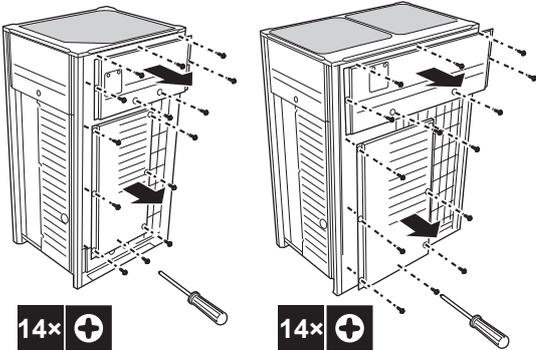
PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ ABRASAMIENTO

5~12 HP

14~20 HP



Una vez que las placas delanteras estén abiertas, se puede acceder a la caja de conexiones. Consulte "14.2.2 Apertura de la caja de conexiones de la unidad exterior" [p. 30].

Para fines de mantenimiento, se debe acceder a los pulsadores de la PCB principal. Para acceder a estos pulsadores, no es necesario abrir la cubierta de la caja de conexiones. Consulte "18.1.3 Acceso a los componentes del ajuste de campo" [p. 49].

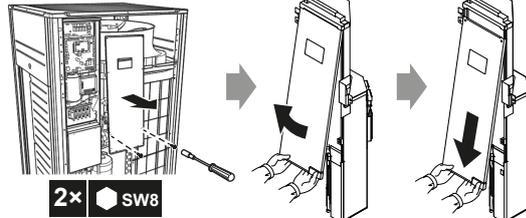
14.2.2 Apertura de la caja de conexiones de la unidad exterior



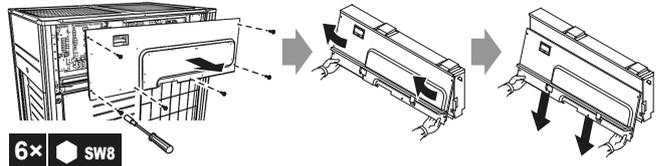
AVISO

NO ejerza demasiada fuerza cuando abra la cubierta de la caja de conexiones. Si aplica una fuerza excesiva puede deformar la cubierta, lo que provocaría que entrara agua y el equipo fallara.

5~12 HP

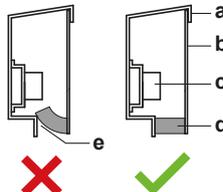


14~20 HP



AVISO

Cuando cierre la cubierta de la caja de conexiones, asegúrese de que el material de sellado en el lado trasero inferior de la cubierta NO quede atrapado ni se doble hacia el interior (consulte la ilustración de abajo).



- a Cubierta de la caja de conexiones
- b Lado delantero
- c Bloque de terminales de la alimentación eléctrica
- d Material de sellado
- e Podría entrar humedad y suciedad
- ✗ NO permitida
- ✓ Permitida

14.3 Montaje de la unidad exterior

14.3.1 Cómo proporcionar una estructura de instalación

Asegúrese de que la unidad está en un lugar nivelado y con una base suficientemente sólida, para evitar vibraciones y ruidos.



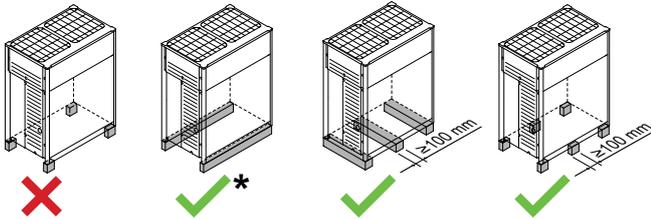
AVISO

- Si necesita instalar la unidad en una posición más elevada, NO instale pedestales solo en las esquinas.
- Los soportes debajo de la unidad deberán ser de, al menos, 100 mm de anchura.



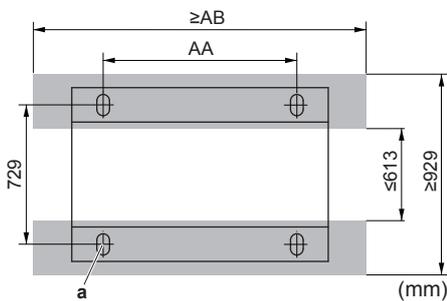
AVISO

La altura de la base debe ser de por lo menos 150 mm desde el suelo. En zonas con nevadas abundantes, es posible que la altura deba ser superior al nivel de nieve esperado, en función del lugar de instalación y de las condiciones.



✗ NO permitida
 ✓ Permitido (* = instalación idónea)

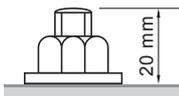
- La instalación idónea es sobre una base longitudinal sólida (estructura de vigas de acero u hormigón). La base debe ser superior al área marcada con color gris.



■ Base mínima
 a Punto de anclaje (4x)

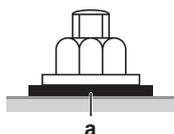
HP	AA	AB
5~12	766	992
14~20	1076	1302

- Fije la unidad con la ayuda de cuatro pernos de la base M12. Se recomienda atornillar los pernos de montaje hasta que sobresalgan unos 20 mm de la superficie de la base.



AVISO

- Prepare un canal de drenaje de agua alrededor de la base como desagüe de agua residual de los alrededores de la unidad. En el modo de calefacción, y cuando la temperatura exterior sea negativa, el agua de drenaje de la unidad se congelará. Si no hay un buen drenaje del agua, el perímetro de la unidad podría ser excesivamente resbaladizo.
- Si instala la unidad en entornos afectados por la corrosión, utilice una tuerca con arandela de plástico (a) para evitar su oxidación.



14.3.2 Cómo instalar la unidad exterior

- 1 Transporte la unidad mediante una grúa o carretilla elevadora y colóquela en la estructura de instalación.
- 2 Fije la unidad en la estructura de instalación.

- 3 Si se transporta con una grúa, retire la eslingas.

15 Instalación de la tubería



PRECAUCIÓN

Consulte las "2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador" [▶ 5] para asegurarse de que esta instalación cumple con todas las normativas de seguridad.

15.1 Preparación las tuberías de refrigerante

15.1.1 Requisitos de las tuberías de refrigerante



AVISO

La tubería y demás componentes bajo presión deben ser adecuados para el refrigerante. Use cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico para la tubería de refrigerante.



INFORMACIÓN

La unidad RXYA/RYMA limitará presión en la tubería de obra a 37,3 bar. Dentro de la unidad interior, la presión de diseño es de 40 bar.

- Los materiales extraños (como los aceites utilizados en la fabricación) deben tener unas concentraciones de ≤30 mg/10 m.

15.1.2 Material de la tubería de refrigerante

Material de las tuberías

Cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico

Conexiones abocardadas

Utilice solo material recocado.

Grado de temple y espesor de pared de la tubería

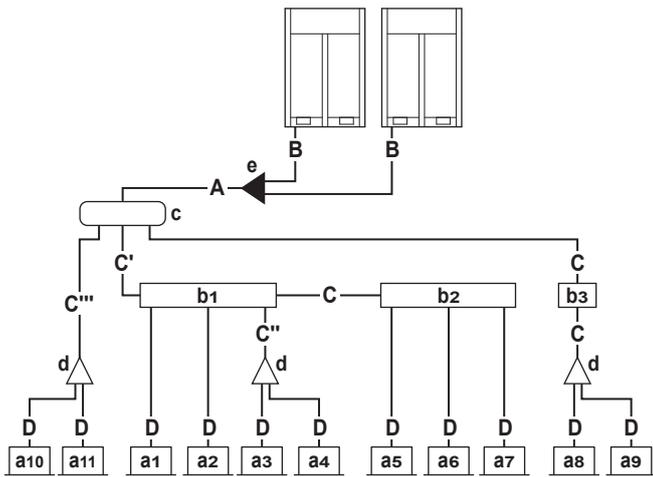
Diámetro exterior (Ø)	Grado de temple	Espesor (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 pulgadas)	Recocado (O)	≥0,80 mm	
9,5 mm (3/8 pulgadas)			
12,7 mm (1/2 pulgadas)			
15,9 mm (5/8 pulgadas)	Recocado (O)	≥0,99 mm	
19,1 mm (3/4 pulgadas)	Semiduro (1/2H)	≥0,80 mm	
22,2 mm (7/8 pulgadas)			
28,6 mm (1 1/8")	Semiduro (1/2H)	≥0,99 mm	

^(a) En función de la normativa en vigor y de la máxima presión de funcionamiento de la unidad (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad), puede que sea necesario un mayor grosor de tubería.

15.1.3 Cómo seleccionar el tamaño de la tubería

Determine el tamaño adecuado a partir de las siguientes tablas e ilustraciones de referencia (solo a modo de referencia).

15 Instalación de la tubería



- a1~a11 Unidades interiores VRV DX
- b1~b3 Unidades SV
- c Primer kit de ramificación interior (colector)
- d Kit de ramificación interior (Refnet)
- e Kit de tubería de conexión múltiple para la unidad exterior
- A~D Tubería

A, B: Tuberías entre la unidad exterior y el (primer) kit de ramificación de refrigerante

Elija una opción de la siguiente tabla en función del tipo de capacidad total de la unidad exterior. La tubería A es en caso de conexión múltiple la suma de unidades exteriores conectadas aguas arriba. En caso de que no exista un primer kit de ramificación interior (c), la tubería A se conecta a la primera unidad SV o a la unidad interior VRV DX.

Clase HP	Diámetro exterior de la tubería [mm]	
	Tubería de gas	Tubería de líquido
5~10	19,1	9,5
12~14	22,2	12,7
16~20	28,6	

C: Tubería entre el kit de ramificación de refrigerante y las unidades SV OR entre los dos kits de ramificación de refrigerante O entre las unidades SV

Elija una opción de la siguiente tabla en función de la capacidad total de la unidad interior, conectada aguas abajo. No deje que la tubería de conexión exceda el tamaño de la tubería de refrigerante seleccionado en el nombre del modelo del sistema general.

Ejemplo

- Capacidad aguas abajo para C' = [índice de capacidad de la unidad a1] + [unidad a2] + [unidad a3] + [unidad a4] + [unidad a5] + [unidad a6] + [unidad a7]
- Capacidad aguas abajo para C'' = [índice de capacidad de la unidad a3] + [unidad a4]
- Capacidad aguas abajo para C''' = [índice de capacidad de la unidad a10] + [unidad a11]

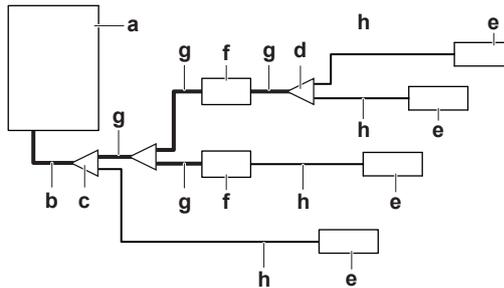
Índice de capacidad de la unidad interior	Diámetro exterior de la tubería [mm]	
	Tubería de gas	Tubería de líquido
<150	15,9	9,5
150≤x<290	19,1	
290≤x<392	22,2	12,7
392≤x<620	28,6	
620≤x≤650		15,9

D: Tubería entre el kit de ramificación de refrigerante o la unidad SV y la unidad interior

El tamaño de tubería para la conexión directa a la unidad interior debe ser el mismo que el tamaño de la conexión de la unidad interior (en caso de que la unidad interior sea una unidad interior VRV DX).

Índice de capacidad de la unidad interior	Diámetro exterior de la tubería [mm]	
	Tubería de gas	Tubería de líquido
10~32	9,5	6,4
40~80	12,7	
100~140	15,9	9,5
200~250	19,1	

Aumento de tamaño de la tubería



- a Unidad exterior
- b Tuberías principales (aumentar el tamaño si la longitud equivalente es >90 m)
- c Primer kit de ramificación de refrigerante (Refnet)
- d Último kit de ramificación de refrigerante (Refnet)
- e Unidad interior
- f Unidad SV
- g Tubería entre el primer y el último kit de ramificación de refrigerante (aumentar el tamaño puede ser necesario, consulte la guía de referencia del instalador y del usuario de la unidad exterior)
- h Tuberías entre el último kit de ramificación de refrigerante y unidad interior

Si es necesario aumentar la tubería, consulte la siguiente tabla:

Aumento: diámetro exterior [mm]		
Clase HP	Tubería de gas	Tubería de líquido
5	—	9,5 → 12,7
8~10	19,1 → 22,2	
12~14	22,2 → 28,6	12,7 → 15,9
16~20	—	

- En caso de que los tamaños de tubería (los tamaños en pulgadas) no estén disponibles, se permite también utilizar otros diámetros (tamaños en centímetros) teniendo en cuenta lo siguiente:
 - Seleccione el tamaño de tubería más próximo al tamaño requerido.
 - Utilice los adaptadores apropiados para el cambio de tuberías de pulgadas a milímetros (suministro independiente).
 - El cálculo de refrigerante adicional debe ajustarse tal y como se menciona en "16.3 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional" [p 40].
- El aumento de tuberías aplicable se determina según las normas de tubería en la obra y las necesidades de instalación. Consulte los datos técnicos y la guía de referencia del usuario para obtener más detalles sobre el aumento de tubería necesario para su instalación.

15.1.4 Selección de kits de ramificación de refrigerante

Refnets de refrigerante

Para obtener un ejemplo de tubería, consulte "15.1.3 Cómo seleccionar el tamaño de la tubería" [p. 31].

- Cuando utilice juntas Refnet en la primera ramificación contando desde el lado de la unidad exterior, seleccione el modelo apropiado en la lista siguiente, según la capacidad de la unidad exterior.

Clase HP	Kit de ramificación de refrigerante
8~13	KHRQ22M29T9 (pulgadas)
	KHRQM22M29T (mm)
14~20	KHRA22M65T (pulgadas)
	KHRAM22M65T (mm)

- Para las juntas Refnet distintas a la primera ramificación, seleccione el modelo de kit de ramificación adecuado en base al índice de capacidad de todas las unidades interiores conectadas después de la ramificación de refrigerante.

Índice de capacidad de la unidad interior	Kit de ramificación de refrigerante
<200	KHRQ22M20TA (pulgadas)
	KHRQM22M20T (mm)
200≤x<290	KHRQ22M29T9 (pulgadas)
	KHRQM22M29T (mm)
290≤x≤650	KHRA22M65T (pulgadas)
	KHRAM22M65T (mm)

- En lo que respecta a los colectores Refnet, elija una opción de la siguiente tabla de acuerdo con la capacidad total de todas las unidades interiores conectadas por debajo del colector Refnet.

Índice de capacidad de la unidad interior	Kit de ramificación de refrigerante
<290	KHRQ22M29H (pulgadas)
	KHRQM22M29H9 (mm)
290≤x≤650	KHRA22M65H (pulgadas)
	KHRAM22M65H (mm)

i INFORMACIÓN

Se pueden conectar hasta 8 ramificaciones a un colector.

- Selección del kit de tuberías de conexiones múltiples para la unidad exterior. Seleccione a partir de la siguiente tabla de acuerdo con el número de unidades exteriores.

Número de unidades exteriores	Nombre del modelo
2	BHFA22P1007 (pulgadas)
	BHFAM22P1007 (mm)

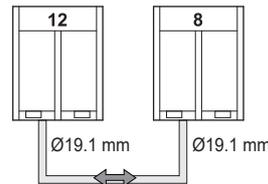
Para las combinaciones múltiples de los modelos RXYA8~12 + RYMA5 existe un tubo equalizador adicional (además de la tubería de gas y líquido convencional).

Las conexiones del tubo equalizador para los distintos módulos se mencionan en la tabla de abajo.

RXYA8~12 + RYMA5	Ø del tubo equalizador (mm)
5~12	19,1

No existe nunca conexión del tubo equalizador con las unidades interiores.

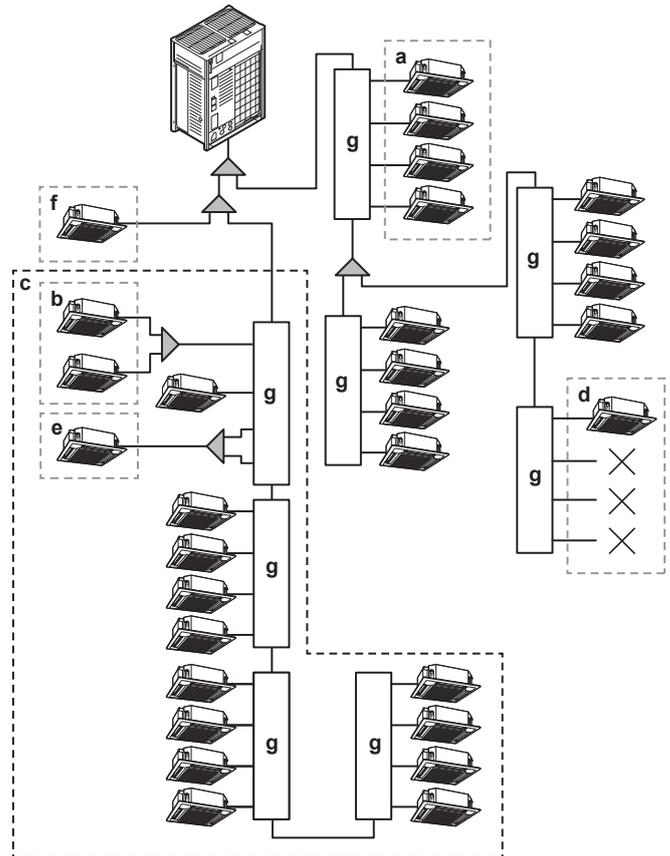
Ejemplo: Combinación múltiple RXYA8 + RXYA12



Solo se muestra el tubo equalizador

15.1.5 Limitaciones de instalación

La ilustración y tabla de abajo muestran las limitaciones de instalación.



- a, b Consulte la siguiente tabla.
- c Máximo límite de 16 puertos aguas abajo de la unidad SV en flujo pasante de refrigerante. También deben contarse los puertos sin utilizar. P. ej. 16 puertos=SV8A+SV4A+SV4A.
- d Se debe conectar, al menos, una unidad interior a la unidad SV (SV6A y SV8A: comience siempre desde uno de los primeros cuatro puertos).
- e Combine dos puertos cuando la capacidad de la unidad interior sea superior a 140, excepto cuando se utilice SV1A. Consulte la siguiente tabla.
- f Conexión directa a la unidad exterior. Si desea más información consulte "15 Instalación de la tubería" [p. 31].
- g Unidad SV

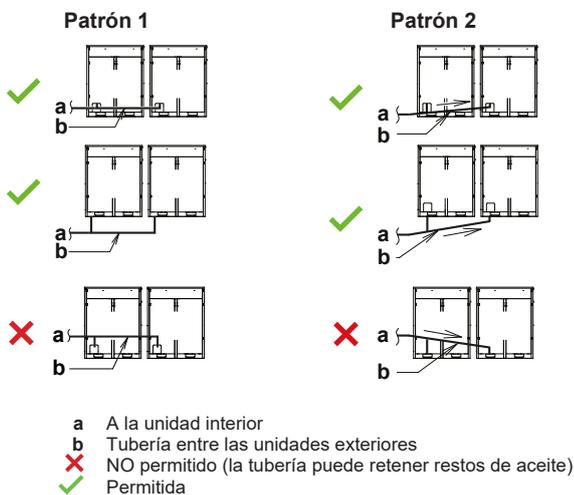
Descripción	Modelo			
	SV1	SV4	SV6	SV8
Máximo número de unidades interiores conectables por unidad SV (a)	5	20	30	40
Máximo número de unidades interiores conectables por ramificación de unidad SV (b)	5			
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectables por unidad SV (a)	250	400	600	650
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectables por ramificación (b)	250	140		

15 Instalación de la tubería

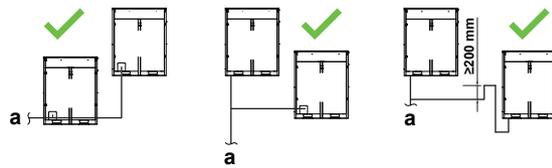
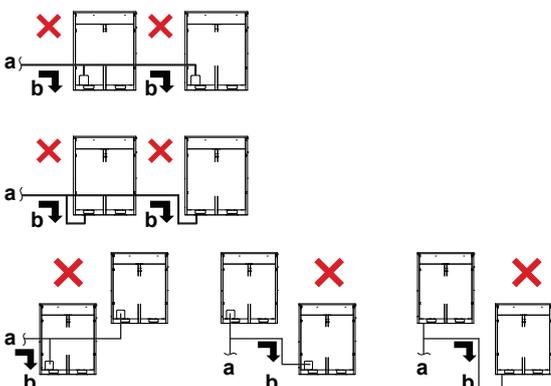
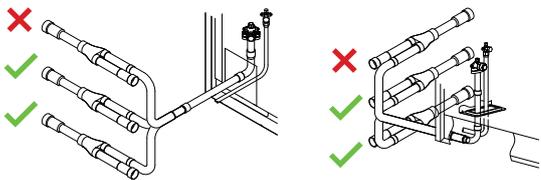
Descripción	Modelo			
	SV1	SV4	SV6	SV8
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectables por ramificación si se combinan dos ramificaciones (e)	—	250		
Máximo índice de capacidad de unidades interiores conectadas a una unidad SV en flujo pasante de refrigerante (c)	650			
Máximo número permitido de unidades SV en flujo pasante de refrigerante (c)	4			
Máximo número de puertos de unidades SV en flujo pasante de refrigerante (c)	16			
Máximo número de unidades interiores conectadas a unidades SV en flujo pasante de refrigerante (c)	64			

15.1.6 Unidades exteriores múltiples: Configuraciones posibles

- La tubería entre las unidades exteriores debe colocarse de forma nivelada o ligeramente hacia arriba para evitar el riesgo de acumulación de aceite en la tubería.

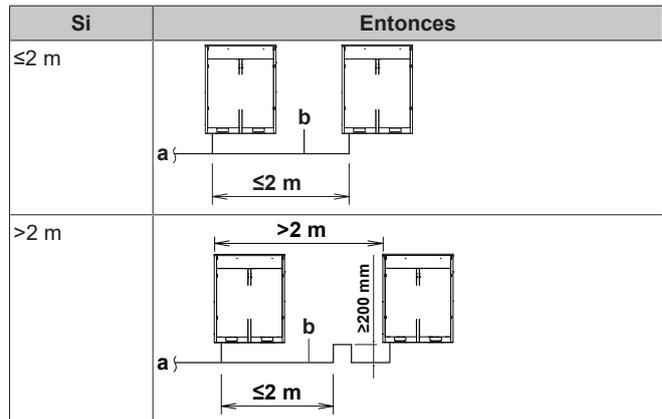


- Para evitar el riesgo de acumulación de aceite en la unidad exterior más externa, conecte siempre la válvula de cierre y la tubería entre las unidades exteriores tal y como se muestra en las posibilidades correctas (✓) que aparecen en la ilustración de abajo.



- a A la unidad interior
b El aceite se acumula en la unidad exterior más externa cuando el sistema se detiene
✗ NO permitido (la tubería puede retener restos de aceite)
✓ Permitida

- Si la longitud de tubería entre las unidades exteriores sobrepasa los 2 m, eleve la tubería de gas 200 mm o más con una longitud de 2 m desde el kit.

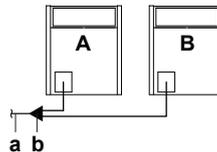


- a A la unidad interior
b Tubería entre las unidades exteriores



AVISO

Existen restricciones en el orden de conexión de la tubería de refrigerante entre las unidades exteriores durante la instalación en caso de un sistema de unidades exteriores múltiples. Instale de acuerdo con las siguientes restricciones. Las capacidades de las unidades exteriores A y B deben adecuarse a las siguientes restricciones: $A \geq B$.



a A las unidades interiores

b Kit de tubería de conexiones múltiples para la unidad exterior (primera ramificación)

15.2 Conexión de las tuberías de refrigerante

15.2.1 Utilización de la válvula de cierre y de la conexión de servicio

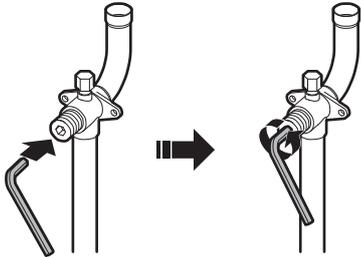
Manejo de la válvula de cierre

Tenga en cuenta las siguientes pautas:

- Las válvulas de cierre de gas y líquido y del tubo equalizador vienen cerradas de fábrica.
- Asegúrese de mantener abiertas SOLO las válvulas de cierre de gas y líquido durante el funcionamiento. En el caso de un sistema de unidades exteriores múltiples, abra también la válvula del tubo equalizador.
- NO ejerza demasiada fuerza sobre la válvula de cierre. Si lo hace puede romperse el cuerpo de la válvula.

Cómo abrir la válvula de cierre

- 1 Retire la tapa antipolvo.
- 2 Inserte una llave hexagonal en la válvula de cierre.
- 3 Gire la válvula de cierre **COMPLETAMENTE** a la izquierda y apriétela hasta lograr el valor de par de apriete correcto (consulte "Pares de apriete" [▶ 35]).



AVISO

Las válvulas de cierre deben abrirse al par especificado en este manual. No se permite volver a girar una válvula "un cuarto de vuelta" al abrirla.

- 4 Instale la tapa antipolvo.

Resultado: Ahora la válvula está abierta.



AVISO

Vuelva a instalar la tapa antipolvo para evitar que la junta tórica envejezca y evitar el riesgo de fugas.

Cómo cerrar la válvula de cierre

- 1 Retire la caperuza de la válvula de cierre.
- 2 Inserte una llave hexagonal en la válvula de cierre y gire la válvula de cierre hacia la derecha.
- 3 Cuando ya no pueda girar más la válvula de cierre, deje de girarla.
- 4 Instale la caperuza de la válvula de cierre.

Resultado: Ahora la válvula está cerrada.

Manejo de la conexión de servicio

- Utilice siempre un tubo flexible de carga que disponga de espiga depresora, ya que la conexión de servicio es una válvula tipo Schrader.
- Después de manipular la conexión de servicio, asegúrese de apretar su caperuza con firmeza. Para saber el par de apriete, consulte la siguiente tabla.
- Después de apretar la caperuza de la conexión de servicio, compruebe que no haya fugas de refrigerante.

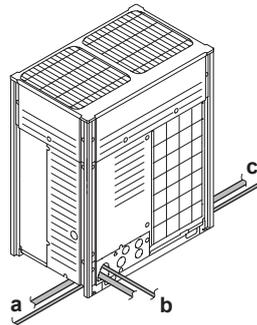
Pares de apriete

Tamaño de la válvula de cierre [mm]	Par de apriete [N·m] ^(a)		
	Cuerpo de la válvula	Llave hexagonal	Conexión de servicio
Ø9,5	5~7	4 mm	10,7~14,7
Ø12,7	8~10		
Ø15,9	14~16	6 mm	
Ø19,1	19~21	8 mm	
Ø25,4			

^(a) Al cerrar o abrir.

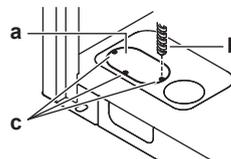
15.2.2 Ramificación de las tuberías de refrigerante

Las tuberías de refrigerante pueden conectarse frontalmente o lateralmente (cuando salen de la parte inferior), tal como muestra la siguiente imagen.



- a Conexión lateral izquierda
- b Conexión delantera
- c Conexión lateral derecha

Nota: si realiza conexiones lateralmente, es necesario retirar el orificio ciego de la placa inferior tal como se muestra abajo:



- a Orificio ciego de gran tamaño
- b Taladro
- c Puntos de taladrado



AVISO

Precauciones al realizar orificios ciegos:

- Evite causar daños en la carcasa.
- Tras realizar los orificios ciegos, recomendamos eliminar las rebabas y pintar los bordes y sus alrededores con pintura de reparación para evitar la oxidación.
- Al pasar el cableado eléctrico a través de los orificios ciegos, envuelva los cables con cinta protectora para evitar daños.

15.2.3 Protección contra la contaminación

Selle todos los orificios para pasar la tubería y el cableado mediante material de sellado (suministro independiente), en caso contrario, la capacidad de la unidad se reducirá y los animales pequeños podrían entrar en la máquina.

15.2.4 Extracción de las tuberías pinzadas



ADVERTENCIA

Si quedan restos de gas o aceite en la válvula de cierre podrían hacer estallar las tuberías pinzadas.

Si no tiene en cuenta las siguientes instrucciones podría provocar daños materiales o personales, que podrían llegar a ser de gravedad en función de las circunstancias.

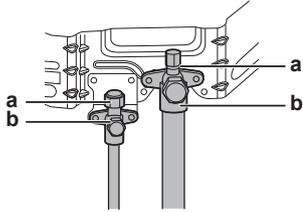
Siga los pasos descritos a continuación para retirar la tubería pinzada:

- 1 Asegúrese de que las válvulas de cierre estén totalmente cerradas.



15 Instalación de la tubería

- 2 Conecte la unidad de vacío/recuperación a través del colector a las conexiones de servicio de todas las válvulas de cierre.



a Conexión de servicio
b Válvula de cierre

- 3 Recupere el gas y el aceite de la tubería pinzada utilizando una unidad de recuperación.



PRECAUCIÓN

NO vierta gases a la atmósfera.

- 4 Una vez recuperados el gas y el aceite de la tubería pinzada, desconecte el tubo flexible de carga y cierre las conexiones de servicio.
- 5 Corte la parte inferior de los tubos de las válvulas de cierre de las líneas de ecualización, líquido y gas a lo largo de la línea negra. Utilice una herramienta adecuada (p. ej. un cortatubos).



ADVERTENCIA



NUNCA retire tuberías pinzadas mediante soldadura.

Si quedan restos de gas o aceite en la válvula de cierre podrían hacer estallar las tuberías pinzadas.

- 6 Espere hasta que todo el aceite haya salido antes de continuar con la conexión de las tuberías de obra si la recuperación no ha sido completa.

15.2.5 Conexión de la tubería de refrigerante a la unidad exterior



AVISO

- Asegúrese de utilizar las tuberías adicionales suministradas al instalar tuberías de obra.
- Asegúrese de que las tuberías de obra instaladas no estén en contacto con otros tubos ni con los paneles inferior o lateral. Principalmente en las conexiones inferiores y laterales, proteja las tuberías con un aislamiento adecuado, para evitar que entren en contacto con la estructura.

Conecte las válvulas de cierre a las tuberías de obra mediante las tuberías adicionales que se suministran con la unidad.

La responsabilidad de estas conexiones con los kits de ramificación es exclusiva del instalador (tuberías de obra).

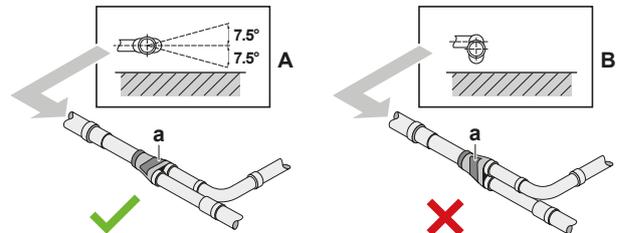
15.2.6 Conexión del kit de tubería de conexión para múltiples unidades



AVISO

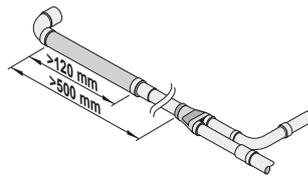
Una instalación incorrecta puede provocar un funcionamiento errático de la unidad exterior.

- Instale las juntas horizontalmente, de forma que la etiqueta de precaución (a) fijada a la junta esté orientada hacia la parte superior.
 - No incline la junta más de 7,5° (consulte la vista A).
 - No instale la junta verticalmente (consulte la vista B).



a Etiqueta de precaución
X NO permitida
✓ Permitida

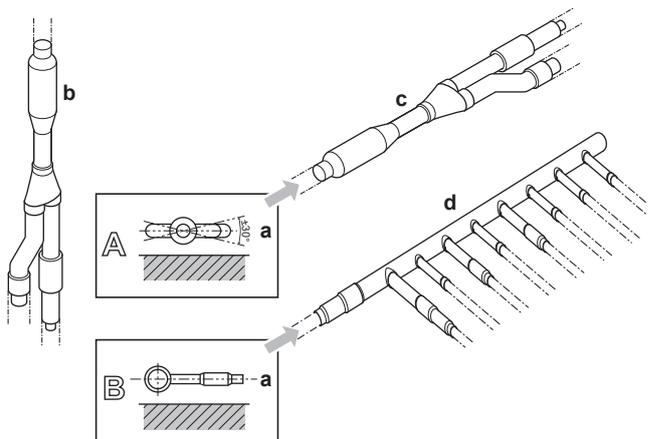
- Asegúrese de que la longitud total de la tubería conectada a la junta sea completamente recta a lo largo de 500 mm. Solo se pueden garantizar más de 500 mm de sección recta, si se conecta una tubería de obra recta de más 120 mm.



15.2.7 Conexión del kit de ramificación de refrigerante

Para la instalación del kit de ramificación de refrigerante, consulte el manual de instalación suministrado con el kit.

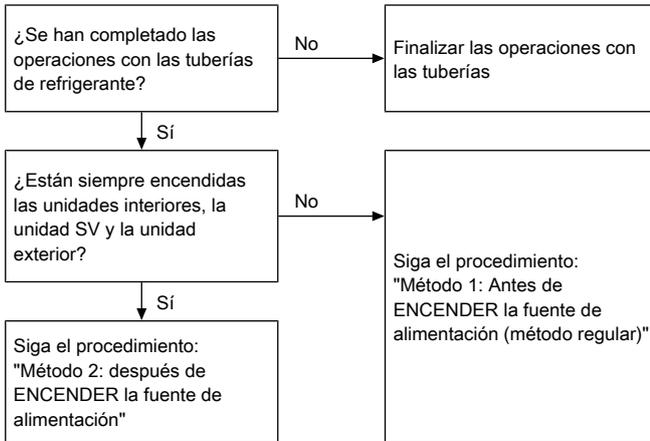
- Monte la junta Refnet de modo que permita realizar la conexión horizontalmente o verticalmente.
- Monte el colector Refnet de modo que permita realizar la conexión horizontalmente.



a Superficie horizontal
b Junta Refnet montada en vertical
c Junta Refnet montada en horizontal
d Colector

15.3 Comprobación de las tuberías de refrigerante

15.3.1 Acerca de la comprobación de la tubería de refrigerante



Es de vital importancia que las operaciones con las tuberías de refrigerante se realicen antes de encender las unidades (unidad exterior, unidad SV o unidad interior). Al encender las unidades, se activarán las válvulas de expansión. Esto significa que las válvulas se cerrarán.

AVISO

Cuando las válvulas de expansión de obra estén cerradas, será imposible realizar pruebas de fugas y secado por vacío de las tuberías de obra, las unidades SV y las unidades interiores.

Método 1: Antes de ENCENDER la fuente de alimentación

Si el sistema no se ha encendido aún, no es necesario llevar a cabo ninguna acción especial para realizar la prueba de fugas y el secado de vacío.

Método 2: Después de ENCENDER la fuente de alimentación

Si el sistema ya se ha encendido, active el ajuste [2-21] (consulte "18.1.4 Acceso al modo 1 o 2" [p. 49]). Este ajuste abrirá todas las válvulas de expansión en la obra para garantizar el recorrido de la tubería del refrigerante y poder realizar la prueba de fugas y el secado de vacío.

PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

AVISO

Asegúrese de que todas las unidades interiores y unidades SV conectadas a la unidad exterior estén activadas.

AVISO

Espere para aplicar el ajuste [2-21] hasta que la unidad exterior haya terminado de inicializarse.

Prueba de fugas y secado por vacío

La comprobación de las tuberías de refrigerante implica:

- Compruebe si hay fugas en la tubería de refrigerante.
- Realizar un secado por vacío para eliminar toda la humedad, aire o nitrógeno en la tubería de refrigerante.

Si existe la posibilidad de humedad en las tuberías de refrigerante (por ejemplo, si ha entrado agua en los tubos), efectúe primero el procedimiento de secado por vacío descrito a continuación hasta eliminar toda la humedad.

Todas las tuberías del interior de la unidad han sido sometidas en fábrica a prueba de fugas.

Solo es necesario comprobar las tuberías de refrigerante instaladas en la obra. Por tanto, debe comprobar que todas las válvulas de cierre de la unidad exterior estén bien cerradas antes de realizar una prueba de fugas o un secado por vacío.

AVISO

Asegúrese de que todas las válvulas de cierre (suministro independiente) de la tubería de obra estén en la posición OPEN (abiertas) (no las válvulas de cierre en la unidad exterior) antes de iniciar las pruebas de fugas y el vacío.

Para obtener información detallada acerca del estado de las válvulas consulte "15.3.3 Comprobación de la tubería de refrigerante: Ajuste" [p. 37].

15.3.2 Comprobación de la tubería de refrigerante: Pautas generales

Conecte la bomba de vacío a través de un colector a la conexión de servicio de todas las válvulas de cierre para mejorar su eficacia (consulte "15.3.3 Comprobación de la tubería de refrigerante: Ajuste" [p. 37]).

AVISO

Utilice una bomba de vacío de 2 fases con una válvula antirretorno o una válvula de solenoide capaz de hacer vacío a una presión manométrica de -100,7 kPa (-1,007 bar).

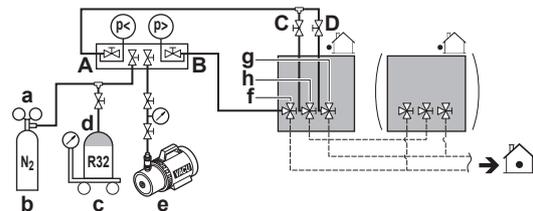
AVISO

Asegúrese de que el aceite de la bomba no fluya de forma opuesta hacia el sistema cuando la bomba no esté funcionando.

AVISO

NO purgue el aire con refrigerantes. Utilice una bomba de vacío para purgar la instalación.

15.3.3 Comprobación de la tubería de refrigerante: Ajuste



- a Válvula reductora de presión
- b Nitrógeno
- c Balanzas
- d Depósito de refrigerante R32 (sistema de sifón)
- e Bomba de vacío
- f Válvula de cierre de línea de líquido
- g Válvula de cierre de línea de gas
- h Válvula de bloqueo de línea de equalización (para configuración de unidad exterior múltiple)
- A Válvula A
- B Válvula B
- C Válvula C
- D Válvula D

Válvula	Estado
Válvula A	Abierto
Válvula B	Abierto
Válvula C	Abierto
Válvula D	Abierto
Válvula de cierre de línea de líquido	Cerrar
Válvula de cierre de línea de gas	Cerrar
Válvula de cierre del tubo equalizador	Cerrar

15 Instalación de la tubería



AVISO

Las conexiones a las unidades interiores y exteriores también deben someterse a pruebas de fugas y vacío. Mantenga también cualquier posible válvula (suministro independiente) de tubería de obra abierta.

Consulte el manual de instalación de la unidad interior para obtener información detallada. La prueba de fugas y el secado por vacío siempre deben realizarse antes de que la unidad reciba alimentación. Consulte también la tabla de flujos presentada anteriormente en este capítulo (consulte "15.3.1 Acerca de la comprobación de la tubería de refrigerante" [p 37]).

15.3.4 Ejecución de una prueba de fugas

La prueba de fugas debe ajustarse a la norma EN378-2.

Prueba de fugas mediante vacío

- 1 Evacuar el sistema de las tuberías de líquido y gas a una presión del indicador de $-100,7$ kPa ($-1,007$ bar) durante más de 2 horas.
- 2 Una vez alcanzada esa presión, apagar la bomba de vacío y comprobar que la presión no suba durante al menos 1 minuto.
- 3 Si sube la presión, es posible que el sistema contenga humedad (consultar el apartado de secado al vacío a continuación) o que tengas fugas.

Prueba de fugas mediante presión

- 1 Romper el vacío presurizando con gas nitrógeno a una presión mínima en el indicador de $0,2$ MPa (2 bar). No establecer nunca una presión del indicador superior a la presión de funcionamiento máxima de la unidad en las tuberías, es decir, $3,73$ MPa (37,3 bar).
- 2 Comprobar si hay fugas aplicando una solución de ensayo de burbujas a todas las conexiones de tuberías.
- 3 Descargar todo el gas nitrógeno.



AVISO

Utilizar SIEMPRE una solución de ensayo de burbujas recomendada por su mayorista.

No utilizar NUNCA agua jabonosa:

- El agua jabonosa podría provocar el agrietamiento de algunos componentes, como tuercas abocardadas o tapas de las válvulas de cierre.
- El agua jabonosa podría contener sal, que absorbe la humedad que se congelará cuando se enfríen las tuberías.
- El agua jabonosa contiene amoníaco, que podría provocar la corrosión de las tuercas abocardadas (entre la tuerca abocardada de latón y la conexión abocardada de cobre).

15.3.5 Cómo ejecutar el secado por vacío

Para eliminar la humedad del sistema, proceda de esta manera:

- 1 Haga vacío en el sistema durante al menos 2 horas hasta alcanzar el vacío objetivo de $-100,7$ kPa ($-1,007$ bar) (5 Torr absoluto).
- 2 Compruebe que, una vez parada la bomba de vacío, la presión objetivo se mantiene durante, al menos, 1 hora.
- 3 Si no es posible alcanzar el vacío objetivo en un plazo de 2 horas o no puede mantenerlo durante 1 hora, el sistema posiblemente contenga demasiada humedad. En ese caso, rompa el vacío presurizando con nitrógeno hasta una presión manométrica de $0,05$ MPa (0,5 bar) y repita los pasos del 1 al 3 hasta eliminar toda la humedad.

- 4 Dependiendo de si desea cargar refrigerante inmediatamente a través de la conexión de carga de refrigerante o precargar primero una porción de refrigerante a través de la línea de líquido, abra las válvulas de cierre de la unidad exterior o manténgalas cerradas. Consulte "16.2 Acerca de la carga de refrigerante" [p 39] para obtener más información.

15.3.6 Aislamiento de las tuberías de refrigerante

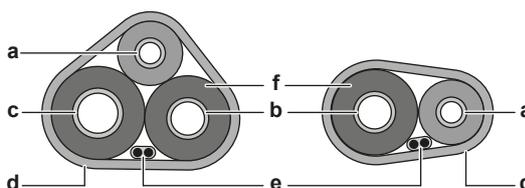
Tras finalizar la prueba de fugas y la deshumidificación por vacío, deberá aislar las tuberías. Para hacerlo, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Aísle completamente las tuberías de conexión y los kits de ramificación de refrigerante.
- Asegúrese de aislar las tuberías de líquido y gas (de todas las unidades).
- Utilice espuma de polietileno resistente al calor y capaz de soportar temperaturas de hasta 70°C para las tuberías de líquido y espuma de polietileno resistente a temperaturas de hasta 120°C para las tuberías de gas.
- Refuerce el aislamiento de las tuberías de refrigerante en función del entorno de la instalación.

Temperatura ambiente	Humedad	Grosor mínimo
$\leq 30^{\circ}\text{C}$	75% a 80% HR	15 mm
$> 30^{\circ}\text{C}$	$\geq 80\%$ HR	20 mm

Entre la unidad exterior y la interior

- 1 Aísle y fije la tubería de refrigerante y los cables de la siguiente manera:

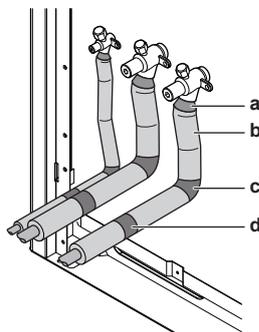


- a Tubería de líquido
- b Tubería de gas
- c Tubo ecualizador
- d Cinta aislante
- e Cable de interconexión (F1/F2)
- f Aislamiento

- 2 Instale la tapa de servicio.

Dentro de la unidad exterior

Para aislar la tubería de refrigerante, siga este procedimiento:



- a Sellante
- b Aislamiento
- c Cinta de vinilo alrededor de las curvas
- d Cinta de vinilo en los bordes afilados

- 1 Aísle las tuberías de gas líquido y de ecualización.
- 2 Envuelva con material aislante del calor la zona alrededor de las curvas y cubra el material aislante con cinta de vinilo (c, consulte arriba).

- 3 Asegúrese de que la tubería de obra no entre en contacto con ningún componente del compresor.
- 4 Selle los extremos del aislamiento (sellante etc.) (b, consulte arriba).
- 5 Envuelva la tubería de obra con cinta de vinilo (d, consulte arriba) para protegerla de bordes afilados.
- 6 Si la unidad exterior está instalada por encima de la unidad interior, cubra las válvulas de cierre con material de sellado para evitar que el agua condensada de las válvulas de cierre entre en la unidad interior.



AVISO

En cualquier tubería que quede expuesta se puede producir condensación.

- 7 Vuelva a fijar la tapa de servicio y la placa de admisión de tubería.
- 8 Selle todos los espacios para evitar que nieve y pequeños animales entren en el sistema.



ADVERTENCIA

Adoptar las medidas pertinentes para evitar que la unidad pueda utilizarse como refugio de animales pequeños. Si algún animal entrase en contacto con los componentes eléctricos, podría provocar averías o hacer que apareciese humo o fuego.

15.3.7 Cómo comprobar si hay fugas después de cargar refrigerante

Después de cargar refrigerante en el sistema, se debe realizar una prueba de fugas adicional. Consulte ["16.9 Cómo comprobar si hay fugas en las juntas de las tuberías de refrigerante después de cargar refrigerante"](#) [p 43].

16 Carga de refrigerante

16.1 Precauciones al cargar refrigerante



ADVERTENCIA

- Utilice solamente R32 como refrigerante. Otras sustancias pueden provocar explosiones y accidentes.
- El refrigerante R32 contiene gases fluorados de efecto invernadero. Su potencial de calentamiento global (GWP) es 675. NO vierta estos gases a la atmósfera.
- Cuando cargue refrigerante, utilice SIEMPRE guantes protectores y gafas de seguridad.



AVISO

Si la alimentación de algunas unidades está desconectada, no es posible completar correctamente el procedimiento de carga.



AVISO

En el caso de un sistema de unidades exteriores múltiples, conecte la alimentación de todas las unidades exteriores.



AVISO

CONECTE la unidad a la alimentación 6 horas antes de encenderla, para que el calentador del cárter esté energizado y para proteger el compresor.



AVISO

Si la operación se realiza 12 minutos después de que se enciendan las unidades interiores y exteriores, el compresor no funcionará antes de que se establezca comunicación de forma correcta entre las unidades exteriores y las unidades interiores.



AVISO

Asegúrese de que todas las unidades interiores conectadas se reconozcan (consulte [1-10] en ["18.1.7 Modo 1: ajustes de supervisión"](#) [p 50]).



AVISO

Antes de comenzar los procedimientos de carga, compruebe si la indicación en la pantalla de 7 segmentos de la PCB A1P de la unidad exterior es como de costumbre (consulte ["18.1.4 Acceso al modo 1 o 2"](#) [p 49]). Si hay un código de avería, consulte ["22.1 Resolución de problemas en función de los códigos de error"](#) [p 58].



AVISO

Cierre el panel delantero antes de realizar cualquier operación de carga de refrigerante. Sin el panel delantero instalado, la unidad no puede determinar correctamente si está funcionando bien o no.



AVISO

En caso de mantenimiento y de que el sistema (unidad exterior + unidad SV + tubería de obra + unidades interiores) no contenga más refrigerante (p. ej. después de una operación de recuperación de refrigerante), la unidad deberá cargarse con su cantidad original de refrigerante (consulte la placa de identificación de la unidad) y la cantidad de refrigerante adicional especificada.



AVISO

- Al utilizar el equipo de carga, asegúrese de los distintos refrigerantes no se contaminen.
- Las mangueras o líneas de carga deben ser lo más cortas posible para reducir la cantidad de refrigerante contenido.
- Las botellas deben mantenerse en una posición adecuada conforme a las instrucciones.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante. Consulte ["17 Instalación eléctrica"](#) [p 43].
- Etiquete el sistema una vez que la carga habrá finalizado.
- Extreme las precauciones para no llenar el sistema de refrigerante en exceso.



AVISO

Antes de cargar el sistema, debe comprobarse la presión mediante el gas de purga adecuado. Después de la carga y antes de la puesta en marcha, se debe realizar una prueba fugas en el sistema. Antes de abandonar el lugar de trabajo, se debe realizar una prueba de fugas de seguimiento.

16.2 Acerca de la carga de refrigerante

Una vez finalizado el secado por vacío y la prueba de fugas, es posible iniciar la carga de refrigerante adicional.

Para acelerar el proceso de carga de refrigerante en sistemas grandes, se recomienda cargar primero una porción de refrigerante a través de la línea de líquido antes de realizar la carga real. Este

16 Carga de refrigerante

paso se incluye en el procedimiento de abajo (consulte "16.5 Carga de refrigerante" [p 41]). Este paso puede omitirse, en tal caso la carga durará más tiempo.

Hay disponible un diagrama que proporciona una descripción general de las opciones y acciones que pueden emprenderse (consulte "16.4 Carga de refrigerante: Diagrama" [p 41]).

16.3 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional



ADVERTENCIA

El máximo índice de capacidad que puede conectarse a un puerto de la unidad SV se calcula según la habitación más pequeña para la que funciona dicho puerto.

En caso de que el sistema dé servicio a la planta subterránea más baja de un edificio, existe un límite adicional para la cantidad total de refrigerante máxima admisible. La máxima cantidad de refrigerante se determina según la superficie de la habitación más pequeña en la planta subterránea más baja.

Consulte "13 Requisitos especiales para unidades con R32" [p 20] para calcular la máxima cantidad de refrigerante total permitida.



INFORMACIÓN

Para el ajuste de carga final en el laboratorio de pruebas, consulte a su distribuidor local.



INFORMACIÓN

Anote la cantidad de refrigerante adicional que se ha calculado aquí, para utilizarla posteriormente en la etiqueta de carga de refrigerante adicional. Consulte "16.8 Cómo fijar la etiqueta de gases fluorados de efecto invernadero" [p 43].



AVISO

La carga de refrigerante del sistema debe ser inferior a 79.8 kg. Esto significa que en caso de que la carga total de refrigerante calculada sea igual o superior a 79.8 kg debe dividir su sistema de unidades exteriores múltiples en sistemas independientes más pequeños con menos de 79.8 kg de carga de refrigerante cada uno. Para la carga recomendada de fábrica, consulte la placa de identificación de la unidad.



AVISO

La carga de refrigerante total en el sistema DEBE ser siempre inferior a 79.8 kg.

Fórmula:

$$R = [(X_1 \times \text{Ø}19,1) \times 0,23 + (X_2 \times \text{Ø}15,9) \times 0,16 + (X_3 \times \text{Ø}12,7) \times 0,10 + (X_4 \times \text{Ø}9,5) \times 0,053 + (X_5 \times \text{Ø}6,4) \times 0,020] + (A + B + C)$$

R Cantidad de refrigerante adicional a cargar [kg]
(redondeada a un decimal)

X_{1...5} Longitud total [m] del tamaño de la tubería de líquido a Øa

A~C Parámetros A~C (consulte más abajo)



INFORMACIÓN

- En caso de un sistema de unidades exteriores múltiples, añada la suma de los factores de carga individuales de las unidades exteriores.
 - Cuando utilice más de una unidad SV, añada la suma de los factores de carga individuales de la unidad SV.
- **Parámetro A:** Si la relación de conexión de capacidad total de la unidad interior (CR)>100%, cargue 0,5 kg de refrigerante adicional por unidad exterior.
- **Parámetro B:** Factores de carga de la unidad exterior

Modelo	Parámetro B
RYMA5	0 kg
RXYA8~12	
RXYA14	1,2 kg
RXYA16	1,3 kg
RXYA18	4,3 kg
RXYA20	

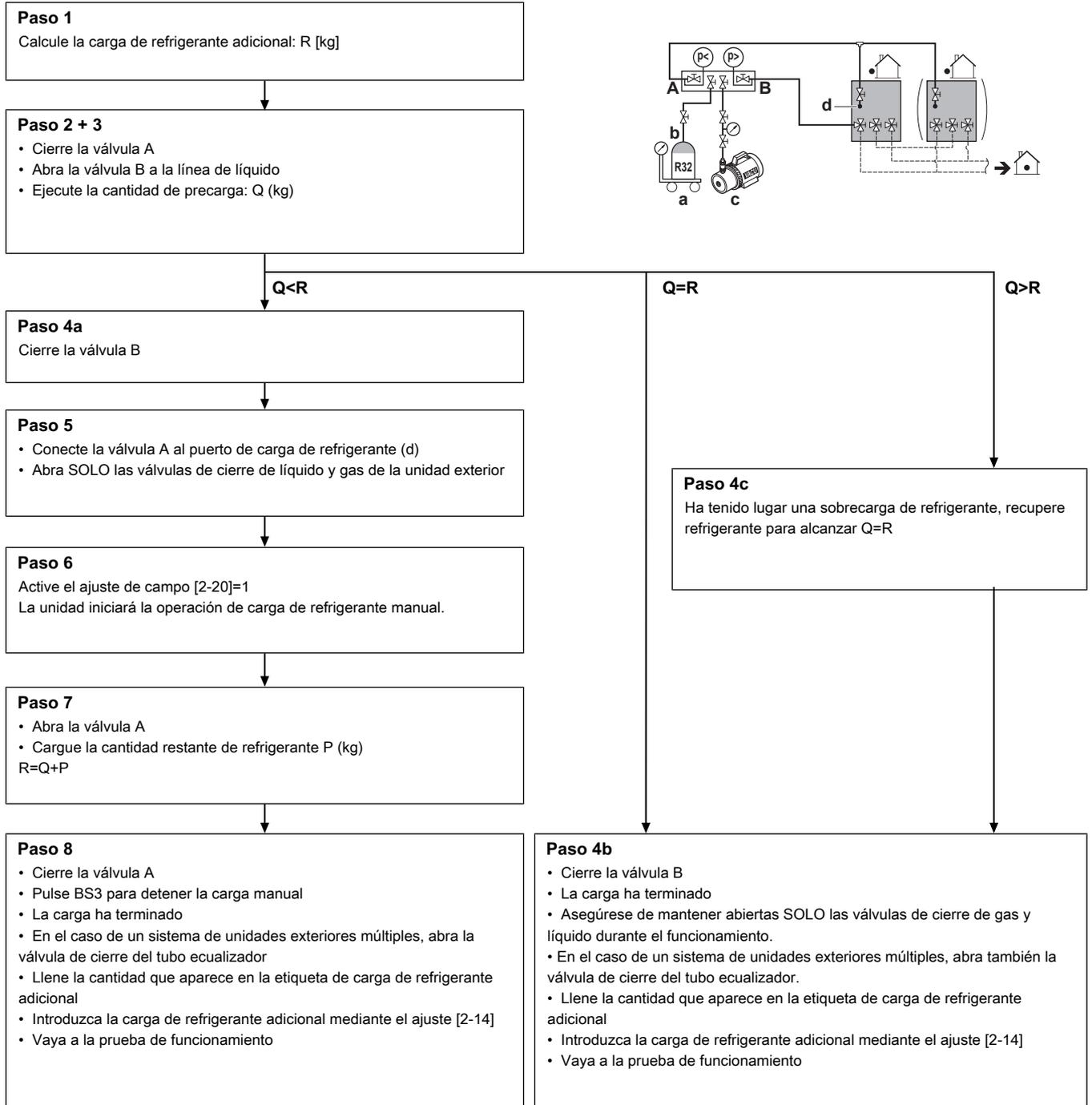
- **Parámetro C:** Factores de carga de la unidad individual SV

Modelo	Parámetro C
SV1A	0,4 kg
SV4A	0,5 kg
SV6A	0,7 kg
SV8A	0,9 kg

Tubería métrica. Cuando utilice tubería métrica, sustituya los factores de peso de la fórmula por los de la siguiente fórmula:

Tubería en pulgadas		Tubería métrica	
Tubería	Factor de peso	Tubería	Factor de peso
Ø6,4 mm	0,020	Ø6 mm	0,016
Ø9,5 mm	0,053	Ø10 mm	0,058
Ø12,7 mm	0,10	Ø12 mm	0,088
Ø15,9 mm	0,16	Ø15 mm	0,14
		Ø16 mm	0,16
Ø19,1 mm	0,23	Ø19 mm	0,22

16.4 Carga de refrigerante: Diagrama



Nota: Si desea más información consulte "16.5 Carga de refrigerante" [p.41].

16.5 Carga de refrigerante

Para acelerar el proceso de carga de refrigerante en sistemas grandes, se recomienda cargar primero una porción de refrigerante a través de la línea de líquido antes de realizar la carga manual. Este paso puede omitirse, en tal caso la carga durará más tiempo.

Precarga de refrigerante

- 1 Calcule la cantidad de refrigerante necesaria con la fórmula explicada en "16.3 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional" [p.40].

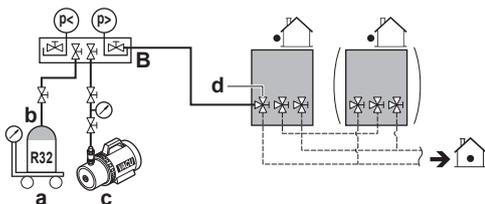
Nota: los primeros 10 kg de refrigerante adicional pueden precargarse sin accionar la unidad exterior.

Nota: la precarga se puede realizar sin que funcione el compresor

Prerequisito: Asegúrese de que todas las válvulas de cierre de la unidad exterior y la válvula del colector A estén cerradas. Desconecte el colector de las líneas de gas.

- 2 Conecte la válvula de colector B a la conexión de servicio de la válvula de cierre de líquido.
- 3 Realice una precarga de refrigerante hasta alcanzar la cantidad de refrigerante adicional especificada o hasta que la precarga ya no sea posible.

16 Carga de refrigerante



- a Balanzas
- b Depósito de refrigerante R32 (sistema de sifón)
- c Bomba de vacío
- d Válvula de cierre de línea de líquido
- B Válvula B

4 Realice una de las siguientes operaciones:

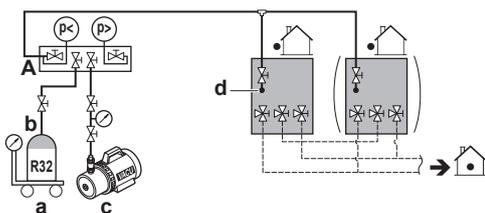
Si	Entonces
a La cantidad de refrigerante adicional especificada aún no se ha alcanzado	Cierre la válvula B y desconecte el colector de la línea de líquido. Continúe con el procedimiento de "Carga de refrigerante" tal como se describe abajo.
b La cantidad de refrigerante adicional especificada se ha alcanzado	Cierre la válvula B y desconecte el colector de la línea de líquido. No es necesario que lleve a cabo las instrucciones "Carga de refrigerante" descritas a continuación.
c Se ha cargado demasiado refrigerante	Recupere refrigerante. Desconecte el colector de la línea de líquido. No es necesario que lleve a cabo las instrucciones "Carga de refrigerante" descritas a continuación.

Asegúrese de mantener abiertas SOLO las válvulas de cierre de gas y líquido durante el funcionamiento. En el caso de un sistema de unidades exteriores múltiples, abra también la válvula del tubo ecualizador.

Carga de refrigerante

La carga de refrigerante adicional restante se puede cargar haciendo funcionar la unidad exterior mediante el modo de carga manual de refrigerante.

5 Realice la conexión tal y como se indica. Asegúrese de que la válvula A esté cerrada. Abra SOLO las válvulas de cierre de líquido y gas.



- a Balanzas
- b Depósito de refrigerante R32 (sistema de sifón)
- c Bomba de vacío
- d Conexión de carga de refrigerante
- A Válvula A

INFORMACIÓN

En un sistema de unidades exteriores múltiples, no es necesario conectar todas las conexiones de carga al depósito de refrigerante.

El refrigerante se cargará a una tasa de ± 1 kg por minuto.

Si necesita acelerar en el caso de un sistema múltiple, conecte los depósitos de refrigerante a cada unidad exterior.

AVISO

La conexión de carga de refrigerante está conectada al tubo en el interior de la unidad. Las tuberías internas de la unidad vienen ya cargadas con refrigerante de fábrica, por lo que deberá tener cuidado al conectar el tubo flexible de carga.

Prerequisito: Encienda las unidades interiores y la unidad exterior.

6 Active el ajuste [2-20] para iniciar el modo de carga manual de refrigerante. Para obtener más información, consulte "18.1.8 Modo 2: ajustes en la obra" [p 50].

Resultado: La unidad iniciará su funcionamiento.

7 Abra la válvula A y cargue refrigerante hasta añadir la cantidad de refrigerante adicional especificada y, a continuación, cierre la válvula A.

8 Cierre la válvula A y pulse BS3 para detener el modo de carga manual de refrigerante adicional.

INFORMACIÓN

La operación de carga manual de refrigerante se detendrá automáticamente en 30 minutos. Si la carga no se ha realizado después de 30 minutos, realice de nuevo la operación de carga de refrigerante adicional.

INFORMACIÓN

Después de cargar el refrigerante:

- Anote la cantidad de refrigerante adicional en la etiqueta de refrigerante que viene con la unidad y péguela al dorso del panel delantero.
- Introduzca la cantidad de refrigerante adicional en el sistema mediante el ajuste [2-14].
- Realice un procedimiento de prueba tal y como se describe en "19 Puesta en marcha" [p 53].

AVISO

Asegúrese de abrir SOLO las válvulas de cierre de líquido y gas después de (pre)cargar el refrigerante.

Si trabaja con las válvulas de cierre de líquido y gas cerradas el compresor podría estropearse.

AVISO

Después de añadir el refrigerante, recuerde que debe cerrar la tapa de la conexión de carga de refrigerante. El par de apriete de la tapa es de 11,5 a 13,9 N•m.

16.6 Códigos de error al cargar refrigerante

Si ocurre una avería: cierre la válvula A inmediatamente. Confirme el código de avería y realice la acción correspondiente, "22.1 Resolución de problemas en función de los códigos de error" [p 58].

16.7 Comprobaciones posteriores a la carga de refrigerante

- ¿SOLO están abiertas las válvulas de cierre de líquido y gas abiertas?
- En el caso de un sistema de unidades exteriores múltiples, ¿está abierta la válvula de cierre del tubo ecualizador?
- ¿Se ha registrado la carga de refrigerante añadido en la etiqueta de carga de refrigerante?



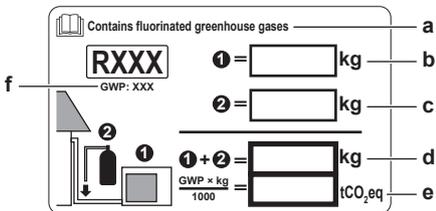
AVISO

Asegúrese de abrir SOLO las válvulas de cierre de líquido y gas después de (pre)cargar el refrigerante.

Si trabaja con las válvulas de cierre de líquido y gas cerradas el compresor podría estropearse.

16.8 Cómo fijar la etiqueta de gases fluorados de efecto invernadero

1 Rellene la etiqueta de la siguiente manera:



- a Si se suministra una etiqueta multilingüe para los gases fluorados de efecto invernadero (consulte accesorios), despegue el idioma que corresponda y péguela encima de a.
- b Carga de refrigerante de fábrica, consulte la placa de identificación de la unidad
- c Cantidad de refrigerante adicional cargada
- d Carga total de refrigerante
- e **Cantidad de gases fluorados de efecto invernadero** de la carga de refrigerante total expresada en toneladas de CO₂ equivalentes.
- f GWP = Global warming potential (Potencial de calentamiento global)



AVISO

La normativa aplicable sobre **gases fluorados de efecto invernadero** requiere que la carga de la unidad se indique en peso y en toneladas de CO₂ equivalentes.

Fórmula para calcular la cantidad de toneladas de CO₂ equivalentes: Valor GWP del refrigerante × carga de refrigerante total [en kg] / 1000

Utilice el valor GWP que se menciona en la etiqueta de carga de refrigerante adicional.

2 Fije la etiqueta en el interior de la unidad exterior cerca de las válvulas de cierre de gas y líquido.

16.9 Cómo comprobar si hay fugas en las juntas de las tuberías de refrigerante después de cargar refrigerante

Prueba de estanquidad de juntas de refrigerante en la obra en interiores

1 Utilice un método de prueba de fugas con una sensibilidad mínima de 5 g de refrigerante/año. Compruebe si hay fugas con una presión de, al menos, 0,25 veces la presión de funcionamiento máxima (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad).

Si se detecta una fuga

- 1 Recupere el refrigerante, repare la junta y repita la prueba.
- 2 Realice la prueba de fugas, consulte "15.3.4 Ejecución de una prueba de fugas" ▶ 38].
- 3 Cargue refrigerante.

4 Compruebe si hay fugas de refrigerante después de la carga (consulte arriba).

17 Instalación eléctrica



PRECAUCIÓN

Consulte las "2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador" ▶ 5] para asegurarse de que esta instalación cumple con todas las normativas de seguridad.

17.1 Acerca de los requisitos eléctricos

Este equipo cumple con:

- Las normativas **EN/IEC 61000-3-11** siempre que la impedancia del sistema Z_{sys} sea menor o igual a Z_{max} en el punto de conexión entre el suministro del usuario y el sistema público.
 - EN/IEC 61000-3-11 = Norma técnica europea/internacional que ajusta los límites para los cambios en la tensión, fluctuaciones y oscilaciones en la tensión en redes eléctricas públicas de baja tensión para equipos con una corriente nominal de ≤75 A.
 - Es responsabilidad del instalador o usuario del equipo asegurar mediante una consulta con la compañía que opera la red de distribución si fuera necesario para saber si el equipo está conectado ÚNICAMENTE a un suministro con una impedancia Z_{sys} menor o igual a Z_{max} .
- Las normativas **EN/IEC 61000-3-12** siempre que la impedancia de cortocircuito S_{sc} sea menor o igual a S_{sc} en el punto de conexión entre el suministro del usuario y el sistema público.
 - EN/IEC 61000-3-12 = Norma técnica europea/internacional que ajusta los límites para corrientes armónicas generadas por un equipo conectado a los sistemas públicos de bajo voltaje con corriente de entrada de >16 A y ≤75 A por fase.
 - Es responsabilidad del instalador o del usuario del equipo asegurar mediante una consulta con la compañía que opera la red de distribución, si fuera necesario, para saber si el equipo está conectado ÚNICAMENTE a un suministro con una potencia de cortocircuito S_{sc} mayor o equivalente al valor mínimo S_{sc} .

Unidad exterior individual		
Modelo	$Z_{max}[\Omega]$	Valor mínimo S_{sc} [kVA]
RYMA5	—	2598
RXYA8	—	2789
RXYA10	—	3810
RXYA12	—	4157
RXYA14	—	4676
RXYA16	—	5369
RXYA18	—	6062
RXYA20	—	7274

Unidades exteriores múltiples		
Modelo	$Z_{max}[\Omega]$	Valor mínimo S_{sc} [kVA]
RXYA10	—	5196
RXYA13	—	5387
RXYA16	—	5577
RXYA18	—	6599
RXYA20	—	6945



INFORMACIÓN

Las unidades múltiples son combinaciones estándar.

17 Instalación eléctrica

17.2 Especificaciones de los componentes de cableado estándar

Para combinaciones estándar

Componente		Unidades exteriores individuales							
		RYMA5	RXYA8	RXYA10	RXYA12	RXYA14	RXYA16	RXYA18	RXYA20
Cable de suministro eléctrico	MCA ^(a)	15 A	16,1 A	22 A	24 A	27 A	31 A	35 A	42 A
	Tensión	380-415 V							
	Fase	3N~							
	Frecuencia	50 Hz							
	Tamaño del cable	Cable de 5 núcleos							
		Debe cumplir con la normativa sobre cableado nacional.							
		El tamaño del cable depende de la corriente, pero no debe ser inferior a:							
		2,5 mm ²		4 mm ²		6 mm ²		10 mm ²	
Cable de interconexión	Tensión	220-240 V							
	Tamaño del cable	Utilice solamente un cable armonizado que proporcione aislamiento doble y que sea adecuado para la tensión correspondiente.							
		Cable de 2 núcleos							
		0,75-1,5 mm ²							
Fusible de campo recomendado		20 A	25 A	32 A	32 A	40 A	40 A	50 A	50 A
Interruptor automático de fugas a tierra / disyuntor de corriente de circuito residual		Debe cumplir con la normativa sobre cableado nacional.							

^(a) MCA=Amperaje mínimo del circuito. Los valores indicados son valores máximos.

Componente		Unidades exteriores múltiples				
		RXYA10	RXYA13	RXYA16	RXYA18	RXYA20
Cable de suministro eléctrico	MCA ^(a)	30 A	31,1 A	32,2 A	38,1 A	40,1 A
	Tamaño del cable	Cable de 5 núcleos				
		Debe cumplir con la normativa sobre cableado nacional.				
		El tamaño del cable depende de la corriente, pero no debe ser inferior a:				
		6 mm ²			10 mm ²	
Fusible de campo recomendado		40 A			50 A	

^(a) MCA=Amperaje mínimo del circuito. Los valores indicados son valores máximos.

Utilice las tablas anteriores para especificar los requisitos para el cableado de suministro eléctrico.

Para combinaciones no estándar

Calcule la capacidad de los fusibles recomendada.

Fórmula	Calcule, sumando el amperaje mínimo del circuito de cada unidad utilizada (de acuerdo con la tabla anterior), multiplique el resultado por 1,1 y seleccione la siguiente capacidad de fusible más alta recomendada.
Ejemplo	<p>Combine la RXYA20 mediante dos unidades RXYA10.</p> <ul style="list-style-type: none"> Amperaje mínimo del circuito de RXYA10=22,0 A <p>Por consiguiente, el amperaje mínimo del circuito de RXYA20=22,0+22,0=44,0 A</p> <p>Multiplique el resultado anterior por 1,1: (44,0 A×1,1)=48,4 A, por lo que la capacidad de fusible recomendada sería 50 A.</p>



AVISO

Si se utilizan disyuntores de corriente residual, asegúrese de usar uno de tipo de alta velocidad con clasificación de corriente operativa residual de 300 mA.



AVISO

Se recomienda utilizar cables sólidos (un solo hilo). Si se utilizan cables trenzados, tuerza ligeramente las trenzas para unir el extremo del conductor para utilizarlo directamente en la abrazadera del terminal o insertarlo en un terminal de tipo engaste redondo. Los detalles de describen en las "Pautas al conectar el cableado eléctrico" que aparecen en la guía de referencia del instalador.

17.3 Conexión del cableado eléctrico

Utilice los métodos que se describen a continuación para instalar los cables:

Tipo de cable	Método de instalación
Cable de núcleo único	<p>a Cable rizado (cable de un solo núcleo o cable conductor trenzado)</p> <p>b Tornillo</p> <p>c Arandela plana</p>
O Cable conductor trenzado con conexión de tipo "sólida"	

Tipo de cable	Método de instalación
Cable conductor trenzado con terminal de tipo engaste redondo	<p>a Terminal b Tornillo c Arandela plana</p> <p>✓ Permitido ✗ NO permitido</p>

Para las conexiones a tierra, utilice el siguiente método:

Tipo de cable	Método de instalación
Cable de núcleo único O Cable conductor trenzado con conexión de tipo "sólida"	<p>a Cable rizado a la derecha (cable de un solo núcleo o cable conductor trenzado) b Tornillo c Arandela de resorte d Arandela plana e Arandela de acoplamiento f Lámina metálica</p>

17.4 Tendido y fijación del cableado de interconexión

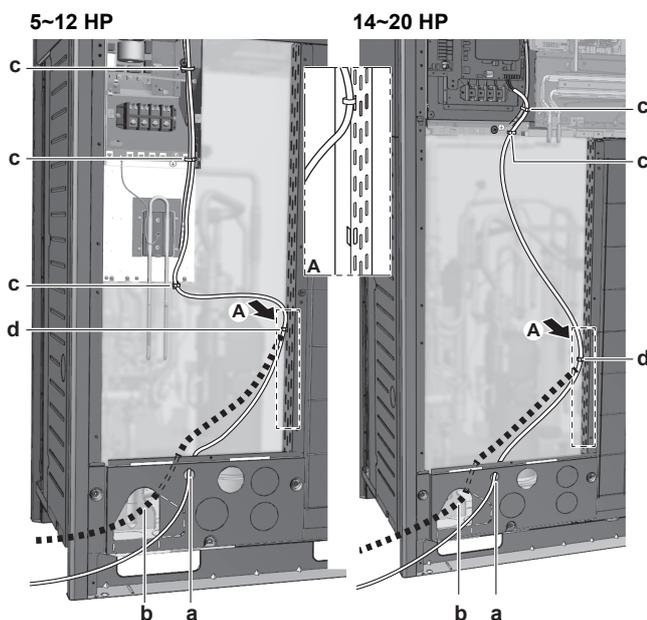


AVISO

Es necesario revestir y blindar el cableado de interconexión entre la:

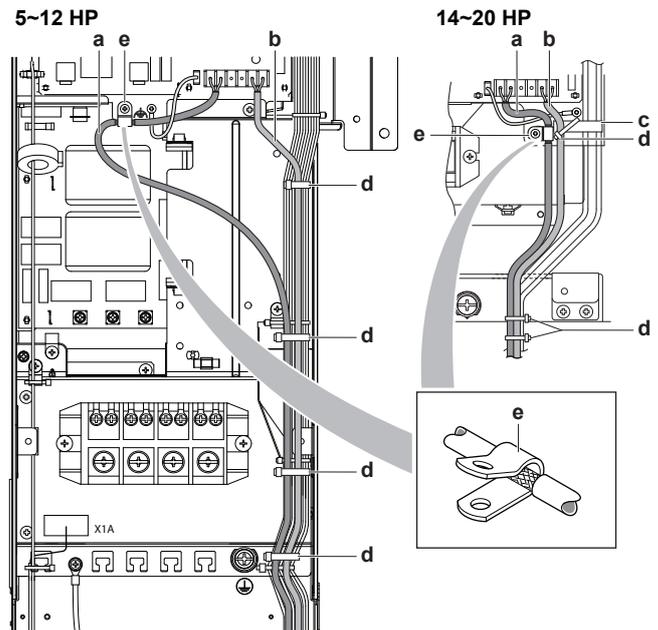
- Unidad exterior y la unidad SV
- Unidad exterior y las unidades interiores que están directamente conectadas a la unidad exterior

El cableado de interconexión solo puede tenderse a través del lado delantero. Fíjelo en el orificio de montaje superior.



a Cableado de interconexión (posibilidad 1)^(a)

- b Cableado de interconexión (posibilidad 2)^(a)
- c Brida de sujeción (fijar al cableado de baja tensión montado de fábrica)
- d Brida de sujeción
- ^(a) El orificio ciego debe retirarse. Cierre el orificio para evitar que entre suciedad o animales pequeños.



- a Cableado entre las unidades (interior-exterior) (F1/F2 izquierda)
- b Cableado de Interconexión interno (Q1/Q2)
- c Soporte de plástico
- d Brida de sujeción (suministro independiente)
- e Abrazadera P para conectar a tierra el blindaje del cable

Fije el cableado a los soportes de plástico indicados usando las abrazaderas suministradas en obra.

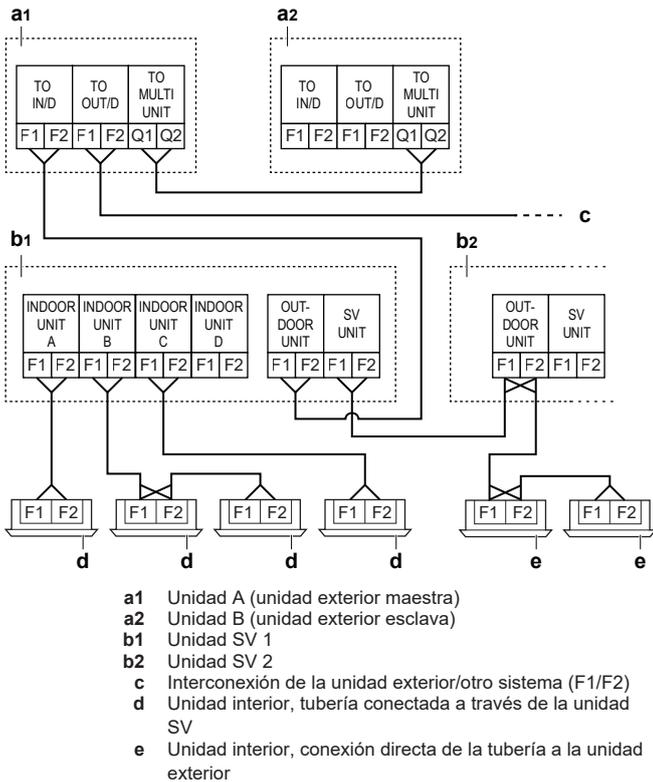
El cableado de interconexión F1/F2 interior DEBE ser de cables blindados. El blindaje se conecta a tierra a través de la abrazadera P metálica (e) (solo en la unidad exterior). Pele el aislamiento hasta la malla de blindaje, para proporcionar contacto total de la conexión a tierra con el blindaje.

17.5 Conexión del cableado interconexión

El cableado desde las unidades interiores debe conectarse a los terminales F1/F2 (Int.-Ext.) de la PCB de la unidad exterior.

Consulte "17.2 Especificaciones de los componentes de cableado estándar" [p 44] para conocer los requisitos para el cableado.

17 Instalación eléctrica



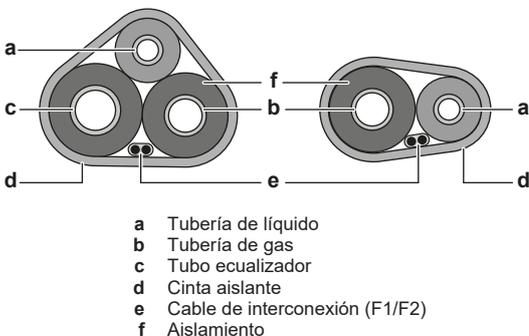
- El cableado de interconexión entre unidades exteriores en el mismo sistema de tuberías debe conectarse a los terminales Q1/Q2 (Ext Multi). Conectar los cables a los terminales F1/F2 da lugar a una avería del sistema.
- El cableado de otros sistemas debe conectarse a los terminales F1/F2 (Ext-Ext) de la PCB de la unidad exterior a la cual está conectado el cableado de interconexión de las unidades interiores.
- La unidad principal es unidad exterior a la cual está conectado el cableado de interconexión de las unidades interiores.

Par de apriete para los tornillos de los terminales del cableado de interconexión:

Tamaño del tornillo	Par de apriete [N·m]
M3.5 (A1P)	0,8~0,96

17.6 Finalización del cableado interconexión

Después de instalar el cableado de interconexión, envuélvalo a los largo de las tuberías de refrigerante en la obra con cinta aislante, tal y como se muestra en la ilustración de abajo.



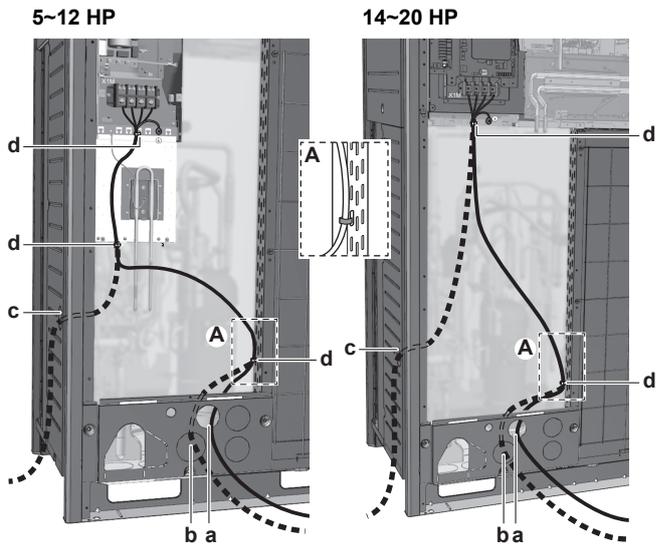
17.7 Tendido y fijación del cable de alimentación



AVISO

Al tender cables de conexión a tierra, deje una separación de 25 mm o más en relación con los cables del compresor. Si no tiene en cuenta esta indicación, el funcionamiento de otras unidades conectadas a la misma tierra podría verse afectado.

El cableado de alimentación eléctrica puede tenderse desde la parte delantera y desde el lado izquierdo. Fíjelo en el orificio de montaje inferior.

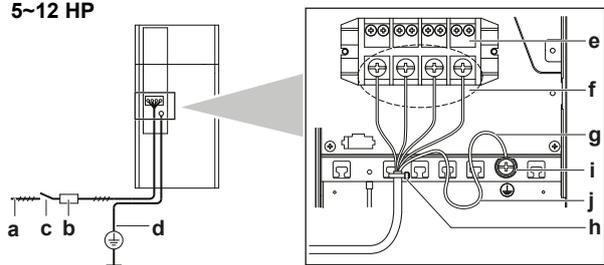


17.8 Conexión del suministro eléctrico

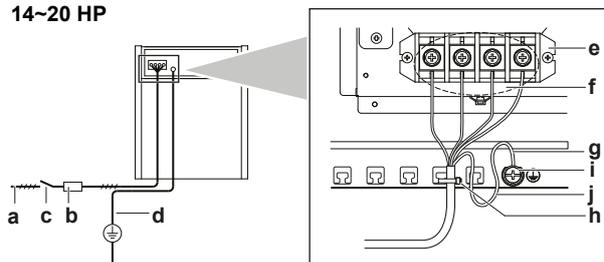
La alimentación DEBE fijarse al soporte de mediante una abrazadera de suministro independiente, para evitar la aplicación de fuerzas externas al terminal. El cable verde y amarillo solo DEBE utilizarse para realizar la toma de tierra.

Consulte "17.2 Especificaciones de los componentes de cableado estándar" [p 44] para conocer los requisitos para el cableado.

5~12 HP



14~20 HP



- a Alimentación eléctrica (380~415 V, 3N~ 50 Hz)
- b Fusible
- c Disyuntor de fugas a tierra
- d Cable de conexión a tierra
- e Bloque de terminales de la alimentación eléctrica
- f Conecte cada cable de alimentación: RED a L1, WHT a L2, BLK a L3 y BLU a N
- g Cable de conexión a tierra (GRN/YLW)
- h Brida de sujeción
- i Arandela cóncava
- j Al conectar el cable de tierra, se recomienda ondularlo.



AVISO

Nunca conecte la alimentación al bloque de terminales del cableado de transmisión. Si lo hace, todo el sistema podría averiarse.



PRECAUCIÓN

- Al conectar la alimentación: la conexión a tierra debe haberse realizado antes de realizar las conexiones de los conductores con corriente.
- Al desconectar la alimentación: las conexiones con corriente deben separarse antes que la conexión a tierra.
- La longitud de los conductores entre el elemento de alivio de tensión de la fuente de alimentación y el propio bloque de terminales DEBE ser tal que los cables portadores de corriente estén tensados antes de estarlo el cable de tierra, en caso de que se tire de la fuente de alimentación de alivio de tensión.

Par de apriete para los tornillos de los terminales:

Tamaño del tornillo	Par de apriete (N•m)
M8 (bloque de terminales de alimentación)	5,5~7,3
M8 (tierra)	



AVISO

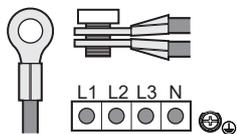
Cuando conecte el cable de tierra, alinéelo de forma que pase a través de la sección abierta de la arandela cóncava. Si la conexión a tierra no se ha realizado correctamente, pueden producirse descargas eléctricas.

Unidades exteriores múltiples

Para conectar la alimentación eléctrica a varias unidades exteriores entre sí, deben utilizarse lengüetas redondas. No se puede utilizar un cable desnudo.

En tal caso, debe retirarse la abrazadera de anillo que se suministra por defecto.

Fije los dos cables al terminal de alimentación eléctrica tal y como se indica a continuación:



17.9 Cómo conectar las salidas externas

Salida SVS y salida SVEO

Las salidas SVS y SVEO son contactos en el terminal X2M.

La salida SVS es un contacto en el terminal X2M que se cierra en caso de que se detecte una fuga, avería o desconexión del sensor R32 (situado en la unidad SV o en la unidad interior).

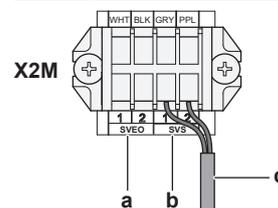
La salida SVEO es un terminal con contacto X2M que se cierra en caso de que ocurran errores generales. Consulte "8.1 Códigos de error: Descripción general" [▶ 15] y "22.1.1 Códigos de error: Descripción general" [▶ 58] para conocer errores que puedan activar esta salida.

Requisitos de conexión de salida exterior	
Tensión	220~240 V
Corriente máxima	0,5 A
Tamaño del cable	Utilice solamente un cable armonizado que proporcione aislamiento doble y que sea adecuado para la tensión correspondiente.
	Cable de 2 núcleos
	Sección de cable mínima de 0,75 mm ²



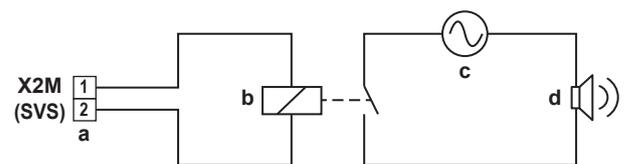
AVISO

NO utilice las salidas como fuente de alimentación. En su lugar, utilice la salida para energizar el relé que controla el circuito externo.



- a Terminales de salida (1 y 2) SVEO
- b Terminales de salida (1 y 2) SVS
- c Cable al dispositivo de salida SVS (ejemplo)

Ejemplo:

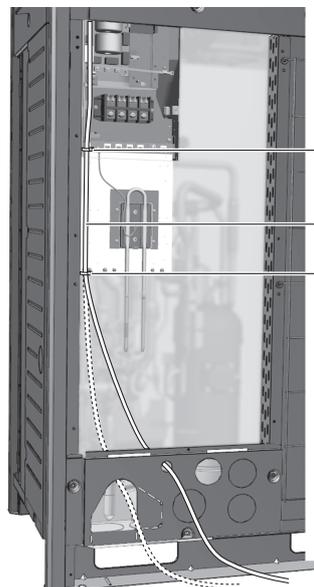


- a Terminal de salida SVS
- b Relé
- c Alimentación eléctrica de CA 220~ 240 V CA
- d Alarma externa

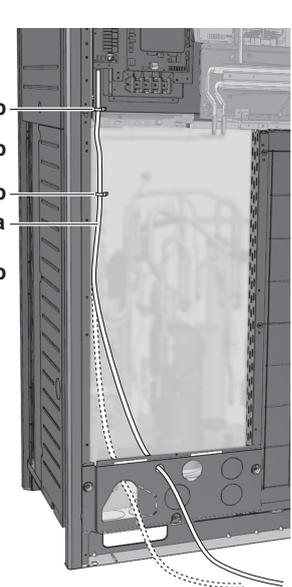
Tendido del cable

Tienda el cable de la salida SVEO o SVS como se indica a continuación.

5~12 HP



14~20 HP



18 Configuración

- a Cable de salida (SVEO o SVS) (suministro independiente)
- b Sujetacables (accesorio)
- Tendido alternativo



INFORMACIÓN

Los datos acústicos sobre la alarma de fuga de refrigerante están disponibles en la hoja de datos técnicos de la interfaz de usuario. P. ej. el controlador BRC1H52* genera una alarma de 65 dB (presión sonora, medida a 1 m de distancia de la alarma).

17.10 Para comprobar la resistencia de aislamiento del compresor



AVISO

Si después de la instalación se acumula refrigerante en el compresor, la resistencia de aislamiento en los polos puede disminuir, pero si es de como mínimo 1 MΩ la unidad no sufrirá averías.

- Utilice un megatester de 500 V para medir el aislamiento.
- NO utilice un megatester para los circuitos de baja tensión.

- 1 Mida la resistencia de aislamiento en los polos.

Si	Entonces
≥1 MΩ	La resistencia de aislamiento es correcta. Este procedimiento ha terminado.
<1 MΩ	La resistencia de aislamiento no es correcta. Vaya al siguiente paso.

- 2 CONECTE la alimentación eléctrica y déjela encendida durante 6 horas.

Resultado: El compresor calentará el refrigerante del compresor y hará que se evapore.

- 3 Vuelva a medir la resistencia de aislamiento.

18 Configuración



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



INFORMACIÓN

Es importante que el instalador lea toda la información de este capítulo en el orden correcto y que el sistema de configure debidamente.

18.1 Realización de ajustes de campo

18.1.1 Acerca de la realización de ajustes de campo

Para continuar con la configuración del sistema de bomba de calor VRV 5, es necesario realizar algunas entradas en la PCB de la unidad. Este capítulo describe cómo se pueden realizar entradas manuales mediante el accionamiento de los pulsadores en la PCB y leer la información en la pantalla de 7 segmentos.

Los ajustes se realizan a través de la unidad exterior maestra.

Aparte de realizar ajustes de campo también es posible confirmar los parámetros de funcionamiento actuales de la unidad.

Pulsadores e interruptores DIP

Elemento	Descripción
Pulsadores	Mediante los pulsadores es posible: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Realizar acciones especiales (carga de refrigerante, prueba de funcionamiento, etc). ▪ Realizar ajustes de campo (operación de demanda, funcionamiento sonoro bajo, etc).
Interruptores DIP	Mediante los interruptores DIP es posible: <ul style="list-style-type: none"> ▪ DS1 (1): Selector de FRÍO/CALOR (consulte el manual del interruptor selector de frío/calor). APAGADO=no instalado=ajuste de fábrica ▪ DS1 (2~4): NO SE UTILIZA. NO MODIFIQUE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA. ▪ DS2 (1~4): NO SE UTILIZA. NO MODIFIQUE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA.

Consulte también:

- ["18.1.2 Componentes del ajuste de campo" \[p 48\]](#)
- ["18.1.3 Acceso a los componentes del ajuste de campo" \[p 49\]](#)

Modo 1 y 2

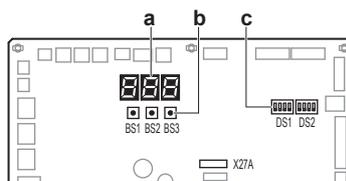
Modo	Descripción
Modo 1 (ajustes de supervisión)	El modo 1 puede utilizarse para supervisar la situación actual de la unidad exterior. También se pueden supervisar algunos contenidos de los ajustes de campo.
Modo 2 (ajustes de campo)	El modo 2 se utiliza para cambiar los ajustes de campo del sistema. Es posible consultar y cambiar el valor del ajuste de campo actual. En general, los valores de los ajustes de campo se pueden cambiar sin que haya que intervenir de forma especial para restablecer el funcionamiento normal. Algunos ajustes de campo se utilizan para operaciones especiales (p. ej. una operación única, ajuste de recuperación/vacío, ajuste de carga manual de refrigerante, etc.). En tal caso, es necesario cancelar la operación actual antes de poder reiniciar el funcionamiento normal. Se explicará a continuación.

Consulte también:

- ["18.1.4 Acceso al modo 1 o 2" \[p 49\]](#)
- ["18.1.5 Utilización del modo 1" \[p 49\]](#)
- ["18.1.6 Utilización del modo 2" \[p 49\]](#)
- ["18.1.7 Modo 1: ajustes de supervisión" \[p 50\]](#)
- ["18.1.8 Modo 2: ajustes en la obra" \[p 50\]](#)

18.1.2 Componentes del ajuste de campo

Ubicación de las pantallas de 7 segmentos, botones e interruptores DIP:



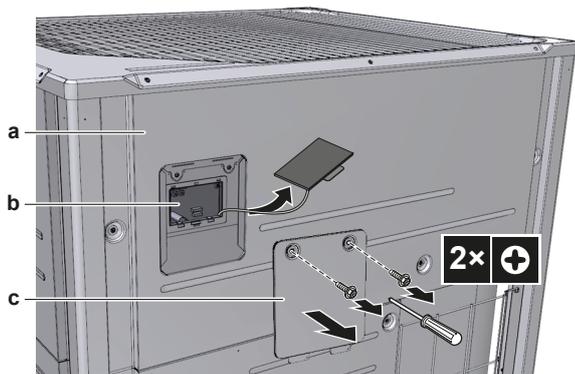
- BS1 MODE: para cambiar el modo de la configuración
- BS2 SET: para ajustes de campo
- BS3 RETURN: para ajustes de campo
- DS1, DS2 Interruptores DIP
- a Pantallas de 7 segmentos

- b Pulsadores
- c Interruptores DIP

18.1.3 Acceso a los componentes del ajuste de campo

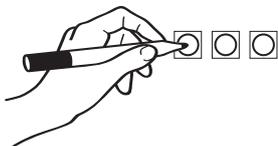
No es necesario abrir toda la caja de conexiones para acceder a los pulsadores de la PCB y leer la pantalla(s) de 7 segmentos.

Para acceder puede retirar la tapa de inspección delantera de la placa delantera (consulte la ilustración). Ahora puede abrir la tapa de inspección de la placa delantera de la caja de conexiones (consulte la ilustración). Puede ver los tres pulsadores, las tres pantalla de 7 segmentos y los interruptores DIP.



- a Placa delantera
- b PCB principal con tres pantallas de 7 segmentos y tres pulsadores
- c Tapa de servicio de la caja de conexiones

Accione los interruptores y los pulsadores con una varilla aislada (como por ejemplo un bolígrafo de bola) para evitar tocar partes energizadas.



Asegúrese de volver a fijar la tapa de inspección en la cubierta de la caja de conexiones y de cerrar la tapa de inspección de la placa delantera después de concluir el trabajo. Durante la operación de la unidad, debe fijarse la placa delantera de la unidad. Todavía es posible realizar ajustes a través de la abertura de inspección.



AVISO

Asegúrese de que todos los paneles exteriores, excepto la tapa de servicio de la caja de conexiones, estén cerrados durante la operación.

Cierre la tapa de la caja de conexiones con firmeza antes de encender la alimentación.

18.1.4 Acceso al modo 1 o 2

Inicialización: situación por defecto



AVISO

CONECTE la unidad a la alimentación 6 horas antes de encenderla, para que el calentador del cárter esté energizado y para proteger el compresor.

Encienda la alimentación eléctrica de la unidad exterior y de todas las unidades interiores. Cuando la comunicación entre las unidades interiores y las exteriores se establezca y sea normal, el estado de indicación de 7 segmentos será el siguiente (situación por defecto cuando se envía de fábrica).

Fase	Pantalla
Cuando se enciende la alimentación eléctrica: parpadeo tal y como se indica. Primero realiza comprobaciones de alimentación eléctrica (8~10 min).	
Cuando no hay ningún problema: se ilumina tal y como se indica (1~2 min).	
Listo para funcionar: pantalla en blanco tal y como se indica.	

- Desactivado
- Parpadeando
- Activado

En caso de fallo de funcionamiento, el código se muestra en la interfaz de usuario de la unidad interior y en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior. Resuelva el código de avería en consecuencia. Primero debe comprobarse el cableado de comunicación.

Acceso

BS1 se utiliza para alternar entre la situación por defecto, el modo 1 y el modo 2.

Acceso	Acción
Situación por defecto	
Modo 1	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pulse BS1 una vez. <p>La indicación de la pantalla de 7 segmentos cambia a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pulse BS1 una vez más para volver a la situación por defecto.
Modo 2	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pulse BS1 durante al menos cinco segundos. <p>La indicación de la pantalla de 7 segmentos cambia a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pulse BS1 una vez más (brevemente) para volver a la situación por defecto.



INFORMACIÓN

Si tiene dudas en mitad del proceso, pulse BS1 para volver a la situación por defecto (la pantalla de 7 está en blanco: consulte "18.1.4 Acceso al modo 1 o 2" ▶ 49).

18.1.5 Utilización del modo 1

El modo 1 se utiliza para configurar los ajustes básicos y supervisar el estado de la unidad.

Qué	Cómo
Cambiar y acceder al ajuste en Modo 1	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pulsar BS1 una vez para seleccionar el Modo 1. 2 Pulsar BS2 para seleccionar el ajuste necesario. 3 Pulsar BS3 una vez para acceder al valor del ajuste seleccionado.
Para salir y volver al estado inicial	Pulsar BS1.

18.1.6 Utilización del modo 2

Debe utilizarse la unidad principal para introducir los ajustes de campo en el Modo 2.

El modo 2 se utiliza para configurar los ajustes de campo de la unidad exterior y del sistema.

18 Configuración

Qué	Cómo
Cambiar y acceder al ajuste en Modo 2	<ul style="list-style-type: none"> Pulsar BS1 durante más de cinco segundos para seleccionar el Modo 2. Pulsar BS2 para seleccionar el ajuste necesario. Pulsar BS3 una vez para acceder al valor del ajuste seleccionado.
Para salir y volver al estado inicial	Pulsar BS1.
Cambiar el valor del ajuste seleccionado en Modo 2.	<ul style="list-style-type: none"> Pulsar BS1 durante más de cinco segundos para seleccionar el Modo 2. Pulsar BS2 para seleccionar el ajuste necesario. Pulsar BS3 una vez para acceder al valor del ajuste seleccionado. Pulsar BS2 para seleccionar el valor requerido del ajuste seleccionado. Pulsar BS3 una vez para validar el cambio. Volver a pulsar BS3 para iniciar el funcionamiento con el valor elegido.

18.1.7 Modo 1: ajustes de supervisión

[1-0]

Muestra si la unidad que está comprobando es una unidad maestra o esclava.

Debe utilizarse la unidad principal para introducir los ajustes de campo en el Modo 2.

[1-0]	Descripción
Sin indicación	Situación no definida.
0	La unidad exterior es la unidad maestra.
1	La unidad exterior es la unidad esclava 1.

[1-1]

Muestra el estado de funcionamiento sonoro bajo.

[1-1]	Descripción
0	La unidad no está funcionando actualmente con restricciones de funcionamiento sonoro bajo.
1	La unidad está funcionando actualmente con restricciones de funcionamiento sonoro bajo.

[1-2]

Muestra el estado de funcionamiento con limitación de consumo.

[1-2]	Descripción
0	La unidad no está funcionando actualmente con limitación de consumo.
1	La unidad está funcionando actualmente con limitación de consumo.

[1-5] [1-6]

Código	Muestra ...
[1-5]	La posición actual del parámetro objetivo T _e .
[1-6]	La posición actual del parámetro objetivo T _c .

[1-10]

Muestra el número total de unidades interiores conectadas.

[1-13]

Muestra el número total de unidades exteriores conectadas (en caso de un sistema de unidades exteriores múltiples).

[1-17] [1-18] [1-19]

Código	Muestra ...
[1-17]	Muestra el último código de funcionamiento errático
[1-18]	Muestra el penúltimo código de funcionamiento errático más reciente
[1-19]	Muestra el antepenúltimo código de funcionamiento errático más reciente

[1-29] [1-30] [1-31]

Muestra el resultado de la operación de detección de fugas.

Resultado	Descripción
---	Sin datos
Errr	Fallo de la operación de detección de fugas debido a un funcionamiento anómalo
oH	No se han detectado fugas
nG	Se han detectado fugas

[1-34]

Muestra los días restantes hasta la próxima operación de detección de fugas automática (si está activada).

[1-40] [1-41]

Código	Muestra ...
[1-40]	El ajuste de confort de refrigeración actual
[1-41]	El ajuste de confort de calefacción actual

18.1.8 Modo 2: ajustes en la obra

[2-0]

Ajuste de selección refrigeración/calefacción.

[2-0]	Descripción
0 (valor por defecto)	Cada unidad exterior puede seleccionar una operación de refrigeración/calefacción (mediante el selector de frío/calor si está instalado) o definiendo la interfaz de usuario de la unidad interior maestra.
1	La unidad maestra decide la operación de refrigeración/calefacción cuando las unidades exteriores están conectadas en una combinación de sistema múltiple ^(a) .
2	La unidad esclava decide la operación de refrigeración/calefacción cuando las unidades exteriores están conectadas en una combinación de sistema múltiple ^(a) .

^(a) Es necesario utilizar el adaptador de control externo opcional para la unidad exterior (DTA104A61/62). Consulte las instrucciones que se suministran con el adaptador para obtener más detalles.

[2-8]

Temperatura objetivo T_e durante la operación de refrigeración.

[2-8]	T _e objetivo [°C]
0 (valor por defecto)	Automático
2	6
3	7
4	8
5	9
6	10
7	11

[2-9]

Temperatura objetivo T_c durante la operación de calefacción.

[2-9]	T _c objetivo [°C]
0 (valor por defecto)	Automático
1	41
2	42
3	43
4	44
5	45
6	46

[2-14]

Anote la cantidad de refrigerante adicional que se cargó.

En caso de que desee utilizar la función de detección de fugas automática, es necesario anotar la cantidad total de carga de refrigerante adicional.

[2-14]	Cantidad adicional cargada [kg]
0 (valor por defecto)	Sin entrada
1	0<x<5
2	5<x<10
3	10<x<15
4	15<x<20
5	20<x<25
6	25<x<30
7	30<x<35
8	35<x<40
9	40<x<45
10	45<x<50
11	50<x<55
12	55<x<60
13	60<x<65
14	65<x<70
15	70<x<75
16	El ajuste no se puede utilizar. La carga máxima admisible DEBE ser <79.8 kg.

- Para obtener detalles sobre el cálculo de la cantidad de carga de refrigerante adicional, consulte "[16.3 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional](#)" [▶ 40].
- Para obtener instrucciones sobre la anotación de la cantidad de carga de refrigerante adicional y la función de detección de fugas, consulte "[18.2 Utilización de la función de detección de fugas](#)" [▶ 52].

[2-20]

Carga manual de refrigerante adicional/comprobación de conexión entre la unidad SV y la unidad interior

[2-20]	Descripción
0 (valor por defecto)	Carga manual de refrigerante adicional desactivada.
1	Carga manual de refrigerante adicional activada. Para detener la operación de carga manual de refrigerante (cuando se carga la cantidad de refrigerante adicional necesaria), pulse BS3. Si esta función no se ha cancelado pulsando BS3, la unidad detendrá su funcionamiento en 30 minutos. Si 30 minutos no es suficiente para añadir la cantidad de refrigerante necesaria, la función puede reactivarse cambiando de nuevo el ajuste de campo.

[2-20]	Descripción
2	Realice una prueba de conexión de la unidad SV/unidad interior. Realice una comprobación de conexión de las unidades SV y las unidades interiores en las que se compruebe en cada unidad interior si la tubería y el cableado de transmisión están conectados al mismo puerto de tubería de ramificación.

[2-22]

Nivel y ajuste sonoro bajo automático durante la noche.

Cambiando este ajuste, se activa el funcionamiento sonoro bajo automático de la unidad y se define el nivel de funcionamiento. En función del nivel elegido, el nivel sonoro puede reducirse. Los momentos de inicio y parada de esta función se definen en el ajuste [2-26] y [2-27]. Para obtener más información sobre los ajustes [2-26] y [2-27], consulte la guía de referencia del instalador y del usuario

[2-22]	Descripción
0 (valor por defecto)	Desactivado
1	Nivel 1
2	Nivel 2
3	Nivel 3
4	Nivel 4
5	Nivel 5

[2-35]

Ajuste de diferencia de altura.

[2-35]	Descripción
0	En caso de que la unidad exterior esté instalada en la posición más baja (las unidades interiores se instalan en una posición más alta que las unidades exteriores) y la diferencia de altura entre la unidad interior más alta y la unidad exterior sea superior a 40 m, el ajuste [2-35] debe cambiarse a 0.
1 (valor por defecto)	—

[2-45]

Ajuste de la válvula de cierre de la unidad SV.

[2-45]	Descripción
0 (valor por defecto)	Válvula de cierre totalmente abierta
1	Válvula de cierre totalmente cerrada

[2-49]

Ajuste de diferencia de altura.

[2-49]	Descripción
0 (valor por defecto)	—
1	En caso de que la unidad exterior esté instalada en la posición más alta (las unidades interiores se instalan en una posición más baja que las unidades exteriores) y la diferencia de altura entre la unidad interior más baja y la unidad exterior sea superior a 50 m, el ajuste [2-49] debe cambiarse a 1.

[2-54]

Ajuste de conexión de la unidad interior.

18 Configuración

[2-54]	Descripción
0 (valor por defecto)	La conexión directa desde la unidad exterior a la unidad interior no es posible
1	La conexión directa desde la unidad exterior a la unidad interior está permitida

[2-60]

Ajuste del controlador remoto en modo supervisor. Es necesario restablecer el suministro eléctrico de para guardar este ajuste.

Para obtener más información sobre el controlador remoto en modo supervisor, consulte "13.2 Requisitos de diseño del sistema" [p 20] o la guía de instalación y referencia de usuario del controlador remoto.

[2-60]	Descripción
0 (valor por defecto)	No hay ningún controlador remoto en modo supervisor conectado al sistema
1	Controlador remoto en modo supervisor conectado al sistema

[2-65]

Tiempo de intervalo de detección de fugas automática.

Este ajuste se utiliza junto con el ajuste [2-88].

[2-65]	Tiempo entre las detecciones de fugas automáticas [días]
0 (valor por defecto)	365
1	180
2	90
3	60
4	30
5	7
6	1

[2-88]

Activación de la detección de fugas automática.

Cuando deseemos utilizar la función de detección de fugas automática, se debe activar este ajuste. Activando el ajuste [2-88], la detección de fugas automática se ejecutará en función del ajuste del valor definido. El tiempo hasta la próxima detección de fugas automática está sujeto al ajuste [2-65]. La detección de fugas automática se ejecutará en [2-65].

Cada vez que la función de detección de fugas automática se ejecute el sistema permanecerá inactivo hasta que se reinicie mediante una solicitud de termostato apagado o hasta la siguiente acción programada.

[2-88]	Descripción
0 (valor por defecto)	No hay ninguna detección de fugas planificada.
1	Detección de fugas planificada en [2-65] días.
2	Detección de fugas planificada cada [2-65] días.

18.1.9 Ajustes de campo de la unidad interior

15(25)-13

Desactivación del sistema de seguridad.

Si la habitación donde la unidad interior está instalada es lo suficientemente grande como para no necesitar ninguna medida de seguridad, el sistema de seguridad contra fugas de R32 en dicha unidad interior se puede desactivar mediante este ajuste.

Desactivación del sistema de seguridad				
Ajuste	1 ^{er} código	Función	2 ^o código	Descripción
15/25	13	Ajuste del sistema de seguridad contra fugas del R32	01	Desactivado
			02	Activado

18.2 Utilización de la función de detección de fugas

18.2.1 Acerca de la detección de fugas automática

La función de detección de fugas (automática) no se activa por defecto y solo comienza a funcionar cuando se introduce la carga de refrigerante adicional en la lógica del sistema (consulte [2-14]).

La operación de detección de fugas se puede automatizar. Cambiando el parámetro [2-88] al valor elegido, se puede elegir el tiempo de intervalo o el tiempo hasta la siguiente operación de detección de fugas automática. El parámetro [2-88] define si la operación de fugas automática se ejecuta una vez (en [2-65] días) o es intermitente, en relación a un intervalo de [2-65] días.

La disponibilidad de la función de detección de fugas necesita el ingreso de la cantidad de carga de refrigerante adicional inmediatamente después de que la carga termine. El ingreso debe ejecutarse antes de realizar el funcionamiento de prueba.



AVISO

Si se ingresa un valor incorrecto para el peso de refrigerante cargado, la precisión de la función de detección de fugas se verá reducida.



INFORMACIÓN

- La carga de refrigerante adicional pesada y anotada (no la cantidad total de refrigerante presente en el sistema) debe introducirse.
- Cuando la diferencia de altura entre las unidades interiores es de $\geq 50/40$ m, la función de detección de fugas no se puede utilizar.

18.2.2 Ejecución manual de una prueba de fugas

Cuando inicialmente la función de detección de fugas no es necesaria, pero se desea que se active posteriormente, introduzca la carga de refrigerante adicional en la lógica del sistema.

La ejecución de la función de detección de fugas una vez en la obra también se puede realizar mediante el siguiente procedimiento.

- Pulse BS2 una vez.
- Pulse BS2 una vez más.
- Pulse BS2 durante cinco segundos.
- La función de detección de fugas comenzará. Para cancelar la operación de detección de fugas, pulse BS1.

Resultado: Si se ha completado la detección de fugas manual, el resultado se mostrará en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior. Las unidades interiores están en estado bloqueado (símbolo de control centralizado). Para volver al estado normal, pulse BS1.

Pantalla	Significado
OH	No se han detectado fugas
OL	Se han detectado fugas

Códigos informativos:

Código	Descripción
E-1	La unidad no está preparada para ejecutar la operación de detección de fugas (consulte los requisitos para poder realizar la operación de detección de fugas).
E-2	La unidad interior está fuera del rango de temperatura 20~32°C para la operación de detección de fugas.
E-3	La unidad exterior está fuera del rango de temperatura 4~43°C para la operación de detección de fugas.
E-4	Se ha observado que la presión es demasiado baja durante la operación de detección de fugas. Reiniciar la operación de detección de fugas.
E-5	Indica que hay instalada una unidad interior que no es compatible con la función de detección de fugas.

El resultado de la operación de detección de fugas se notifica en [1-29].

Pasos durante la operación de detección de fugas:

Pantalla	Pasos
E00	Preparación ^(a)
E01	Ecuilibración de presión
E02	Arranque
E04	Operación de detección de fugas
E06	Espera ^(b)
E07	La operación de detección de fugas ha finalizado

^(a) Si la temperatura interior es demasiado baja, primero comenzará la calefacción.

^(b) Si la temperatura interior es inferior a 15°C debido a la operación de detección de fugas y la temperatura exterior es inferior a 20°C, la calefacción se pondrá en marcha para mantener el nivel de confort de calefacción básico.

19 Puesta en marcha



PRECAUCIÓN

Consulte las "2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador" [▶ 5] para asegurarse de que la puesta en marcha cumple con todas las normativas de seguridad.



AVISO

Lista de control general para la puesta en marcha. Junto a las instrucciones de puesta en marcha de este capítulo, también hay disponible una lista de control general para la puesta en marcha en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

La lista de control general para la puesta en marcha complementa las instrucciones de este capítulo y puede usarse como referencia y como modelo para anotar información durante la puesta en marcha y la entrega al usuario.

19.1 Precauciones durante la puesta en marcha



PRECAUCIÓN

NO realice la prueba de funcionamiento si todavía está efectuando operaciones en la unidad(es) interior(es).

Cuando realiza la prueba de funcionamiento, NO SOLAMENTE la unidad exterior funcionará, sino también la unidad interior conectada. Es peligroso trabajar en una unidad interior cuando se realiza una prueba de funcionamiento.



AVISO

CONECTE la unidad a la alimentación 6 horas antes de encenderla, para que el calentador del cárter esté energizado y para proteger el compresor.



AVISO

Es posible realizar pruebas de funcionamiento a temperaturas ambiente de entre -10°C y 46°C.

Durante la prueba de funcionamiento, la unidad exterior y las unidades interiores se encenderán. Asegúrese de haber terminado todos los preparativos de las unidades interiores (tuberías de obra, cableado eléctrico, purga de aire, etc.). Consulte el manual de instalación de las unidades interiores para más información.

19.2 Lista de comprobación antes de la puesta en servicio

- Tras haber instalado la unidad, debe comprobar los siguientes puntos que se enumeran a continuación.
- Cierre a unidad.
- Encienda la unidad.

<input type="checkbox"/>	Lea todas las instrucciones de instalación y funcionamiento, tal como se describen en la guía de referencia del instalador y del usuario .
<input type="checkbox"/>	Instalación Compruebe que la unidad está fijada correctamente para evitar ruidos y vibraciones anormales cuando ponga en marcha la unidad.
<input type="checkbox"/>	Soporte de transporte Compruebe si se ha retirado el soporte de transporte de la unidad exterior.
<input type="checkbox"/>	Cableado de obra Asegúrese de que el cableado de obra se haya instalado conforme a las instrucciones descritas en el capítulo "17 Instalación eléctrica" [▶ 43], a los diagramas de cableado y a la normativa sobre cableado nacional vigente.
<input type="checkbox"/>	Tensión de alimentación Compruebe la tensión de alimentación del panel de alimentación local. La tensión DEBE corresponderse con la de la etiqueta de identificación de la unidad.
<input type="checkbox"/>	Conexión a tierra Asegúrese de que los cables para la toma de tierra se han conectado correctamente y de que los terminales de la toma de tierra están apretados.
<input type="checkbox"/>	Prueba de aislamiento del circuito de alimentación principal Con un megatester de 500 V, compruebe que se consigue una resistencia de aislamiento de 2 MΩ o más aplicando una tensión de 500 V de CC entre terminales de alimentación y tierra. No use NUNCA el megatester para el cableado de interconexión.

<input type="checkbox"/>	Fusibles, interruptores automáticos o dispositivos de protección Compruebe que los fusibles, interruptores automáticos u otros dispositivos de protección instalados localmente son del tamaño y tipo especificados en el capítulo "17.2 Especificaciones de los componentes de cableado estándar" [▶ 44]. Asegúrese de que no se ha puentado ningún fusible ni dispositivo de protección.
<input type="checkbox"/>	Cableado interno Compruebe visualmente la caja de interruptores y el interior de la unidad por si existieran conexiones sueltas o componentes eléctricos dañados.
<input type="checkbox"/>	Tamaño y aislamiento de las tuberías Asegúrese de instalar tuberías del tamaño correcto y de realizar las operaciones de aislamiento pertinentes.
<input type="checkbox"/>	Válvulas de cierre Asegúrese de que las válvulas de cierre estén solo abiertas en los lados de líquido y gas. En el caso de sistema de unidades exteriores múltiples, abra también la válvula de cierre del tubo ecualizador.
<input type="checkbox"/>	Daños en el equipo Compruebe en el interior de la unidad si existen componentes dañados o tubos aplastados.
<input type="checkbox"/>	Fuga de refrigerante Compruebe en el interior de la unidad que no hay fugas de refrigerante. Si hay una fuga de refrigerante, trate de repararla. Si no lo consigue, póngase en contacto con su distribuidor. No toque el refrigerante que salga de las uniones de la tubería de refrigerante. Puede provocar quemaduras por frío.
<input type="checkbox"/>	Fugas de aceite Compruebe el compresor para descartar fugas de aceite. Si hay una fuga de aceite, trate de repararla. Si no lo consigue, póngase en contacto con su distribuidor.
<input type="checkbox"/>	Entrada y salida de aire Compruebe que la entrada y la salida de aire NO están obstruidas por hojas de papel, cartones o cualquier otro objeto.
<input type="checkbox"/>	Carga de refrigerante adicional La cantidad de refrigerante que debe añadirse a la unidad tiene que estar escrita en la placa "Refrigerante añadido", en la cara interna de la tapa frontal.
<input type="checkbox"/>	Requisitos para el equipo R32 Asegúrese de que el sistema cumpla todos los requisitos que se describen en el siguiente capítulo: "2.1 Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32" [▶ 7].
<input type="checkbox"/>	Ajustes de campo Asegúrese de que todos los ajustes de campo deseados estén establecidos. Consulte "18.1 Realización de ajustes de campo" [▶ 48].
<input type="checkbox"/>	Ajuste de campo [2-54] (conexión directa desde la unidad exterior a la unidad interior) En el caso de un sistema con, al menos, una unidad interior que tenga una conexión directa a la unidad exterior, asegúrese de cambiar el ajuste de campo [2-54] de 0 a 1. Consulte "[2-54]" [▶ 51].
<input type="checkbox"/>	Fecha de instalación y ajuste de campo Asegúrese de anotar la fecha de instalación en la pegatina de la parte trasera del panel delantero superior de acuerdo con EN60335-2-40, y anote el contenido de los ajustes en la obra.

19.3 Lista de comprobación durante la puesta en marcha

<input type="checkbox"/>	Cómo realizar una prueba de funcionamiento de la unidad SV . Consulte el manual de instalación de la unidad SV para obtener información.
<input type="checkbox"/>	Cómo realizar una prueba de funcionamiento .
<input type="checkbox"/>	Cómo realizar una comprobación de conexión de la unidad SV/unidad interior (opcional) .

19.4 Acerca de la prueba de funcionamiento de la unidad SV

La prueba de funcionamiento de la unidad SV debe realizarse en todas las unidades SV del sistema, antes de realizar la prueba de funcionamiento de la unidad exterior. La prueba de funcionamiento de la unidad SV debe confirmar que las medidas de seguridad necesarias se han instalado correctamente. Incluso cuando no son necesarias medidas de seguridad, es necesario realizar esta prueba de funcionamiento en la unidad SV y confirmar el resultado, porque la prueba de funcionamiento de la unidad exterior comprueba esta confirmación en todas las unidades SV del sistema. Consulte el manual de funcionamiento e instalación de la unidad SV para obtener más información.



AVISO

Es de vital importancia que las operaciones con las tuberías de refrigerante se realicen antes de que las unidades (exterior, SV o interior) reciban alimentación eléctrica. Cuando las unidades reciban alimentación eléctrica, se activarán las válvulas de expansión. Esto significa que las válvulas se cerrarán.

Si cualquier parte del sistema ya se ha encendido, active PRIMERO el ajuste [2-21] en la unidad exterior para volver a abrir las válvulas de expansión, DESPUÉS apague la unidad para realizar la prueba de funcionamiento de la unidad SV.

19.5 Acerca de la prueba de funcionamiento del sistema



AVISO

Asegúrese de llevar a cabo la prueba de funcionamiento una vez instalado el equipo por primera vez. De lo contrario, aparecerá el código de avería U3 en la interfaz de usuario y no se podrá llevar a cabo la prueba de funcionamiento de la unidad interior individual ni el funcionamiento normal.

El siguiente procedimiento describe la prueba de funcionamiento del sistema completo. Esta operación permite comprobar y evaluar los siguientes puntos:

- Compruebe si el cableado es correcto (comprobación de comunicación con las unidades interiores).
- Compruebe la abertura de las válvulas de cierre.
- Evaluación de la longitud de la tubería.
- No es posible comprobar las anomalías en las unidades interiores por separado. Después de que haya finalizado la prueba de funcionamiento, compruebe las unidades interiores una por una realizando un funcionamiento normal mediante la interfaz de usuario. Consulte el manual de instalación de la unidad interior para obtener más detalles en relación a la prueba de funcionamiento individual.

**INFORMACIÓN**

- Pueden transcurrir 10 minutos hasta que el estado del refrigerante sea uniforme antes de que arranque el compresor.
- Durante la prueba de funcionamiento, es posible que se escuche el sonido de la circulación del refrigerante o el sonido magnético de una válvula solenoide o que cambie la indicación de la pantalla. Estas condiciones no son fallos de funcionamiento.

19.5.1 Cómo realizar una prueba de funcionamiento

- 1 Cierre todos los paneles delanteros para evitar errores de comprobación (excepto la tapa de inspección de la caja de conexiones).
- 2 Asegúrese de que todos los ajustes de campo deseados estén establecidos, consulte ["18.1 Realización de ajustes de campo"](#) [p 48].
- 3 ENCIENDA la unidad exterior y las unidades interiores conectadas.

**AVISO**

CONECTE la unidad a la alimentación 6 horas antes de encenderla, para que el calentador del cárter esté energizado y para proteger el compresor.

- 4 Asegúrese de que la situación por defecto (inactiva) esté presente, consulte ["18.1.4 Acceso al modo 1 o 2"](#) [p 49]. Pulse BS2 durante 5 segundos o más. La unidad iniciará la prueba de funcionamiento.

Resultado: La prueba de funcionamiento se lleva a cabo automáticamente, la pantalla de la unidad exterior mostrará "E01" y la indicación "prueba de funcionamiento" y "bajo control centralizado" aparecerá en la pantalla de la interfaz de usuario de las unidades interiores.

Pasos durante la prueba de funcionamiento del sistema automática:

Paso	Descripción
E01	Control antes del arranque (ecualización de presión)
E02	Control de arranque de refrigeración
E03	Condición estable de refrigeración
E04	Comprobación de comunicaciones y comprobación de la válvula de cierre
E05	Comprobación de la longitud de tubería
E07	Comprobación de la cantidad de refrigerante
E09	Operación de bombeo de vacío
E10	Parada de unidad

**INFORMACIÓN**

Durante la prueba de funcionamiento, no es posible detener la unidad desde una interfaz de usuario. Para cancelar la operación, pulse BS3. La unidad se detendrá después de ± 30 segundos.

- 5 Compruebe los resultados de la prueba de funcionamiento de la unidad a través de la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior.

Ejecución	Descripción
Ejecución normal	Ninguna indicación en la pantalla de 7 segmentos (inactividad).

Ejecución	Descripción
Ejecución anómala	Ejecución anómala: indicación del código de funcionamiento errático en la pantalla de 7 segmentos. Consulte "19.5.2 Medidas correctivas después de la ejecución anómala de la prueba de funcionamiento" [p 55] para adoptar medidas para corregir el problema. Cuando la prueba de funcionamiento está completamente terminada, el funcionamiento normal es posible transcurridos 5 minutos.

19.5.2 Medidas correctivas después de la ejecución anómala de la prueba de funcionamiento

La prueba de funcionamiento solo puede considerarse completa si no aparece ningún código de avería en la interfaz de usuario o en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior. En caso de que se muestre un código de avería, lleve a cabo las acciones correctivas tal y como se muestra en la tabla de códigos de avería. Realice de nuevo la prueba de funcionamiento y confirme que se ha corregido la anomalía.

**INFORMACIÓN**

Consulte el manual de instalación de la unidad interior para obtener información detallada sobre otros códigos de error relacionados con las unidades interiores.

19.6 Cómo realizar una prueba de interconexión entre la unidad SV y la unidad interior

Esta prueba de funcionamiento se puede realizar para confirmar si las conexiones de cableado y de tubería entre las unidades interiores y las unidades SV coinciden.

Para que el funcionamiento del sistema sea seguro, es obligatorio conformar el cableado y las conexiones de tubería entre las unidades interiores y las unidades SV. Esto se puede hacer a través de una comprobación manual o a través de la comprobación automática integrada.

En caso de que se implemente control de grupo sobre varios puertos de ramificación de la misma unidad SV, no es posible utilizar directamente la comprobación automática integrada. Consulte este capítulo en la guía de referencia del instalador y del usuario para obtener más información.

La siguiente instrucción solo está relacionada con la comprobación integrada.

Prueba de funcionamiento de conexión automática de la unidadSV/interior

El rango de funcionamiento de las unidades interiores es de 20~27°C y para las unidades exteriores es de -0~43°C.

- 1 Cierre todos los paneles delanteros para evitar errores de comprobación (excepto la tapa de inspección de la caja de conexiones).
- 2 Asegúrese de que la prueba de funcionamiento se realice completamente sin códigos de fallos de funcionamiento (consulte ["19.5.1 Cómo realizar una prueba de funcionamiento"](#) [p 55]).
- 3 Para iniciar la comprobación de conexión entre la unidad SV y la unidad interior, realice el ajuste de campo [2-20]=2 (consulte ["18.1.8 Modo 2: ajustes en la obra"](#) [p 50]). La unidad iniciará el funcionamiento en modo de comprobación.

20 Entrega al usuario

Resultado: La prueba de funcionamiento se lleva a cabo automáticamente, la pantalla de la unidad exterior mostrará "E00" y la indicación "prueba de funcionamiento" y "control centralizado" aparecerá en la pantalla de la interfaz de usuario de la unidad interior.

Pasos durante el procedimiento de comprobación de conexión automática:

Paso	Descripción
E00	Comprobación ACTIVADA
E01	Control antes del arranque (ecualización de presión)
E02	Control inicial de la válvula de cuatro vías
E03	Inicio de prerrefrigeración/precalentamiento
E04	Operaciones de prerrefrigeración/precalentamiento
E05	Operación de evaluación de fallos de conexión
E06	Bombeo de vacío
E07	Reiniciar en espera
E08	Detener



INFORMACIÓN

Durante la comprobación de funcionamiento, no es posible detener la unidad desde una interfaz de usuario. Para cancelar la operación, pulse BS3. La unidad se detendrá después de ± 30 segundos.

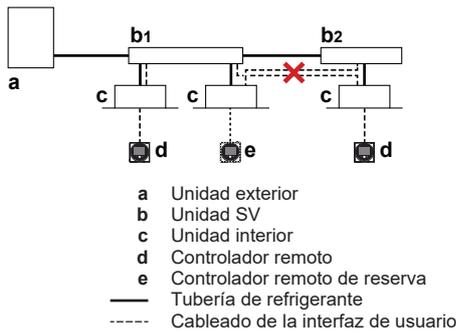
Durante la comprobación, si se muestran los siguientes códigos en la pantalla de 7 segmentos, la prueba no continuará, tome medidas de corrección.

Código	Descripción
E-2	La unidad interior está fuera del rango de temperatura 20~27°C para la comprobación de conexión SV.
E-3	La unidad exterior está fuera del rango de temperatura 0~43°C para la comprobación de conexión SV.
E-4	Se ha observado que la presión es demasiado baja durante comprobación de conexión SV. Reinicie la prueba de conexión de la unidad SV/unidad interior.
E-5	Indica que hay instalada una unidad interior que no es compatible con esta función.
E-6	<ol style="list-style-type: none"> Solo se utiliza una unidad SV de puerto individual (SV1A) en la configuración. En la configuración, solo se utiliza un puerto sencillo o un puerto sencillo combinado en la unidad SV múltiple (SV4~8A)

4 Compruebe los resultados en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior.

Ejecución	Descripción
Ejecución normal	"OH" en la pantalla de 7 segmentos.
Ejecución anómala	<p>Ejecución anómala: indicación del código de funcionamiento errático en la pantalla de 7 segmentos.</p> <p>Consulte "19.5.2 Medidas correctivas después de la ejecución anómala de la prueba de funcionamiento" [p 55] para adoptar medidas para corregir el problema. Cuando la comprobación está completamente terminada, el funcionamiento normal es posible transcurridos 5 minutos.</p>

Si se conecta el cableado entre dos unidades SV distintas de forma incorrecta, no será posible detectar un fallo de conexión durante la comprobación.



Nota: La comprobación de conexión no es posible en los siguientes casos:

- conexión con solo unidades de tratamiento de aire de aire (aplicación split o multi).
- conexión de cortina de aire (Biddle).
- conexión de la unidad de tratamiento de aire en el modo de solo calefacción (aplicación combinada).

20 Entrega al usuario

Una vez que finalice la prueba de funcionamiento y que la unidad funcione correctamente, asegúrese de que el usuario comprenda los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el usuario disponga de la documentación impresa y pídale que conserve este material para futuras consultas. Informe al usuario de que puede encontrar toda la documentación en la URL mencionada anteriormente en este manual.
- Explique al usuario cómo manejar correctamente el sistema y qué es lo que debe hacer en caso de que surjan problemas.
- Muestre al usuario qué tareas de mantenimiento debe realizar en unidad.

21 Mantenimiento y servicio técnico



AVISO

El mantenimiento DEBE llevarlo a cabo un instalador autorizado o un agente de servicios.

Recomendamos realizar el mantenimiento, al menos, una vez al año. No obstante, la ley puede exigir intervalos de mantenimiento más cortos.



AVISO

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO₂.

Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO₂: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg] / 1000

21.1 Precauciones de seguridad durante el mantenimiento



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ ABRASAMIENTO



ADVERTENCIA

Antes de comenzar a trabajar en los sistemas que contengan refrigerante inflamable, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición, por lo que deben seguirse las instrucciones correspondientes.

Consultar el manual de mantenimiento para obtener más información.



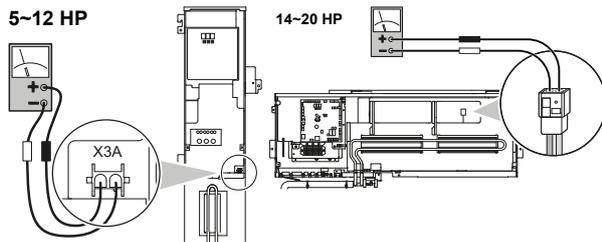
AVISO: riesgo de descarga electrostática

Antes de realizar trabajos de mantenimiento, toque una pieza metálica de la unidad para eliminar la electricidad estática y proteger la PCB.

21.1.1 Prevención de riesgos eléctricos

Al realizar operaciones de mantenimiento en el Inverter:

- 1 NO realice trabajos eléctricos hasta que transcurran 10 minutos desde desconectar la alimentación.
- 2 Mida la tensión entre los terminales del bloque de terminales con un medidor y confirme que no hay alimentación. Además, realice una medición de los puntos tal y como se muestra en la siguiente ilustración utilizando un medidor y verifique que la tensión del condensador del circuito principal no supera los 50 V CC. Si la tensión medida es aún superior a 50 V CC, descargue los condensadores de forma segura mediante una varilla de descarga de condensadores específica para evitar chispas.



- 3 Extraer los conectores de empalme X1A, X2A para los motores de los ventiladores de la unidad exterior antes de iniciar labores de mantenimiento en el equipo del inverter. Tenga cuidado de NO tocar los elementos conductores. (Si un ventilador gira debido a un viento fuerte, puede almacenar electricidad en el condensador o en el circuito principal y provocar una descarga eléctrica).
- 4 Tras finalizar el mantenimiento, volver a enchufar el conector de empalme en su sitio. De lo contrario, aparecerá el código de avería E7 en la interfaz de usuario o en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior y el funcionamiento normal NO será posible.

Para ver más detalles, consultar la etiqueta del esquema de cableado en la parte posterior de la caja de interruptores/la cubierta de servicio.

Prestar atención al ventilador. Es peligroso inspeccionar la unidad mientras el ventilador está en funcionamiento. Asegurarse de apagar el interruptor principal y de retirar los fusibles del circuito de control ubicado en la unidad exterior.

21.2 Lista de comprobación para el mantenimiento anual de la unidad exterior

Compruebe lo siguiente al menos una vez al año:

- Intercambiador de calor

El intercambiador de calor de la unidad exterior puede obstruirse debido al polvo, la suciedad, hojas, etc. Se recomienda limpiarlo una vez al año. Un intercambiador de calor obstruido puede provocar una presión demasiado alta o demasiado baja lo que perjudica el rendimiento.

21.3 Acerca de la operación en modo de servicio

La operación de recuperación/vaciado de refrigerante es posible aplicando el ajuste [2-21]. Consulte "18.1 Realización de ajustes de campo" [p 48] para obtener información sobre cómo configurar el modo 2.

Si se utiliza el modo de vacío/recuperación, revise con atención los componentes que se someterán a esta operación antes de empezar. Consulte el manual de instalación de la unidad interior para obtener más información sobre el vacío y la recuperación.

21.3.1 Utilización del modo de vacío

- 1 Cuando la unidad esté parada, ajuste la unidad a [2-21]=1.

Resultado: Una vez confirmado, las válvulas de expansión de las unidades exterior e interior estarán totalmente abiertas. En este momento la indicación de la pantalla de 7 segmentos= $\text{E}7$ y la interfaz de usuario de todas las unidades interiores mostrará TEST (prueba) y (control externo), con lo que el funcionamiento quedará bloqueado.

- 2 Haga vacío en el sistema con una bomba de vacío.
- 3 Pulse BS3 para detener la operación de vaciado.

21.3.2 Recuperación de refrigerante

Esta operación debe dejarse en manos de un recuperador de refrigerante. Siga el mismo procedimiento que en el método de vacío.



PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Bombeo de vacío – Fuga de refrigerante. Si desea evacuar el sistema y hay una fuga en el circuito de refrigerante:

- NO utilice la función automática de bombeo de vacío de la unidad, con la que puede recoger todo el refrigerante del sistema en la unidad exterior. **Posible consecuencia:** Combustión espontánea y explosión del compresor debido a la entrada de aire en el compresor en funcionamiento.
- Utilice un sistema de recuperación independiente de modo que el compresor de la unidad NO tenga que estar en funcionamiento.



AVISO

Asegúrese de NO recuperar aceite mientras recupera refrigerante. **Ejemplo:** Mediante un separador de aceite.

21.3.3 Antes de llevar a cabo el mantenimiento y servicio técnico de la unidad SV

Antes de comenzar el mantenimiento y servicio técnico, se debe aplicar el ajuste de campo "[2-45]" [p 51] en la unidad exterior. Si desea más información consulte "18.1.8 Modo 2: ajustes en la obra" [p 50].

Si se aplica el ajuste de campo "[2-45]" [p 51], las válvulas de cierre de la unidad SV se cerrarán. El compresor, el ventilador exterior y la unidad interior dejarán de funcionar y la pantalla de 7 segmentos mostrará el código " $\text{E}7$ ".

Para conformar el cierre completo de las válvulas de cierre, se mostrará " $\text{E}7$ " en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior.

22 Solución de problemas

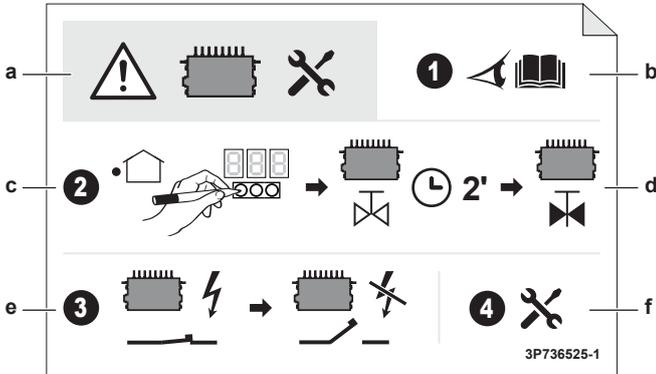
El suministro eléctrico del sistema debe estar apagado para realizar el mantenimiento.

21.4 Etiqueta de servicio y mantenimiento de la unidad SV



ADVERTENCIA

No apagar nunca la unidad para labores de mantenimiento y reparaciones antes de que se hayan cerrado las válvulas de aislamiento.



- a Precauciones para el mantenimiento y servicio de la unidad SV
- b Consulte el manual de instalación o servicio
- c Aplique el ajuste de campo en la unidad exterior
- d Espere dos minutos para permitir que el sistema cierre las válvulas
- e Apague la alimentación eléctrica del sistema
- f Realice el mantenimiento y servicio de la unidad SV

22.1.1 Códigos de error: Descripción general

Si aparecen otros códigos de error, contacte con su distribuidor.

22 Solución de problemas



PRECAUCIÓN

Consulte las "2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador" [p. 5] para asegurarse de que la solución de problemas cumple con todas las normativas de seguridad.

22.1 Resolución de problemas en función de los códigos de error

En caso de que se muestre un código de avería, lleve a cabo las acciones correctivas tal y como se muestra en la tabla de códigos de avería.

Tras corregir la anomalía, pulse BS3 hasta que desaparezca el código de avería y vuelva realizar la operación.

El código de avería que se muestra en la unidad exterior indicará un código principal y otro secundario. El código secundario muestra información más detallada sobre el código de avería. El código de avería se mostrará de forma intermitente.

Ejemplo:

Código	Ejemplo
Código principal	E3
Código secundario	-01

En un intervalo de 1 segundo, la pantalla alternará entre el código principal y el secundario.



INFORMACIÓN

Consulte el manual de servicio para:

- La lista completa de códigos de error
- Obtener información más detallada sobre cada código de error y cómo solucionarlo

Código principal	Código secundario		Causa	Solución	SVEO (a)	SVS (b)
	Maestra	Esclava 1				
R0	- 1 1		El sensor R32 en una de las unidades interiores ha detectado una fuga de refrigerante ^(c)	Posible fuga de R32. La unidad SV cerrará las válvulas de cierre del puerto de la tubería de ramificación a la que está conectada la unidad interior correspondiente. Las unidades interiores en este puerto de tubería de ramificación no funcionarán hasta que no se repare la fuga. En caso de que la unidad interior esté directamente conectada a la unidad exterior, el compresor se apagará y la unidad dejará de funcionar. También se cerrarán todas las válvulas de cierre para todos los puertos de la unidades SV en el sistema. Consulte manual de servicio para obtener más información.	✓	✓
	-20		El sensor de R32 de una de las unidades SV ha detectado una fuga de refrigerante	Posible fuga de R32. La unidad SV cerrará todas las válvulas cierre y activará el sistema de ventilación de la unidad SV. El sistema cambia a estado bloqueado. Es necesario proporcionar servicio para reparar a fuga y activar el sistema. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.	✓	✓
	/CH		Error del sistema de seguridad (detección de fugas) ^(c)	Ha ocurrido un error relacionado con el sistema de seguridad. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.	✓	
CH	-0 1		Avería del sensor de R32 en una de las unidades interiores ^(c)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador. El sistema continuará funcionando, pero la unidad interior en cuestión dejará de funcionar. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		✓
	-02		Fin de vida útil del sensor de R32 en una de las unidades interiores ^(c)	Uno de los sensores está llegando al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		
	-05		Fin de vida útil del sensor de R32<6 meses en una de las unidades interiores ^(c)	Uno de los sensores está llegando al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		
	- 10		Esperando a la entrada de sustitución del sensor R32 de la unidad interior ^(c)	Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		
	-20		Esperando a la entrada de sustitución de la unidad SV	Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		
	-2 1		Avería del sensor de R32 en una de las unidades SV	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador. El sistema continuará funcionando, pero la unidad SV en cuestión dejará de funcionar. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		✓
	-22		Fin de vida útil del sensor de R32 inferior a 6 meses en una de las unidades SV	Uno de los sensores está llegando al final de su vida útil (para CH-22: casi) y debe sustituirse.		
	-23		Fin de vida útil del sensor de R32 en una de las unidades SV	Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.		
E2	-0 1	-02	Detector de fugas a tierra activado	Vuelva a poner en marcha la unidad. Si el problema vuelve a ocurrir, póngase en contacto con su distribuidor.	✓	
	-05	-07	Avería del detector de fugas a tierra: circuito abierto - A1P (X101A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	

22 Solución de problemas

Código principal	Código secundario		Causa	Solución	SVEO (a)	SVS (b)
	Maestra	Esclava 1				
E3	-01	-03	El presostato de alta se ha activado (S1PH) – PCB principal (X2A)	Compruebe la situación de la válvula de cierre o anomalías en la tubería (de obra) o flujo de aire del serpentín condensado por aire.	✓	
	-02	-04	<ul style="list-style-type: none"> Sobrecarga de refrigerante Válvula de cierre cerrada 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la cantidad de refrigerante+recargue la unidad. Abra las válvulas de cierre 	✓	
	-13	-14	Válvula de cierre cerrada (líquido)	Abra la válvula de cierre de líquido.	✓	
		-18	<ul style="list-style-type: none"> Sobrecarga de refrigerante Válvula de cierre cerrada 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la cantidad de refrigerante+recargue la unidad. Abra las válvulas de cierre. 	✓	
E4	-01	-02	Avería relacionada con la baja presión: <ul style="list-style-type: none"> Válvula de cierre cerrada Falta de refrigerante Avería de la unidad interior 	<ul style="list-style-type: none"> Abra las válvulas de cierre. Compruebe la cantidad de refrigerante+recargue la unidad. Compruebe la pantalla de la interfaz de usuario o el cableado de interconexión entre la unidad exterior y la unidad interior. 	✓	
E9	-01	-05	Funcionamiento errático de la válvula de expansión electrónica (intercambiador de calor superior) (Y1E) – PCB principal (X21A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-04	-07	Funcionamiento errático de la válvula de expansión electrónica (refrigeración inverter) (Y5E) – PCB principal (X23A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-03	-06	Funcionamiento errático de la válvula de expansión electrónica (intercambiador de calor inferior) (Y3E) – PCB principal (X22A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador	✓	
	-25	-27	Funcionamiento errático de la válvula de expansión electrónica (gas del receptor) (Y4E) – PCB principal (X25A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-29	-34	Funcionamiento errático de la válvula de expansión electrónica (intercambiador de calor de subrefrigeración) (Y2E) – PCB principal (X26A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-30	-35	Avería en la válvula de expansión electrónica (inyección de líquido) (Y7E) – PCB secundaria (X9A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
F3	-01	-03	Temperatura de descarga demasiado alta (R21T) – PCB principal (X33A): <ul style="list-style-type: none"> Válvula de cierre cerrada Falta de refrigerante 	<ul style="list-style-type: none"> Abra las válvulas de cierre. Compruebe la cantidad de refrigerante+recargue la unidad. 	✓	
	-20	-21	Temperatura de la carcasa del compresor demasiado alta (R15T) – PCB principal (X33A): <ul style="list-style-type: none"> Válvula de cierre cerrada Falta de refrigerante 	<ul style="list-style-type: none"> Abra las válvulas de cierre. Compruebe la cantidad de refrigerante+recargue la unidad. 	✓	
F6		-02	<ul style="list-style-type: none"> Sobrecarga de refrigerante Válvula de cierre cerrada 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la cantidad de refrigerante+recargue la unidad. Abra las válvulas de cierre. 	✓	
H9	-01	-02	Funcionamiento errático del sensor de temperatura ambiente (R1T) – PCB principal (X18A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	

Código principal	Código secundario		Causa	Solución	SVEO (a)	SVS (b)
	Maestra	Esclava 1				
J3	-16	-22	Funcionamiento errático del sensor de temperatura de descarga (R21T): circuito abierto – PCB principal (X33A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-17	-23	Funcionamiento errático del sensor de temperatura de descarga (R21T): cortocircuito – PCB principal (X33A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-47	-49	Funcionamiento errático del sensor de temperatura de la carcasa del compresor (R15T): circuito abierto – PCB principal (X33A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-48	-50	Funcionamiento errático del sensor de temperatura de la carcasa del compresor (R15T): cortocircuito – PCB principal (X33A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J5	-01	-03	Sensor de temperatura de aspiración del compresor (R12T) – PCB principal (X35A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-18	-19	Sensor de temperatura de aspiración (R10T) – PCB principal (X29A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J6	-01	-02	Sensor de temperatura del desincrustador de hielo del intercambiador de calor (R11T) – PCB principal (X35A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-08	-09	Intercambiador de calor superior – gas - sensor de temperatura (R8T) – PCB principal (X29A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-11	-12	Intercambiador de calor inferior – gas - sensor de temperatura (R9T) PCB principal (X29A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J7	-01	-02	Líquido principal - sensor de temperatura (R3T) – PCB principal (X30A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-06	-07	Intercambiador de calor de subrefrigeración – líquido - sensor de temperatura (R7T) - PCB principal (X30A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-18	-19	Intercambiador de calor de subrefrigeración – líquido - sensor de temperatura (R16T) - PCB principal (X35A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J8	-01	-02	Intercambiador de calor superior – líquido - sensor de temperatura (R4T) - PCB principal (X30A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-08	-09	Intercambiador de calor inferior – líquido - sensor de temperatura (R5T) - PCB principal (X30A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J9	-01	-02	Intercambiador de calor de subrefrigeración – gas - sensor de temperatura (R6T) – PCB principal (X30A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-11	-12	Sensor de temperatura de gas del receptor (R13T) – PCB principal (X46A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J8	-06	-08	Funcionamiento errático del sensor de alta presión (S1NPH): circuito abierto - PCB principal (X32A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-07	-09	Funcionamiento errático del sensor de alta presión (S1NPH): cortocircuito - PCB principal (X32A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
J9	-06	-08	Funcionamiento errático del sensor de baja presión (S1NPL): circuito abierto - PCB principal (X31A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	
	-07	-09	Funcionamiento errático del sensor de baja presión (S1NPL): cortocircuito - PCB principal (X31A)	Compruebe la conexión en la PCB o el actuador.	✓	

22 Solución de problemas

Código principal	Código secundario		Causa	Solución	SVEO (a)	SVS (b)
	Maestra	Esclava 1				
LC	-14	-15	Unidad exterior de transmisión: Inverter: Problema con la transmisión INV1 - PCB principal (X20A, X28A, X40A)	Compruebe la conexión.	✓	
	-19	-20	Unidad exterior de transmisión: Inverter: Problema con la transmisión FAN1 - PCB principal (X20A, X28A, X40A)	Compruebe la conexión.	✓	
	-24	-25	Unidad exterior de transmisión: Inverter: Problema con la transmisión FAN2 - PCB principal (X20A, X28A, X40A)	Compruebe la conexión.	✓	
	-33	-34	PCB principal de la transmisión – PCB secundaria – PCB principal (X20A), PCB secundaria (X2A, X3A)	Compruebe la conexión.	✓	
P1	-01	-02	Tensión de suministro eléctrico INV1 desequilibrada	Compruebe si el suministro eléctrico está dentro del rango.		
U1	-01	-05	Avería de inversión de fase de alimentación eléctrica	Secuencia de fase correcta.	✓	
	-04	-06	Avería de inversión de fase de alimentación eléctrica	Secuencia de fase correcta.	✓	
U2	-01	-08	No hay tensión de suministro al INV1	Compruebe si el suministro eléctrico está dentro del rango.	✓	
	-02	-09	Pérdida de fase en INV1	Compruebe si el suministro eléctrico está dentro del rango.	✓	
U3	-03		Código de error: la prueba de funcionamiento del sistema no se ha ejecutado (no es posible el funcionamiento del sistema)	Ejecute la prueba de funcionamiento del sistema.		
	-04		Ha ocurrido un error durante la operación de comprobación	Volver a ejecutar la prueba de funcionamiento del sistema.	✓	
	-05, -06		Prueba de funcionamiento cancelada	Volver a ejecutar la prueba de funcionamiento del sistema.	✓	
	-07, -08		Prueba de funcionamiento cancelada debido a problemas de comunicación	Comprobar los cables de comunicación y volver a ejecutar la prueba de funcionamiento.	✓	
	-12		La puesta en marcha del sistema de seguridad de la unidad SV no se ha completado	Puesta en marcha completa del sistema de seguridad de la unidad SV. Consulte el manual de la unidad SV para obtener información detallada.	✓	
U4	-03		Error de comunicación de la unidad interior	Comprobar la conexión de la interfaz de usuario.	✓	
U7	-03, -04		Código de avería: cableado incorrecto a Q1/Q2	Revisar el cableado Q1/Q2.	✓	
	-11		Hay demasiadas unidades interiores conectadas a la línea F1/F2	Compruebe el número de unidades interiores conectadas y la capacidad total.	✓	
U9	-01		Advertencia porque hay un error en otra unidad (unidad interior/unidad SV)	Compruebe si otras unidades interiores/ unidades SV tienen fallos de funcionamiento y confirme si la combinación de unidades interiores está permitida.	✓	

Código principal	Código secundario		Causa	Solución	SVEO (a)	SVS (b)
	Maestra	Esclava 1				
UR	-03		Avería de conexión de las unidades interiores o combinación de tipos incorrecta	Compruebe si otras unidades interiores tienen un fallo de funcionamiento y confirme si la combinación de unidades interiores está permitida.	✓	
	-18		Avería de conexión de las unidades interiores o combinación de tipos incorrecta	Compruebe si otras unidades interiores tienen un fallo de funcionamiento y confirme si la combinación de unidades interiores está permitida.	✓	
	-31		Combinación de unidades incorrecta (sistema múltiple)	Compruebe si los tipos de unidad son compatibles.	✓	
	-20		Unidad exterior conectada incorrecta	Desconecte la unidad exterior.	✓	
	-29		Existe una conexión directa de la unidad interior, pero el ajuste de campo [2-54] no está establecido en "1".	Establezca el ajuste de campo [2-54]=1		
	-52		Anomalía en el tipo de refrigerante de la unidad SV	Compruebe el tipo de refrigerante de la unidad SV	✓	
	-53		Anomalía en el interruptor DIP de la unidad SV	Compruebe los interruptores DIP de la unidad SV.	✓	
UF	-01		Incompatibilidad entre la ruta de cableado y la ruta de la tubería durante la prueba de funcionamiento	Se ha detectado un problema durante la comprobación de conexión entre la unidad SV (consulte "19.6 Cómo realizar una prueba de interconexión entre la unidad SV y la unidad interior" [p. 55]). Confirme el cableado entre las unidades interiores y las unidades SV. Consulte el manual de la unidad SV para conocer la forma correcta de tender el cableado.	✓	
	-18					
UH	-01		Avería de identificación automática (inconsistencia)	Compruebe si el número de unidades interconectadas coincide con el número de unidades con conexión de alimentación (mediante el modo de supervisión) o espere hasta que la inicialización haya concluido.	✓	
UJ	-40		Advertencia de mantenimiento (ventilador de ventilación)	La ventilación de la unidad SV necesita una comprobación de mantenimiento. Consulte el manual de unidad SV para obtener información detallada.	✓	
Códigos de error relacionados con la función de detección de fugas						
E-1	—		La unidad no está preparada para ejecutar la función de detección de fugas	Consulte los requisitos para poder ejecutar la función de detección de fugas.	✓	
E-2	—		La unidad interior está fuera del rango de temperatura 18~29°C para la operación de detección de fugas.	Vuelva a intentar cuando las condiciones ambientales se satisfagan.	✓	
E-3	—		La unidad exterior está fuera del rango de temperatura -7~48°C para la operación de detección de fugas.	Vuelva a intentar cuando las condiciones ambientales se satisfagan.	✓	
E-4	—		Se ha observado que la presión es demasiado baja durante la operación de detección de fugas	Reiniciar la operación de detección de fugas.	✓	
E-5	—		Indica que hay instalada una unidad interior que no es compatible con la función de detección de fugas	Utilice unidades interiores VRV con R32 compatibles, consulte el libro de datos técnicos para seleccionar la unidad.	✓	

^(a) El terminal SVEO proporciona un contacto eléctrico que se cierra en caso de que ocurra el error indicado.

^(b) El terminal SVS proporciona un contacto eléctrico que se cierra en caso de que ocurra el error indicado.

^(c) El código de error solo se muestra en la interfaz de usuario de la unidad interior donde ocurre el error.

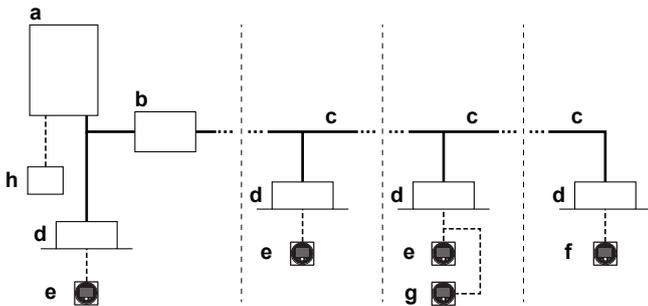
22.2 Sistema de detección de fuga de refrigerante

Funcionamiento normal

Durante el funcionamiento normal, el controlador remoto en modo solo alarma o modo supervisor no tiene ninguna función. La pantalla del controlador remoto en modo de solo alarma o en modo

supervisor se apagará. Se puede comprobar el funcionamiento del controlador remoto pulsando el botón  para abrir el menú del instalador.

22 Solución de problemas



- a Unidad exterior de bomba de calor
- b Unidad SV
- c Tubería de refrigerante
- d Unidad interior VRV de expansión directa (DX)
- e Controlador remoto en modo normal
- f Controlador remoto en modo de solo alarma
- g Controlador remoto en modo supervisor (obligatorio en algunos casos)
- h Controlador centralizado (opcional)

Nota: Durante el arranque del sistema, el modo del controlador remoto se puede verificar desde la pantalla.

Operación de detección de fugas

- 1 Si el sensor de R32 de la unidad interior detecta una fuga de refrigerante:
 - Se le notificará al usuario mediante las señales sonoras y visibles del controlador remoto perteneciente a la unidad interior que presente la fuga (y el controlador remoto supervisor si procede).
 - Al mismo tiempo, la unidad SV cerrará las válvulas de cierre de la tubería de ramificación correspondiente para reducir la cantidad de refrigerante en el sistema interior.
 - Después de la operación, las unidades interiores del puerto donde se detectó la fuga no funcionarán y mostrarán un error. El resto del sistema continuará funcionando.
- 2 Si el sensor R32 en la unidad interior sin una unidad SV (directamente conectada a la unidad exterior) detecta una fuga de refrigerante:
 - Todas las válvulas de cierre en las unidades SV conectadas a otras unidades interiores se cerrarán, el compresor se apagará y el sistema ya no podrá funcionar más.
- 3 Si el sensor R32 en la unidad SV detecta una fuga de refrigerante:
 - La unidad SV cerrará todas sus válvulas de cierre y activará el sistema de ventilación (si está equipado) de la unidad SV para evacuar el refrigerante de la fuga.
 - Después de la operación, el sistema cambiará a estado bloqueado y los controladores remotos mostrarán un error. Es necesario proporcionar servicio para reparar a fuga y activar el sistema. Consulte el manual de servicio para obtener información detallada.

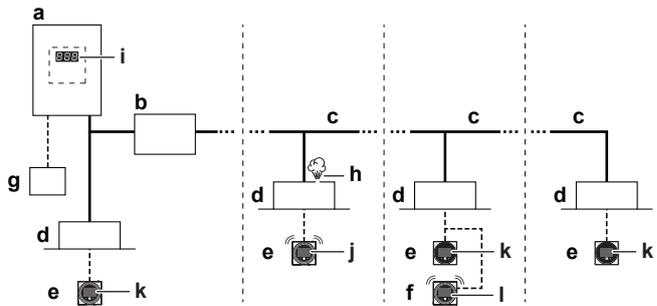
La valoración del controlador remoto después de detectar la fuga dependerá de este modo.



ADVERTENCIA

La unidad está equipada con un sistema de detección de fugas de refrigerante para seguridad.

Para ser eficaz, la unidad DEBE recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto durante el mantenimiento.



- a Unidad exterior de bomba de calor
- b Unidad SV
- c Tubería de refrigerante
- d Unidad interior VRV de expansión directa (DX)
- e Controlador remoto en modo normal y modo de solo alarma
- f Controlador remoto en modo supervisor (obligatorio en algunos casos)
- g Controlador centralizado (opcional)
- h Fuga de refrigerante
- i Código de error de la unidad exterior en la pantalla de 7 segmentos
- j Desde este controlador remoto se generan un código de error 'A0-11', una alarma audible y una señal de advertencia.
- k El código de error 'U9-01' se muestra en este controlador remoto. No hay alarma ni luces de advertencia.
- l Desde este controlador remoto en modo **supervisor** se generan un código de error 'A0-11', una alarma audible y una señal de advertencia. La **dirección** de la unidad se muestra en el controlador remoto.

Nota: Es posible detener la alarma de detección de fugas desde el controlador remoto y desde la aplicación. Para detener la alarma desde el controlador remoto, pulse durante 3 segundos.

Nota: La detección de fugas activará la salida SVS. Si desea más información consulte ["17.9 Cómo conectar las salidas externas"](#) [p. 47].

Nota: Se puede añadir una PCB de salida opcional en la unidad interior para proporcionar una salida para el dispositivo externo. La PCB de salida se activará en caso de que se detecte una fuga. Para conocer el nombre de modelo exacto, consulte la lista de opciones de la unidad interior. Para obtener más información sobre esta opción, consulte el manual de instalación de la PCB de salida opcional.

Nota: Algunos controladores centralizados también se pueden utilizar como controladores remotos de supervisión. Para obtener más detalles sobre la instalación, consulte el manual de instalación de los controladores centralizados.



AVISO

El sensor de fugas de refrigerante R32 es un detector semiconductor que puede detectar incorrectamente sustancias distintas del refrigerante R32. Evite utilizar sustancias químicas (p. ej. disolventes orgánicos, lacas para el cabello, pintura) en altas concentraciones cerca de la unidad interior puesto que esto puede provocar que el sensor de fugas de refrigerante R32 no detecte correctamente.

23 Tratamiento de desechos



AVISO

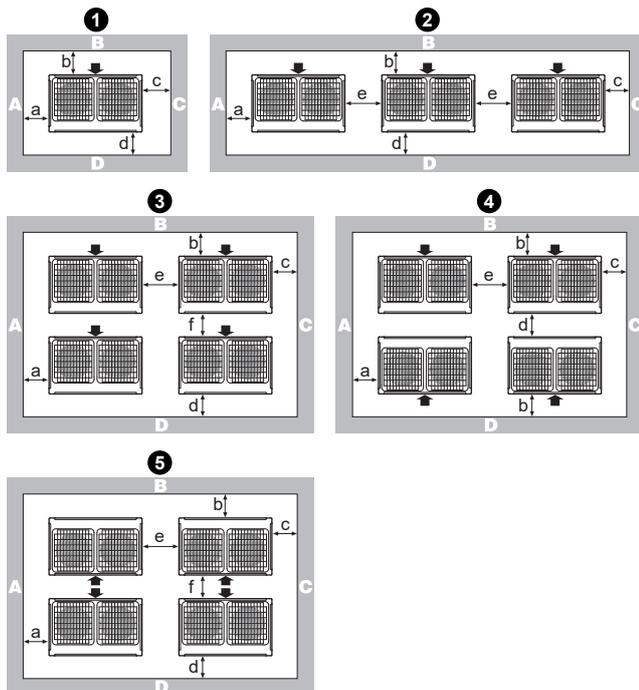
NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

24 Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

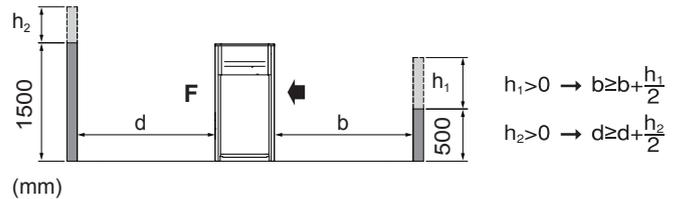
24.1 Espacio para mantenimiento: unidad exterior

El espacio alrededor de la unidad debe ser adecuado para trabajos de mantenimiento y el suficiente para permitir la entrada y salida de aire (tome como referencia la siguiente ilustración y elija una de las opciones).



Esquema	A+B+C+D		A+B
	Posibilidad 1	Posibilidad 2	
1	a ≥ 10 mm b ≥ 300 mm c ≥ 10 mm d ≥ 500 mm	a ≥ 50 mm b ≥ 100 mm c ≥ 50 mm d ≥ 500 mm	a ≥ 200 mm b ≥ 300 mm

Esquema	A+B+C+D		A+B
	Posibilidad 1	Posibilidad 2	
2	a ≥ 10 mm b ≥ 300 mm c ≥ 10 mm d ≥ 500 mm e ≥ 20 mm	a ≥ 50 mm b ≥ 100 mm c ≥ 50 mm d ≥ 500 mm e ≥ 100 mm	a ≥ 200 mm b ≥ 300 mm e ≥ 400 mm
3	a ≥ 10 mm b ≥ 300 mm c ≥ 10 mm d ≥ 500 mm e ≥ 20 mm f ≥ 600 mm	a ≥ 50 mm b ≥ 100 mm c ≥ 50 mm d ≥ 500 mm e ≥ 100 mm f ≥ 500 mm	—
4	a ≥ 10 mm b ≥ 300 mm c ≥ 10 mm d ≥ 500 mm e ≥ 20 mm	a ≥ 50 mm b ≥ 100 mm c ≥ 50 mm d ≥ 500 mm e ≥ 100 mm	—
5	a ≥ 10 mm b ≥ 500 mm c ≥ 10 mm d ≥ 500 mm e ≥ 20 mm f ≥ 900 mm	a ≥ 50 mm b ≥ 500 mm c ≥ 50 mm d ≥ 500 mm e ≥ 100 mm f ≥ 600 mm	—



ABCD Lados con obstáculos en el lugar de instalación
 F Lado delantero
 Lado de aspiración

- Si en el lugar de instalación hay obstáculos en los lados A+B+C+D, las alturas de las paredes de los lados A+C no afectarán las dimensiones del espacio requerido para el mantenimiento. Consulte la figura anterior para determinar si las alturas de las paredes de los lados B+D afectan el espacio requerido para el mantenimiento.
- Si en el lugar de instalación hay obstáculos solo en los lados A+B, las alturas de las paredes no afectarán en ningún caso las dimensiones del espacio requerido para el mantenimiento.
- El espacio para la instalación indicado por las ilustraciones está pensado para funcionamiento con calefacción a plena carga, sin tener en cuenta posibles acumulaciones de hielo. Si la unidad se instala en climas fríos, todas las dimensiones anteriores deberían ser >500 mm, para evitar la acumulación de hielo entre las unidades exteriores.



INFORMACIÓN

Las dimensiones del espacio para mantenimiento que aparecen en la figura anterior se basan en una operación de refrigeración a 35°C de temperatura ambiente (condiciones estándar).



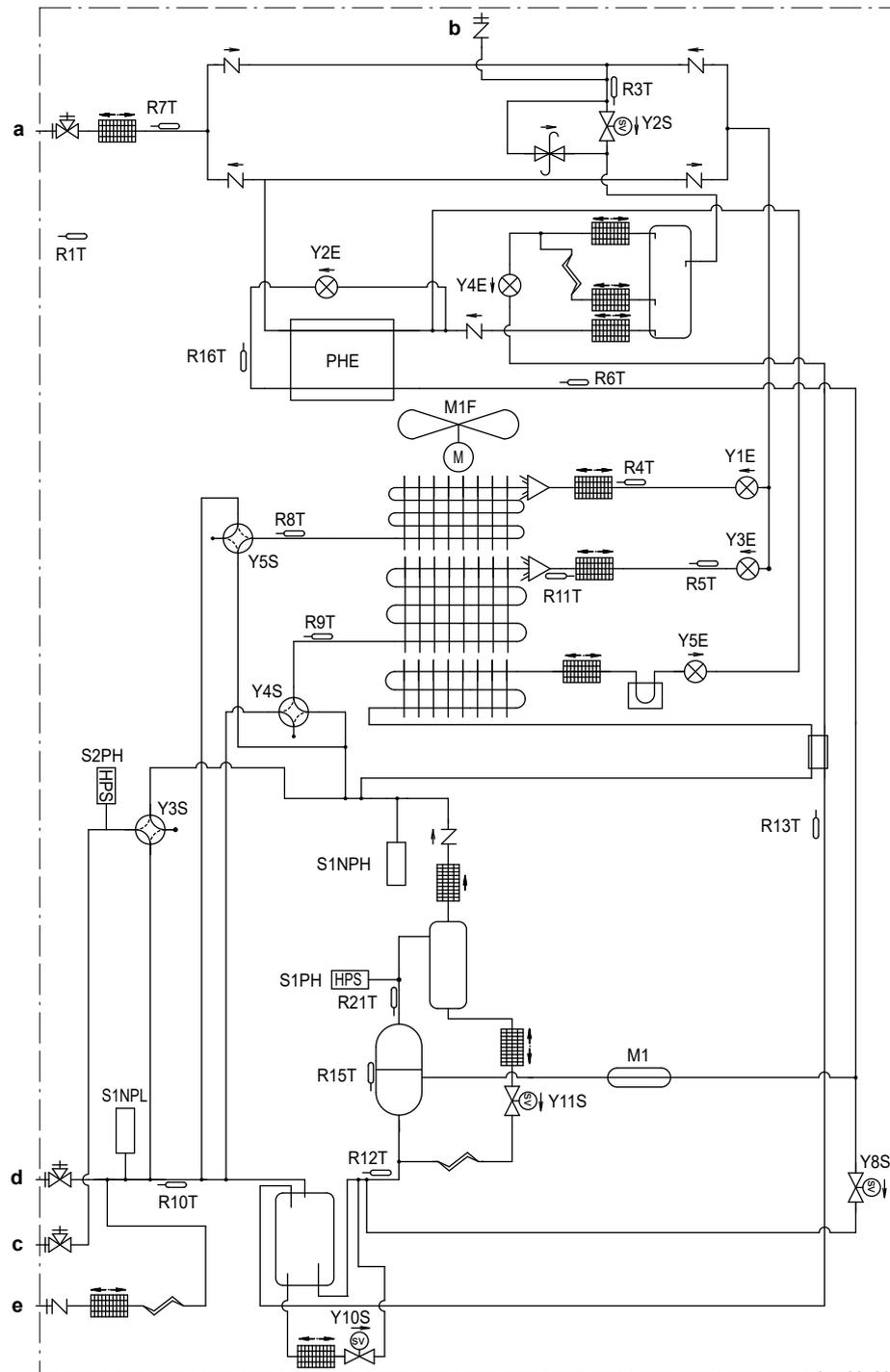
INFORMACIÓN

Se pueden encontrar más especificaciones en los datos técnicos.

24 Datos técnicos

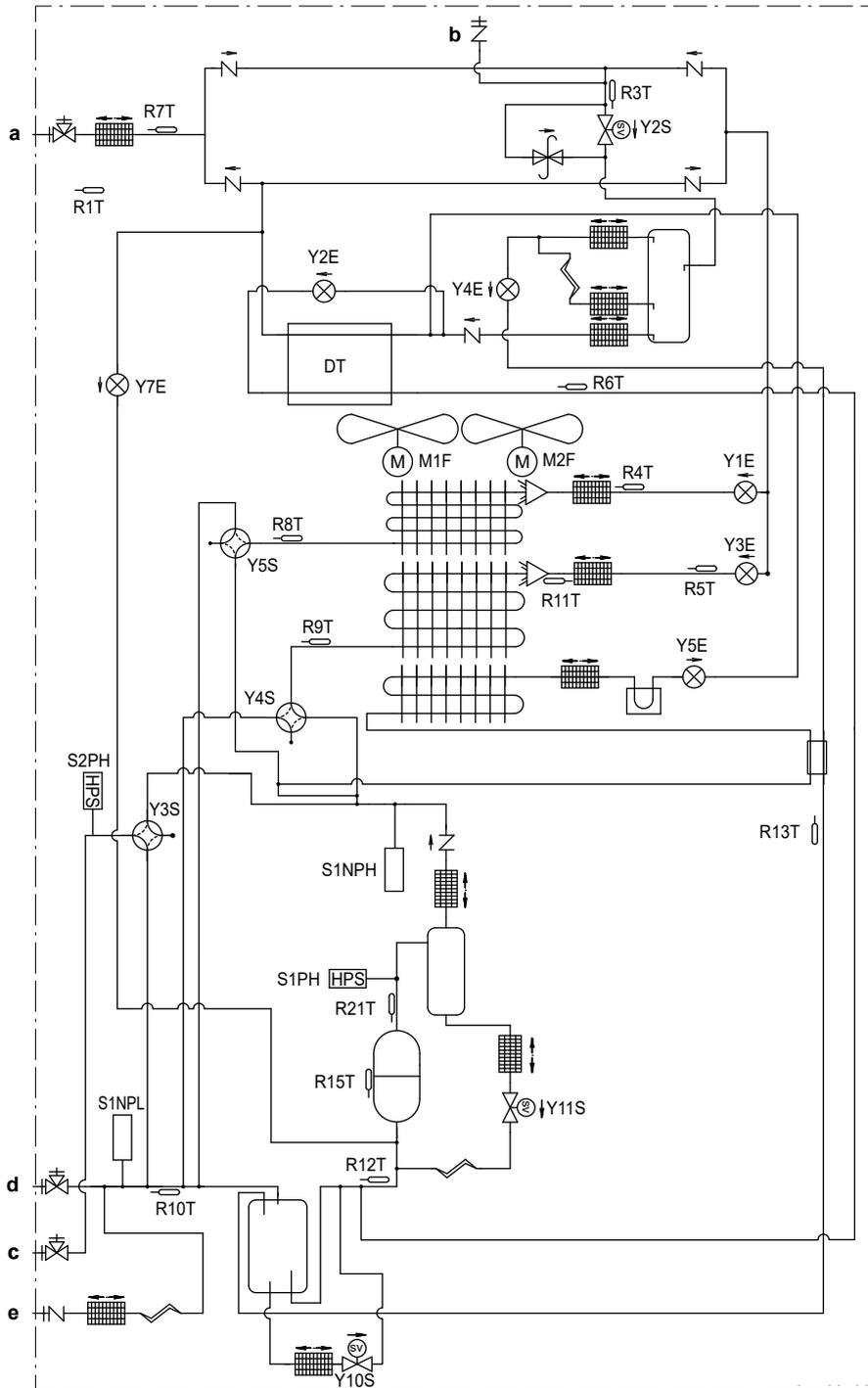
24.2 Diagrama de tuberías: unidad exterior

Esquema de tuberías: 5~12 HP



- a Válvula de cierre (líquido)
- b Puerto de servicio
- c Válvula de cierre (gas)
- d Válvula de cierre (tubo equalizador)
- e Puerto de carga

Esquema de tuberías: 14~20 HP



- a Válvula de cierre (líquido)
- b Puerto de servicio
- c Válvula de cierre (gas)
- d Válvula de cierre (tubo equalizador)
- e Puerto de carga

24 Datos técnicos

	Puerto de carga / Toma de servicio
	Válvula de cierre
	Filtro
	Válvula de retención
	Válvula de descarga de presión
	Termistor
	Válvula solenoide
	Disipador de calor (PCB)
	Tubo capilar
	Válvula de expansión
	Válvula de 4 vías
	Ventilador del propulsor
	Interruptor de alta presión
	*PL: sensor de baja presión
	*PH: sensor de alta presión
	Separador de aceite
	Acumulador
	Intercambiador de calor
	Compresor
	PHE: intercambiador de calor de placas
	DT: intercambiador de calor de doble tubo
	Distribuidor
	Receptor de líquidos
	Silenciador

- 6 La capacidad del contacto es de 220~240 V CA – 0,5 A (la corriente de arranque necesita 3 A o menos).
- 7 Utilizar un contacto seco para microcorriente (10 mA o menos, 15 V CC).
- 8 Al utilizar el adaptador opcional, consultar el manual de instalación del adaptador opcional.

Símbolos:

	Cableado de las instalaciones
	Bloque de terminales
	Conector
	Terminal
	Protector de tierra
	Toma de tierra silenciosa
	Cableado de tierra
	Suministro local
	PCB
	Caja de interruptores
	Opción

Colores:

BLK	Negro
RED	Rojo
BLU	Azul
WHT	Blanco
GRN	Verde

Leyenda del esquema de cableado

A1P	Placa (principal)
A2P	Placa (filtro de ruido)
A3P	Placa (inversor)
A4P	Placa (ventilador)
A5P (solo 14~20 HP)	Placa (ventilador)
A6P (solo 14~20 HP)	PCB (printed circuit board) (secundaria)
BS1~BS3 (A1P)	Interruptor de botón pulsador (MODE, SET, RETURN)
DS1, DS2 (A1P)	Interruptor DIP
E1HC	Calentador del cárter
E3H	Calentador de la placa inferior
F1U (A1P)	Fusible (T 10 A / 250 V)
F1U (A6P)(solo 14~20 HP)	Fusible (T 3,15 A / 250 V)
F1U, F2U	Fusible (T 1 A / 250 V)
F3U	Fusible de las instalaciones
F101U (A4P)	Fusible
HAP (A*P)	Luz piloto (el monitor de servicio es verde)
K*R (A*P)	Relé de la placa PCB
L1R	Reactor
M1C	Motor (compresor)
M1F	Motor (ventilador)
M2F (solo 14~20 HP)	Motor (ventilador)
Q1DI	Disyuntor de fugas a tierra
R1T	Termistor (aire)
R3T	Termistor (líquido, principal)

24.3 Diagrama de cableado: Unidad exterior

Consultar la etiqueta del esquema de cableado que hay pegada a la unidad. Las abreviaturas utilizadas aparecen a continuación:



INFORMACIÓN

El esquema de cableado de la unidad exterior es solo para la unidad exterior. Para la unidad interior o componentes eléctricos opcionales, consultar el esquema de cableado de la unidad interior.

- 1 Símbolos (ver abajo).
- 2 Consultar el manual de instalación o de mantenimiento para ver cómo utilizar los botones pulsadores BS1~BS3 y los interruptores DS1~DS2.
- 3 NO hacer funcionar la unidad haciendo cortocircuito en el dispositivo de protección S1PH.
- 4 Consultar el manual de instalación para conectar la interconexión interior–exterior F1-F2 y la interconexión exterior–múltiple Q1-Q2.
- 5 Al utilizar el sistema de control central, conectar la interconexión exterior–exterior F1-F2.

R4T	Termistor (intercambiador de calor, tubería de líquido, superior)
R5T	Termistor (intercambiador de calor, tubería de líquido, inferior)
R6T	Termistor (gas del intercambiador de calor de subrefrigeración)
R7T	Termistor (líquido del intercambiador de calor de subrefrigeración)
R8T	Termistor (intercambiador de calor, gas, superior)
R9T	Termistor (intercambiador de calor, gas, inferior)
R10T	Termistor (succión)
R11T	Termistor (intercambiador de calor, desescarchador)
R12T	Termistor (succión, compresor)
R13T	Termistor (receptor de gas)
R15T	Termistor (cuerpo de M1C)
R16T (solo 5~12 HP)	Termistor (inyección de gas)
R21T	Termistor (descarga de M1C)
S1NPH	Sensor de alta presión
S1NPL	Sensor de baja presión
S1PH	Interruptor de alta presión
S2PH	Interruptor de alta presión
SEG1~SEG3 (A1P)	Visualizador de 7 segmentos
SFB	Entrada de error de la ventilación mecánica
T1A	Sensor de corriente
X*A	Conector
X*M	Regleta de conexiones
Y1E	Válvula de expansión electrónica (intercambiador de calor, superior)
Y2E	Válvula de expansión electrónica (intercambiador de calor de subrefrigeración)
Y3E	Válvula de expansión electrónica (intercambiador de calor, inferior)
Y4E	Válvula de expansión electrónica (receptor de gas)
Y5E	Válvula de expansión electrónica (refrigeración por inverter)
Y7E (solo 14~20 HP)	Válvula de expansión electrónica (inyección por líquido)
Y2S	Válvula solenoide (tubería de líquido)
Y3S	Válvula solenoide (tubería de gas de alta presión/ baja presión)
Y4S	Válvula solenoide (intercambiador de calor, inferior)
Y5S	Válvula solenoide (intercambiador de calor, superior)
Y8S (solo 5~12 HP)	Válvula solenoide (inyección de gas)
Y10S	Válvula solenoide (retorno de aceite del acumulador)
Y11S	Válvula solenoide (retorno de aceite de M1C)
Y13S	Salida de funcionamiento Error (SVEO)
Y14S	Salida del sensor de fugas (SVS)
Z*C	Filtro de ruido (núcleo de ferrita)

25 Glosario

Distribuidor

Distribuidor de ventas para el producto.

Instalador autorizado

Persona con conocimientos técnicos que está cualificada para instalar el producto.

Usuario

Persona propietaria del producto y/o que lo maneja.

Normativa aplicable

Todas las directivas, leyes, regulaciones y/o códigos locales, nacionales, europeos e internacionales pertinentes y aplicables a determinado producto o ámbito.

Compañía de servicios

Compañía cualificada que puede llevar a cabo o coordinar el servicio necesario en el producto.

Manual de instalación

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo instalarlo, configurarlo y mantenerlo.

Manual de funcionamiento

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo manejarlo.

Instrucciones de mantenimiento

Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica (si procede) cómo instalar, configurar, manejar y/o mantener el producto o aplicación.

Accesorios

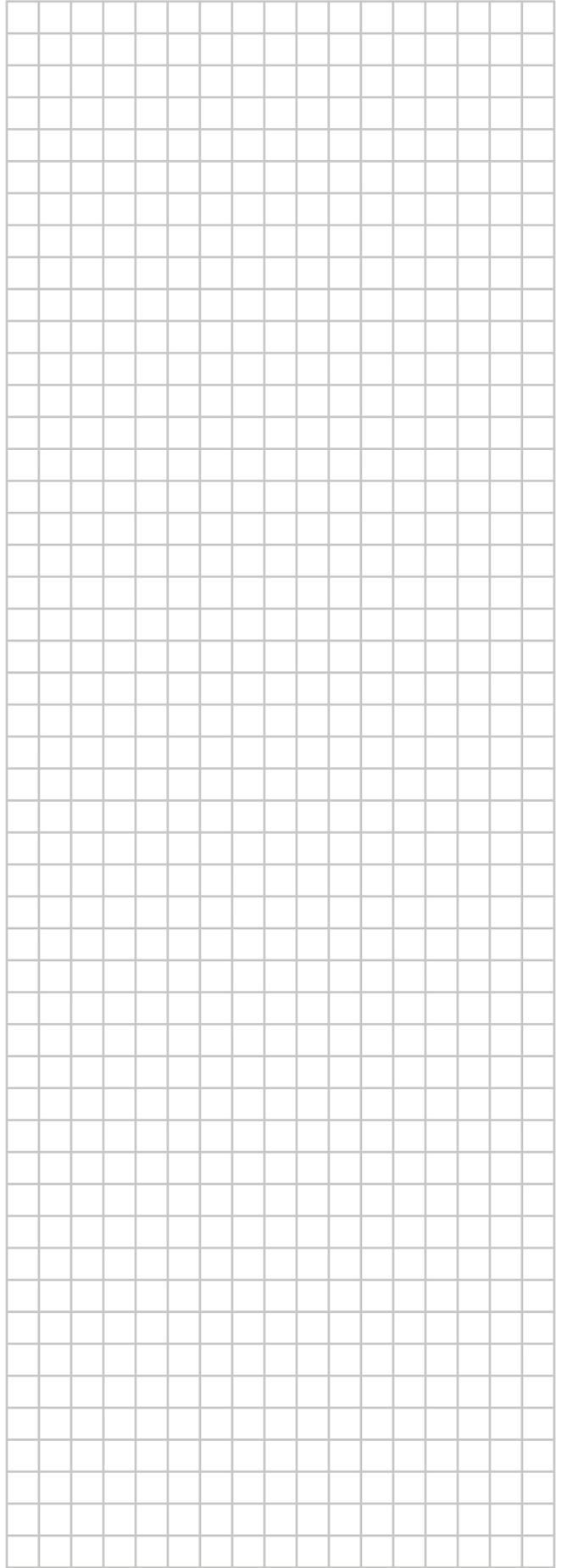
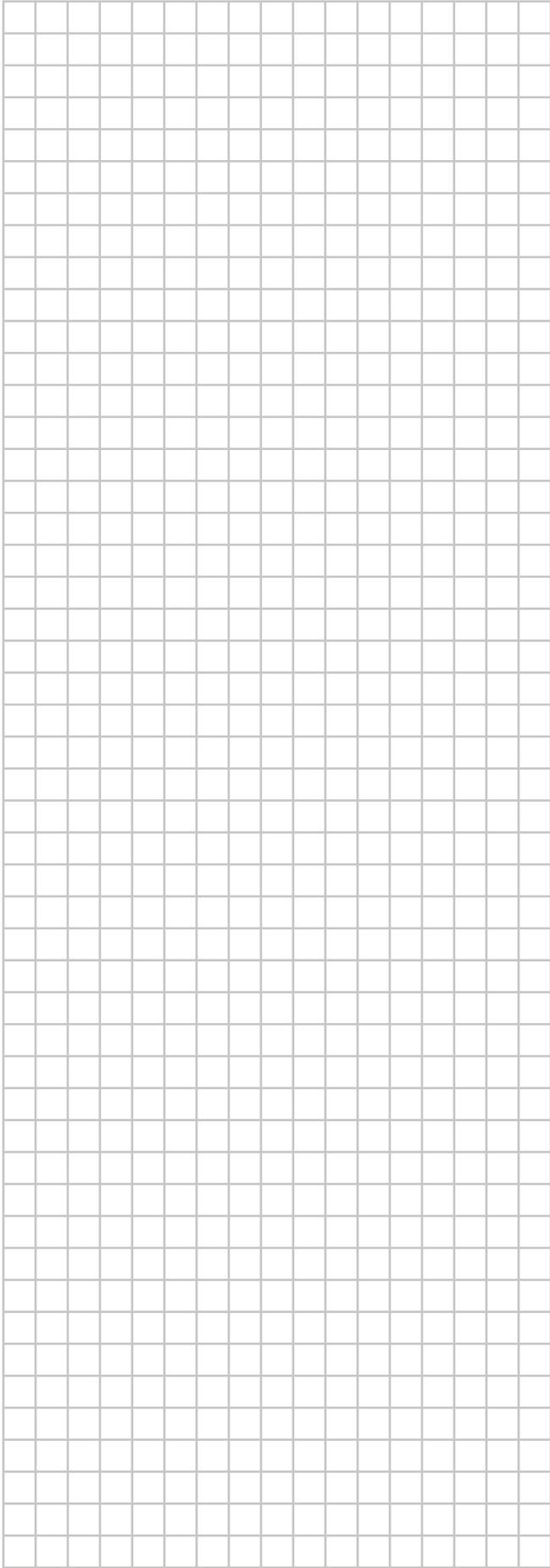
Las etiquetas, los manuales, las hojas informativas y el equipamiento que se entrega con el producto y que debe instalarse de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

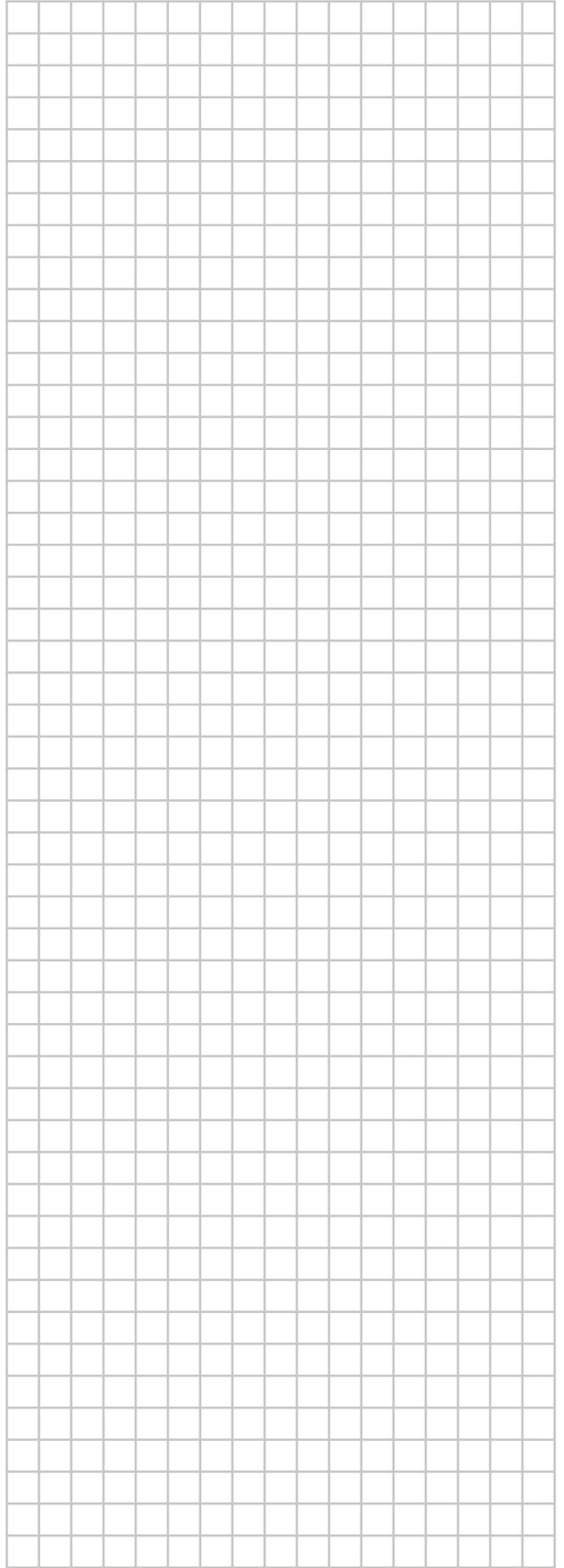
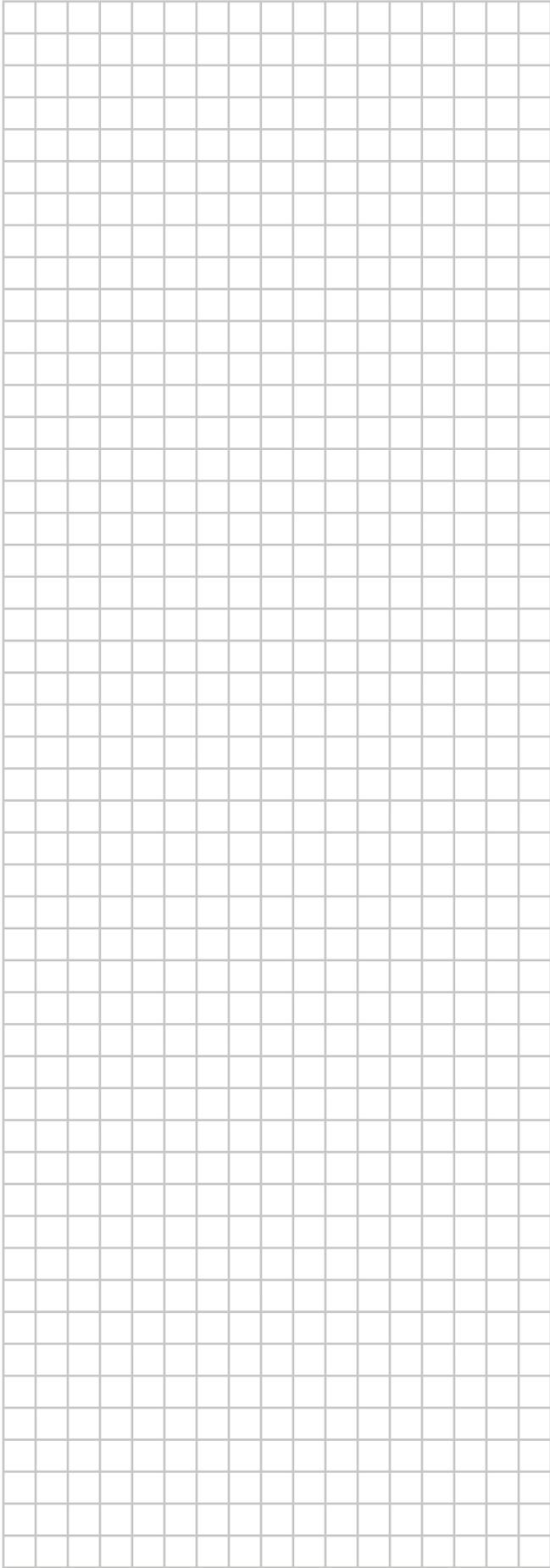
Equipos opcionales

Equipamiento fabricado u homologado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

Suministro independiente

Equipamiento NO fabricado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.





ERC



4P739915-1 C 00000006

Copyright 2023 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P739915-1C 2024.10